

باسمه تعالی

امتحانات شبه نهایی پایه یازدهم - درس عربی - رشته ادبیات و علوم انسانی - ۱۴۰۲ - ۱۴۰۳

ردیف	استان	طراح	سؤال	پاسخنامه	راهنمای تصحیح	جدول مشخصات و تحلیل سؤالات
۱	خراسان جنوبی	علیرضا تواضعی نژاد	*	*	*	*
۲		مریم کیانی	*	*	*	*
۳	خوزستان	نسرین قیصری	*	*	*	*
۴	زنجان	محمد رضا سلمانی	*	—	*	*
۵	چهارمحال و بختیاری - فارس	اکرم حبیبی - طیبه عباسی	*	*	*	—
۶	شهرستان های تهران	منیژه محبی	*	—	*	*
۷	سمنان	حسن علی شربتدار	*	—	*	—
۸		رضا قائمی	*	*	*	—
۹		منصوره ثامنی	*	—	*	—
۱۰	سیستان	زهرا اسدی	*	*	*	*
۱۱	فارس	جمشید قاسمی - محمد صادق ضرونی	*	*	*	—
۱۲	ایلام	فرزانه آزادی	*	—	*	—
۱۳	همدان	پروین موریس	*	*	*	—
۱۴	کرمان	عصمت علی آبادی	*	*	*	*
۱۵		سمیه علیمرادی	*	—	*	*

هر گونه مسئولیت آزمون ها بر عهده طراحان محترم می باشد.

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس

طیبه عباسی

باسمه تعالی

سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲

مدت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه

نام و نام خانوادگی طراح: علیرضا تواضعی نژاد

تعداد صفحات: ۳

امتحان پایانی درس عربی زبان قرآن (۲) معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان خراسان جنوبی

پایه: یازدهم

رشته: انسانی

نوبت امتحان: خرداد ماه

بارم	سوال (سوالات پاسخ نامه دارد)	ردیف
	مهارت واژه شناسی: (دو و نیم نمره)	
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ.</p> <p>(الف) يَمُدُّ السَّمَكُ الطَّائِرَ زَعَانِفَهُ الْكَبِيرَةَ</p> <p>(ب) ما أتاه أحدٌ في حاجةٍ فَرَدَّهُ خَائِبًا</p> <p>(ج) يَجِبُ الاقتصادُ في استهلاكِ الكهرباءِ .</p> <p>(د) التِّسْمَاخُ لا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيَسَتِهِ</p>	۱
۰/۵	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>(ذَيْلٌ ، ذَنْبٌ ، أَضْمَرٌ ، مَكْرُوبٌ ، ذَنْبٌ ، فَرِحَ)</p> <p>(الف) = (ب) ≠</p>	۲
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>(الف): (الرَّصِيدُ ، الشَّرِيحَةُ ، الصَّمْتُ ، الْجَوَالُ)</p> <p>(ب): (الْحَدُّ ، السِّعْرُ ، الْقَمُّ ، السِّنُّ)</p>	۳
۰/۵	<p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ .</p> <p>(الف) صَفِيٌّ : (ب) دَوَابٌّ :</p>	۴
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (شش و نیم نمره)	
۰/۷۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(الف) قَدْ بُنِشِدُ أَبْيَاتٌ مَمْزُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ وَ الْفَارْسِيَّةِ وَيُسَمَّوْهَا بِالْمَلْمَعِ</p>	۵
۰/۷۵	(ب) لِيُرْسِلَ أَخِي طِفْلَهُ الْأَعْمَى إِلَى مُؤَسَّسَةِ إِجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمُعَوِّفِينَ .	
۰/۷۵	(ج) قَدْ وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ بِأَجْمَلِ التَّعَابِيرِ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى .	
۰/۷۵	(د) وَ لَا نُصَعِّرُ خَدَّنَا لِلنَّاسِ وَ لَا نَمَشُ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا .	
۰/۵	(ه) لِلسِّتِنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفُزُ .	
۰/۵	(و) « ما أَضْمَرَ أَحَدٌ شَيْئًا إِلَّا ظَهَرَ فِي فَلَتَاتِ لِسَانِهِ »	

٠/٥	ز) كَانَ يَحْمِي الْحَاتِمَ الطَّائِيَّ الْأَهْلَ وَالْعِرْضَ .	
٠/٥	٦ عَيْنَ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ: الف) افْتِشْ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ . ١) به دنبال فرهنگ لغتی می گردم که مرا در فهم متون کمک کند. <input type="checkbox"/> ٢) به دنبال فرهنگ لغتی گشتم که به من در فهم متون کمک می کرد. <input type="checkbox"/> ب) كَادَ الشَّابُّ الْكَاذِبُ يَغْرُقُ فِي الْمَرَّةِ الرَّابِعَةِ . ١) جوان دروغگو در چهارمین دفعه غرق می شد. <input type="checkbox"/> ٢) جوان دروغگو نزدیک بود در مرتبه چهارم غرق شود. <input type="checkbox"/>	
١/٥	٧ كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ . الف) تَكَلَّمْتُ مَعَ أَصْدِقَائِي لِيَعْلَمُوا كَيْفَ يُعْكِنُ لَهُمْ أَنْ يَنْجَحُوا فِي بَرَامِجِهِمْ . با دوستانم سخن گفتم چگونه برایشان امکان دارد که در موفق شوند. ب) كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْتِيرِ ابن مقفع بزرگی در این اثرگذاری ج) اِرْحَمُوا عَزِيزًا ذَلَّ وَ غَنِيًّا افْتَقَرَ . بر ارجمندی که و بر دارایی که دلسوزی کنید.	
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
١	٨ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . الف) لَا تَكْتُبْ عَلَى الْجِدَارِ . ب) سَتَكْتُبِينَ وَاجِبَاتِكِ . ج) لَا تَكْتُبُونَ الْاِقْتِرَاحَاتِ . د) اُكْتُبُوا مَا كَتَبْتُ عَلَى السَّبْوَرَةِ .	
٠/٥	٩ عَيْنَ نَوْعِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ . (الماضي . المضارع . الامر - النهي) الف) مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يُجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ . ب) الْفَرِيقَانِ تَعَادَلَا .	
١	١٠ عَيْنَ اسْمِ الْفَاعِلِ ، اسْمِ الْمَفْعُولِ ، اسْمِ الْمَكَانِ وَ اسْمِ التَّفْضِيلِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ . الف) ضَاعَتْ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ بَيْنَ الْجُهَّالِ . ب) هَذَا آخِرُ اخْتِرَاعٍ جَدِيدٍ اِكْتَشَفَهُ الْإِنْسَانُ . ج) مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرِبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ . د) زُرْتُ مَرَاقِدَ الشُّهَدَاءِ فِي قَرِينَتِنَا .	
٠/٥	١١ عَيْنَ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ فَقَطْ : مَنْ يُسَجِّلْ أَهْدَافًا كَثِيرَةً وَ يَنْجَحْ فِي الْمُبَارَاةِ يَذْهَبْ إِلَى التَّيْهَائِي . جواب شرط: ترجمه فعل شرط:	
٠/٥	١٢ عَيْنَ الْجُمْلَةِ بَعْدَ التَّكْرَةِ ثُمَّ تَرْجِمْهَا : شَاهَدْتُ سِنَجَابًا يَفْزُزُ مِنْ غُصْنِ إِلَى غُصْنِ آخِرِ ! :	

١	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خط حسب القواعد التي قرأتها .</p> <p>(الف) لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ .</p> <p>(ب) لَنَسْتَمْعَ إِلَى الْكَلَامِ الْحَقِّ .</p> <p>(ج) أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ .</p>	١٣
١	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ :</p> <p>(الف) اللَّاعِبُ إِلَى الْمَلْعَبِ غَدًا .</p> <p>(ب) يُرِيدُ أَبِي إِلَى الْمَنَاطِقِ السِّيَاحِيَّةِ الشَّمَالِيَّةِ .</p> <p>(ج) يَا أَوْلَادِ رَجَاءَ فِي الشَّارِعِ .</p> <p>(د) التَّلَامِيذُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ قَبْلَ سَاعَتَيْنِ .</p> <p>ما رَجَعَ <input type="checkbox"/> لَمْ يَرْجِعْ <input type="checkbox"/> لَنْ يَرْجِعَ <input type="checkbox"/></p> <p>أَنْ يُسَافِرَ <input type="checkbox"/> سَوْفَ يُسَافِرُ <input type="checkbox"/> سَافِرٌ <input type="checkbox"/></p> <p>لَا تَلْعَبُ <input type="checkbox"/> لَا تَلْعَبِي <input type="checkbox"/> لَا تَلْعَبُوا <input type="checkbox"/></p> <p>لَنْ يَرْجِعُوا <input type="checkbox"/> لَمْ يَرْجِعُوا <input type="checkbox"/> أَنْ يَرْجِعُوا <input type="checkbox"/></p>	١٤
١	<p>ترجم ما أشرير إليه بخط حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة .</p> <p>(الف) كَانَ لِلطَّالِبِ صَدِيقٌ</p> <p>(ب) الطَّلَابُ كَانُوا يَسْمَعُونَ كَلَامَ الْمُدْرِسِ</p> <p>(ج) لَيْسَ الطَّبَّاحُ فِي الْمَطْعَمِ</p> <p>(د) أَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا</p>	١٥
١	<p>أذكر المحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خط .</p> <p>(الف) عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ . (ب) إِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرَكُ . (ج) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عُيُونَكُمْ</p>	١٦
	<p>د. مهارات درك و فهم (سه نمره)</p>	
١/٥	<p>ضع في الدائرة العدد المناسب . (كَلِمَتَانِ زَانِدَتَانِ)</p> <p>١. المَرَضُ <input type="radio"/> (الف) اِرْتِفَاعُ حَرَارَةِ الْجِسْمِ</p> <p>٢. العَشِيَّةُ <input type="radio"/> (ب) شَيْءٌ لِحِفْظِنَا أَمَامَ نَزُولِ الْمَطْرِ أَوْ التَّلْجِ .</p> <p>٣. الطَّبَّاشِيرُ <input type="radio"/> (ج) مَكَانٌ يَهْجُمُ اللَّاعِبُ عَلَيْهِ لِتَسْجِيلِ الْهَدَفِ!</p> <p>٤. الْأَبْكَمُ <input type="radio"/> (د) مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ</p> <p>٥. المَرْمَى <input type="radio"/> (هـ) مَادَّةٌ بَيضاءٌ أَوْ مُلَوَّنَةٌ يُكْتَبُ بِهَا عَلَى السَّبَّوْرَةِ</p> <p>٦. المِظْلَةُ <input type="radio"/> (و) نِهَايَةُ النَّهَارِ وَ بَدَايَةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ</p> <p>٧. العِدَاةُ</p> <p>٨. الحُمَى</p>	١٧
١/٥	<p>اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة .</p> <p>« نَقَارُ الْحَشَبِ طَائِرٌ يَنْفُرُ جَذَعِ الشَّجَرَةِ بِمِقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عَلَى الْأَقْلِ وَ هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وُجُودِ عَضْوَيْنِ فِي رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرَبَاتِ: الْأَوَّلُ تَسِيحٌ بَيْنَ الْجُمُجُمَةِ وَ الْمِنْقَارِ وَ الثَّانِي لِسَانُ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجُمَتِهِ »</p> <p>(الف) مَاذَا يَنْفُرُ نَقَارُ الْحَشَبِ ؟</p> <p>(ب) أَيْنَ يَدُورُ لِسَانُ الطَّائِرِ ؟</p> <p>(ج) كَمْ مَرَّةً يَنْفُرُ فِي الثَّانِيَةِ ؟</p> <p>(د) هَلْ تَضُرُّ هَذِهِ السَّرْعَةُ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ ؟</p> <p>(هـ) عَيِّنِ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ فِي النَّصِّ :</p>	١٨

		(و) عَيْنَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ:
		هـ. مهارت مکالمه ۵/۰. نمره)
۰/۲۵		أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ : مَنْ يَصِفِرُ فِي سَاحَةِ مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ؟.....
۰/۲۵		رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اَكْتُبْ جُمْلَةً صَحِيحَةً. (رَصِيدٌ ، تَسْتَطِيعِينَ ، أَنْ ، كِ ، تَشْحَنُ ، ي ، جَوَالِ)
۲۰	جمع نمرات	وَفَقَّكُمْ اللهُ

	باسمه تعالی	درس:
شماره داوطلب:	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش	پایه:
نام:	دفتر آموزش متوسطه نظری	رشته:
نام خانوادگی:	دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی	در این قسمت چیزی ننویسید.
نام آموزشگاه:	مستقر در استان فارس	
نام شهر/ منطقه / ناحیه:	طراحی شده در استان خراسان جنوبی	
تعداد صفحات: ۳		

بارم	پاسخنامه	ردیف
۱	(ب) (د)	۱ الف) ج)
۰/۵	(ب) ≠	۲ الف) =
۰/۵		۳ الف) ب)
۰/۵	(ب)	۴ الف)
۰/۷۵		۵ الف)
۰/۷۵		ب)
۰/۷۵		ج)
۰/۷۵		د)
۰/۵		هـ)
۰/۵		و)
۰/۵		ز)

٠/٥	الف) ب)	٦
١/٥	الف) ، ب) ج) ،	٧
١	الف) (ب) (ج) (د)	٨
٠/٥	الف) (ب)	٩
١	الف) (ب) (ج) (د)	١٠
٠/٥	..... ، .....	١١
٠/٥	..... ، .....	١٢
١	الف) ، ب) ج)	١٣
١	الف) (ب) (ج) (د)	١٤
١	الف) (ب) (ج) (د)	١٥
١	الف) ، ب) ج)	١٦
١/٥	الف) ب) ج) هـ) و)	١٧
١/٥	الف) ب) ج) د)	١٨

	(ه)	
	(و)	
۰/۲۵	.....	۱۹
۰/۲۵	.....	۲۰
۲۰		جمع نمره



باسمه تعالی

امتحان هماهنگ درس عربی زبان قرآن ۲
پایه: یازدهم
رشته: انسانی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان خراسان جنوبی

نوبت امتحان: خردادماه
مدت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۳
طراح: علیرضا تواضعی نژاد

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	ب: ناامید د: شکار	۱ الف: باله‌های ماهی ج: مصرف کردن
۰/۵		۲ (ب) مَكْرُوبٌ ≠ فَرِحَ (الف) ذَلِيلٌ = ذَنْبٌ
۰/۵		۳ الف) الصَّمْتُ ب) السَّعْرُ
۰/۵		۴ الف) أَصْفِيَاءُ ب) دَابَّةٌ
۰/۷۵	الف) گاهی (شاید) اشعاری درهم آمیخته به عربی و فارسی سروده می‌شود و آنها را ملّع می‌نامند .	۵
۰/۷۵	ب) برادرم باید کودک کورش را به موسسه اجتماعی معلولان بفرستد.	
۰/۷۵	ج) هر با نمکی را همانگونه که دوست داری و خوشنود می‌شوی با زیباترین تعابیر وصف کرده‌ام	
۰/۷۵	د) نباید باتکبر و پیمان را از مردم برگردانیم و نباید در زمین شادمانه و باناز و خودپسندی راه برویم.	
۰/۵	ه). سنجاب پرنده پرده‌ی ویژه‌ای در بدنش دارد که هنگامی که می‌جهد آن را باز می‌کند.	

۰/۵	(و) کسی چیزی را پنهان نکرد، مگر اینکه در لغزش‌های زبانش آشکار شد .	
۰/۵	(ز) حاتم طائی از خانواده و آبرویش (ناموسش) پشتیبانی می‌کرد .	
۰/۵	الف) ۱ ، ب) ۲	۶
۱/۵	الف) تا بدانند ، برنامه‌هایشان ب) نقش ، داشت ج) خوار شده است ، ندارنده	۷
۱	الف) نویس ب) خواهی نوشت ج) بنویسید د) نمی‌نویسید	۸
۰/۵	الف) فعل مضارع ب) فعل ماضی	۹
۱	الف) جُهَّال : اسم الفاعل ب) آخِر : اسم التفضیل ج) المِجْرَب : اسم المفعول د) مَرَاقِد : اسم المكان	۱۰
۰/۵	الف) يَدَّهَبُ : جواب شرط ب) ترجمه فعل شرط : ثبت کند	۱۱
۰/۵	يَقْفِرُ : که می‌پرید.	۱۲
۱	الف) لَنْ تَنَالُوا : دست نخواهید یافت ، حَتَّى تُنْفِقُوا : تا اینکه انفاق کنید. ب) لِنَسْتَمِعَ : باید گوش فرادهیم. ج) لَمْ يَعْلَمُوا : ندانسته‌اند (ندانستند)	۱۳
۱	الف) لَنْ يَرْجِعَ ب) أَنْ يُسَافِرَ ج) لَا تَلْعَبُوا د) لَمْ يَرْجِعُوا	۱۴
۱	الف) داشت ب) می‌شنیدند ج) نیست د) شدید	۱۵
۱	الف) رِيَاخٌ : فاعل ومرفوع ، شديدة: صفت ومرفوع به تبعيت ب) غَايَةٌ : خبر ومرفوع ج) عُيُوبٌ : مفعول	۱۶
۱/۵	الحُمَّى المظلة المرمى الأبكم الطباشير العشية	۱۷
۱/۵	الف) يَنْفَرُ نَفَارُ الْحَشَبِ جِدَعُ الشَّجَرَةِ . ب) يَدُورُ دَاخِلَ جُمُوعِهِ . ج) عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ د) لَا ، (لَا تَضُرُّ دِمَاعَهُ)	۱۸

		(ه) نَقَّار (و) مضاف اليه	
٠/٢٥		الحَكْم	١٩
٠/٢٥		تَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَشْخِي رَصِيدَ جَوَّالِكِ.	٢٠
٢٠	مَوْفِق بِاشِيد		جمع نمره

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا) آزمون عربی زبان قرآن ۲ رشته انسانی

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سوال	نوع سوال	بارم سوال	حیطه شناختی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سؤال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سؤال
مهارت واژه شناسی	ارزیابی آموخته‌ها	۴	تشریحی	۱	دانش	متوسط	۱	جدید
			تشریحی	۰/۵	درک وفهم	دشواری	۲	جدید
			چندگزینه‌ای	۰/۵	درک وفهم	دشواری	۳	جدید
			تشریحی	۰/۵	دانش	دشواری	۴	جدید
مهارت ترجمه به فارسی	ارزیابی آموخته‌ها	۳	تشریحی	۴/۵	درک وفهم درک وفهم درک وفهم تحلیل دانش دانش دانش	دشواری دشواری دشواری دشواری متوسط متوسط متوسط	۵	جدید
			چندگزینه‌ای	۰/۵	درک وفهم	متوسط	۶	جدید
			کامل کردنی		درک وفهم	دشواری	۷	جدید

جدید	۸	متوسط	کاربرد	۱	تشریحی	۹	ارزیابی آموخته‌ها	مهارت شناخت و کاربرد قواد
جدید	۹	متوسط	درک وفهم	۰/۵	چندگزینه‌ای			
جدید	۱۰	دشوار	درک وفهم	۱	چندگزینه‌ای			
جدید	۱۱	دشوار	درک وفهم	۰/۵	تشریحی			
جدید	۱۲	متوسط	درک وفهم	۰/۵	تشریحی			
جدید	۱۳	دشوار	کاربرد	۱	تشریحی			
جدید	۱۴	دشوار	درک وفهم	۱	چندگزینه‌ای			
جدید	۱۵	دشوار	درک وفهم	۱	تشریحی			
جدید	۱۶	دشوار	تحلیل	۱	تشریحی			
جدید	۱۷	متوسط	درک وفهم	۱/۵	جوړکردنی	۲	ارزیابی آموخته‌ها	مهارت درک وفهم
جدید	۱۸	متوسط	درک وفهم	۱/۵	کوتاه پاسخ			
جدید	۱۹	متوسط	درک وفهم	۰/۲۵	تشریحی	۲	ارزیابی آموخته‌ها	مهارت مکالمه
جدید	۲۰	دشوار	تحلیل	۰/۲۵	تشریحی			

باسمه تعالی	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش	امتحان عربی زبان قرآن (۲)
سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲	دفتر آموزش متوسطه نظری	پایه: یازدهم
مدت پاسخگویی: ۹۰ دقیقه	دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی	رشته: انسانی
نام و نام خانوادگی طراح: مریم کیانی	مستقر در استان فارس	نوبت: خرداد
تعداد صفحات: ۴	طراحی شده در استان خراسان جنوبی	

بارم	(سوالات پاسخنامه دارد)	ردیف
	الف. مهارت واژه شناسی : ۲/۵ نمره	
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط :</p> <p>(أ) لا تنظروا إلى طنطنتهم بالليل</p> <p>(ب) كنت ألقى محاضرة بين طلاب الجامعة</p> <p>(ج) يبحثون عن المظلة لأن الجو ممطر</p> <p>(د) ما أسخط الشيطان بمثل الصمت.</p>	۱
۰/۵	<p>عين المتضاد لكلمة « وجد » و المترادف لكلمة « نصر » في الجملتين التاليتين</p> <p>۱. ارحموا عالمًا ضاع بين جهال</p> <p>۲. هو أعان الضعيف على شدائد الدهر و أطعم المسكين</p> <p>(أ) متضاد « وجد »:</p> <p>(ب) مترادف « نصر »:</p>	۲
۰/۵	<p>عين الكلمة العربية في كل مجموعة</p> <p>۱. أ) الإضاعة • (ب) الشريحة • (ج) الرصيد • (د) الجوال □</p> <p>۲. أ) يذوق • (ب) يبصر • (ج) يشم • (د) يمشي •</p>	۳
۰/۵	<p>أكتب مفرد أو جمع الكلمات</p> <p>(أ) الأصفياء:</p> <p>(ب) الفم:</p>	۴
	ب. مهارت ترجمه به فارسی: ۶/۵ نمره	
۰/۷۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية</p> <p>(أ) بدلت الحروف الفارسية « گ، ژ، چ، پ » التي لا نجد لها في لغتهم إلى حروف أخرى</p>	۵
۰/۷۵	(ب) عند أكل فريسة أكبر من فمه، تفرز عيونهُ سائلاً	
۰/۷۵	(ج) لن يلتفت إليك أصحابك إن تكذب من جديد	
۰/۷۵	(د) أصيبت بحمي صيرتها طفلة عمياء	
۰/۵	(هـ) كل شاب يهتدي بهذا النموذج التربوي	
۰/۵	(و) أخذ الحاتم يفك الأسرى	
۰/۵	(ز) و الناس قد يفتشون عين الحياة في الظلمات	

<p>٥/٠</p>	<p>٦ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ: ١. أَرَادَ قَبْرٌ أَنْ يَسْبَّ الَّذِي كَانَ سَبَّهُ: (أ) قَبْرٌ خَوَّاسَتْ بِهِ كَسَى كَهْ بِهِ أَوْ دَشْنَامٌ دَادَهُ بُوْد، دَشْنَامٌ دَهْد (ب) قَبْرٌ خَوَّاسَتْ بِهِ كَسَى كَهْ بِهِ أَوْ دَشْنَامٌ مَى دَاد، دَشْنَامٌ دَهْد (ج) قَبْرٌ خَوَّاسَتْ بِهِ كَسَى كَهْ بِهِ أَوْ دَشْنَامٌ مَى دَهْد، دَشْنَامٌ دَهْد ٢. سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ أَشَاهِدُ صَوْرَتَهَا قَبْلَ أَيَّامٍ (أ) بِهِ رُوسْتَائِي كَهْ عَكْسَشْ رَا اَزْ چَنْد رُوز قَبْلَ مَى بَيْنَمِ سَفَرِ كَرْدَم (ب) بِهِ رُوسْتَائِي كَهْ عَكْسَشْ رَا چَنْد رُوز قَبْلَ دِيدَه بُوْدَمِ سَفَرِ كَرْدَم (ج) بِهِ رُوسْتَائِي كَهْ عَكْسَشْ رَا چَنْد رُوز قَبْلَ مَى دِيدَم، سَفَرِ كَرْدَم</p>
<p>٥/١</p>	<p>٧ كَمِّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ (أ) لَنْ يَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى يُنْفِقُوا مِمَّا يُحِبُّونَ : بِهِ نِيكِي..... تا(مگر اینکه) از آن چه دوست دارند انفاق کنند. (ب) هُوَ لَمْ يَرِدْ أَحَدًا خَائِبًا : أَوْ كَسَى رَا نَا مِيد..... (ج) ﴿وَلَا يَجْزِيكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾ سَخْنَشَانِ تُو رَا..... ؛ زِيْرَا اِرْجَمَنْدِي، هَمَّه اَزْ آنِ خِدَاسْت. (د) اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يَسْمَعُ: خِدَايَا، اَزْ دَعَايِي كَه..... بِهِ تُو پِنَاهِ مَى بَرَم. (هـ) أُرِيدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا الْقَمِيصِ: اَزْ اَيْنِ پِيْرَاهِنِ..... مَى خَوَاهَم.. (و) إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ: قَطْعَا تُو..... نَمَانِ هَا هَسْتِي.</p>
	<p>ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد : ٥/٧ نمره</p>
<p>١</p>	<p>٨ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ (أ) لَا تَكْتُبْ عَلَى الْأَثَرِ التَّارِيخِي (ب) لَا تَكْتُبِينَ الرِّسَالَةَ (ج) أَكْتُبِ الْوَأَجِبَاتِ (د) أَكْتُبِ الْإِجَابَاتِ</p>
<p>٥/٠</p>	<p>٩ اِنْتِخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ ١. يَا بُنَيَّي خَدِّكَ لِلنَّاسِ. (أ) لَا تُصَعِّرْ (ب) لَا تُصَعِّرِي ٢. مَنْ شَهْوَتُهُ عَقْلُهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ . (أ) غَلَبَتْ (ب) غَلَبَ</p>
<p>٥/٠</p>	<p>١٠ عَيْنِ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ إِنَّ تَنْصَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ (أ) جَوَابِ الشَّرْطِ:..... (ب) تَرْجَمَةِ فِعْلِ الشَّرْطِ:.....</p>
<p>١</p>	<p>١١ عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ، اسْمِ الْمَفْعُولِ، اسْمِ التَّفْضِيلِ، اسْمِ الْمُبَالَغَةِ، اسْمِ الْمَكَانِ، فِي الْعِبَارَاتِ (فِي كُلِّ عِبَارَةٍ يُوجَدُ اسْمٌ وَاحِدٌ) (أ) يُعَدُّ الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْحَيَوَانَاتِ فِي الْعَالَمِ</p>

	<p>(ب) هم بدلوا حروف «گ، چ، ژ، پ» إلى حروفٍ قريبةٍ من مَخارجِها</p> <p>(ج) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ</p> <p>(د) عَمَارَةٌ خَسِرُوا آبَادَ تَجَذَّبُ سَيَّاحًا</p>	
۰/۵	<p>ترجم الأفعال المحددة حسب قواعد (نكرة + فعل)</p> <p>(أ) أَلَفَ الدُّكْتُورُ تَوْنَجِي كِتَابًا يَضُمُّ الكَلِمَاتِ الفَارِسِيَّةَ المَعْرُوبَةَ :</p> <p>(ب) عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ خَرَّتْ بَيْتًا جَنَبَ شَاطِئِ البَحْرِ:</p>	۱۲
۱/۵	<p>ترجم الأفعال المحددة حسب قواعد ترجمة الفعل المضارع</p> <p>(أ) «يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ»:</p> <p>(ب) «إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ»:</p> <p>(ج) «لَيَنْفِقَنَّ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ»:</p> <p>(د) تَكَلَّمْتُ مَعَ أَصْدِقَائِي لِيَعْلَمُوا كَيْفَ يُمْكِنُ لَهُمْ أَنْ يَنْجَحُوا فِي بَرَامِجِهِمْ:</p> <p>(هـ) لَمْ يَذْهَبِ التَّاجِرُ الشَّهِيرُ إِلَى المَدْرَسَةِ فِي حَيَاتِهِ:</p> <p>(و) لَا يَبْأَسُ المُؤْمِنُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ:</p>	۱۳
۰/۵	<p>انتخب الصحيح</p> <p>(أ) هُوَ إلى سوق الأحذية أمس (لن يذهب، لم يذهب، أن يذهب)</p> <p>(ب) أنت إلى طهران غداً (لم تُسافري، لن تُسافري، ما سافرت)</p>	۱۴
۱	<p>انتخب الترجمة الصحيحة</p> <p>۱. كان الشبابُ لعبوا بالكرة</p> <p>(أ) جوانان با توپ بازی می کردند (ب) جوانان با توپ بازی کرده بودند (ج) جوانان با توپ بازی کردند</p> <p>۲. ليس لك به علم</p> <p>(أ) به آن دانشی نداری (ب) برای تو به آن دانش نیست (ج) به آن دانشی نداشتی</p> <p>۳. يصيرُ الطالبُ طبيباً بعدَ تخرُّجِهِ مِنَ الجامعةِ. دانشجو پس از فارغ التحصیلی از دانشگاه،</p> <p>(أ) پزشک شد (ب) پزشک می شود (ج) پزشک می باشد</p> <p>۴. أصبح الجوُّ بارداً</p> <p>(أ) هوا سرد می شود (ب) هوا سرد بود (ج) هوا سرد شد</p>	۱۵
۱	<p>عَيْنِ المَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ للكَلِمَاتِ المَحْدَدَةِ</p> <p>(أ) كانت مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابورِ فِي خوزستانِ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي العالَمِ القَدِيمِ</p> <p>(ب) الصَّدِيقُ الصَّدُوقُ مِنَ نَصْحَكَ فِي عَيْبِكَ وَ حَفِظَكَ فِي غَيْبِكَ:</p> <p>(ج) لَيْسَ اللَّئِيمُ مِنَ عَجَزَ فَهَجَمَ.</p> <p>(د) ﴿لَنْ تَأَلَوْا البِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾</p>	۱۶

د. مهارة درك و فهم : ٣ نمرة		
١	<p>١٧ ضع في الفراغ كلمة مناسبة</p> <p>(١)..... حيوان يمشي على بطنه</p> <p>(أ) الحية <input type="checkbox"/> (ب) نقار الحشيب <input type="checkbox"/> (ج) القرس <input type="checkbox"/></p> <p>(٢)..... من يشتغل في مهنة أو صناعة.</p> <p>(أ) العامل <input type="checkbox"/> (ب) المعمل <input type="checkbox"/> (ج) العميل <input type="checkbox"/></p> <p>(٣) لمشاهدة مباراة كرة القدم نذهب إلى</p> <p>(أ) المطبخ <input type="checkbox"/> (ب) الملعب <input type="checkbox"/> (ج) المصنع <input type="checkbox"/></p> <p>(٤) إن ال..... آلة لمعرفة وزن الأشياء.</p> <p>(أ) مشكاة <input type="checkbox"/> (ب) مصباح <input type="checkbox"/> (ج) ميزان <input type="checkbox"/></p>	
١	<p>١٨ صل التوضيحات المكتوبة بمفردها المناسبة (كلمتان زائدتان) (توضيحات نوشته شده را به واژه ی مناسبش وصل کنید)</p> <p>١. أداة يستعمله رُكَّابُ الطائراتِ وَ السَّيَّاراتِ لِسَلَامَتِهِمْ</p> <p>٢. حالة مَرَضِيَّةٌ تَرْتَفِعُ فِيهَا حَرَارَةُ الْجِسْمِ</p> <p>٣. زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ وَ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ</p> <p>٤. عُضْوٌ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ</p> <p>(أ) السَّوَّارِ (ب) الجناح (ج) المرضى (د) الحتمي (هـ) الحزام الأمان (و) الهزيمة</p> <p>١ ٢ ٣ ٤</p>	
١	<p>١٩ عین الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع :</p> <p>(أ) الإعجابُ بالنفس عملٌ مقبوحٌ <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) الأصمُّ من لا يستطيعُ أن يرى، وَ مؤنَّثُهُ «صَمَاءٌ» <input type="checkbox"/></p> <p>(ج) عُصُونُ الأشجارِ في الشتاءِ بديعةٌ خضرةٌ <input type="checkbox"/></p> <p>(د) الطَّبَّاشِيرُ مادةٌ بيضاءٌ أو ملوَّنةٌ يَكْتُبُ بِهَا عَلَي السَّبُورَةِ وَ مِثْلِهَا <input type="checkbox"/></p> <p>خطأ صحيح</p>	
	هـ. مهارة مكالمه: ٥/٥ نمرة	
٠/٢٥	٢٠ أجب عن السؤال التالي بالعربية كيف الجوُّ في مدينتكم اليوم؟	
٠/٢٥	٢١ رتب الكلمات في جملة أعطني - النوع - من - رجاء - سروالاً - هذا - -	
٢٠	جمع بالتوفيق و النجاح - كياني	

درس: عربی زبان قرآن ۲

پایه: یازدهم

رشته: انسانی

در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان خراسان جنوبی

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

تعداد صفحات: ۳

بارم	پاسخنامه	ردیف
۱	(ب) (د)	۱ (أ) (ج)
۰/۵	(ب)	۲ (أ)
۰/۵	..... ۲	۳ ۱
۰/۵	(ب)	۴ (أ)
۴/۵	(۰/۷۵) (۰/۷۵) (۰/۷۵)..... (۰/۷۵) (۰/۵)..... (۰/۵)..... (۰/۵).....	۵ (أ) (ب) (ج) (د) (ه) (و) (ز)
۰/۵		۶ ۱ ۲
۱/۵		۷ (أ) (ب) (ج) (د) (ه) (و)
۱	(ب) (د)	۸ أ ج
۰/۵		۹ ۱ ۲

٠/٥	.....(أ) .....(ب)	١٠
١	.....(أ) .....(ب) .....(ج) .....(د)	١١
٠/٥	.....(أ) .....(ب)	١٢
١/٥	.....(أ) .....(ب) .....(ج) .....(د) .....(هـ) .....(و)	١٣
٠/٥	.....(أ) .....(ب)	١٤
١	.....٢.....٤	١٥
١	.....(ب) .....(د)	١٦
١	.....٢.....٤	١٧
١	.....٢.....٤	١٨
١	.....أ.....ب.....ج.....د	١٩
٠/٢٥	.....	٢٠
٠/٢٥	.....	٢١
٢٠	بالتوفيق و النجاح-	جمع



امتحان هماهنگ درس عربی زبان قرآن ۲
پایه: یازدهم
رشته: انسانی

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان خراسان جنوبی

نوبت امتحان: خردادماه
مدت پاسخگویی: ۹۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۳

	راهنمای تصحیح	
۱	(ب) سخنرانی (د) سکوت	۱ (أ) بانگ (بانگ آرام نیایش) (ج) چتر
۰/۵	(ب) أَعَانَ	۲ (أ) ضَاعَ
۰/۵	۲. يَمِشِي	۳ ۱. الإِضَاعَةُ
۰/۵	(ب) الأَفْوَاهِ	۴ (أ) الصَّفِيّ
۴/۵	(أ) حروف فارسی «گ، ژ، چ، پ» که آن ها را در زبان شان نمی یابیم، به حروف دیگری تبدیل شده اند. (۰/۷۵) (ب) هنگام خوردن شکاری بزرگتر از دهانش، چشمانش مایعی ترشح می کند. (۰/۷۵) (ج) اگر دوباره دروغ بگویی دوستانت به تو توجهی نخواهند کرد. (۰/۷۵) (د) به تبی دچار شد (مبتلا شد) که او را کودکی نابینا گرداند. (۰/۷۵) (ه) هر جوانی با این نمونهی تربیتی هدایت می شود. (۰/۵) (و) حاتم شروع به آزاد کردن اسیران کرد. (۰/۵) (ز) گاهی مردم چشمهی زندگی را در تاریکی ها جست وجو می کنند. (۰/۵)	۵ (أ) حروف فارسی «گ، ژ، چ، پ» که آن ها را در زبان شان نمی یابیم، به حروف دیگری تبدیل شده اند. (۰/۷۵) (ب) هنگام خوردن شکاری بزرگتر از دهانش، چشمانش مایعی ترشح می کند. (۰/۷۵) (ج) اگر دوباره دروغ بگویی دوستانت به تو توجهی نخواهند کرد. (۰/۷۵) (د) به تبی دچار شد (مبتلا شد) که او را کودکی نابینا گرداند. (۰/۷۵) (ه) هر جوانی با این نمونهی تربیتی هدایت می شود. (۰/۵) (و) حاتم شروع به آزاد کردن اسیران کرد. (۰/۵) (ز) گاهی مردم چشمهی زندگی را در تاریکی ها جست وجو می کنند. (۰/۵)
۰/۵	ج ۲	۶ ۱. أ
۱/۵	(ب) برنگرداند (د) شنیده نمی شود	۷ (أ) دست نخواهند یافت (ج) نباید ناراحت کند (ه) ارزانتر و بسیار دانای
۱	(ب) نمی نویسی (د) می نویسم	۸ أ. ننویس (ج) بنویسید
۰/۵		۹ ۱. ب ۲. أ
۰/۵		۱۰ (أ) يَنْصُرُكُمْ (ب) یاری کنید
۱	(ب) مَخَارِج: اسم المكان (ج) المَجْرَب: اسم المفعول (د) سَيَّاح: اسم الفاعل (جمع «السَّائِح»)	۱۱ (أ) أكبر: اسم التفضيل (ج) المَجْرَب: اسم المفعول (د) سَيَّاح: اسم الفاعل (جمع «السَّائِح»)
۰/۵		۱۲ (أ) دربرمی گرفت (ب) خراب کرد(خراب کرده بود)

١/٥	١٣	(أ) كه تغيير دهند (ب) تا تغيير دهند (ج) بايد انفاق کند (د) تا بدانند (ه) نرفت (و) نااميد نمی شود
٠/٥	١٤	(أ) لم يذهب (ب) لن تسافري
١	١٥	١. ب ٢. أ ٣. ب ٤. ج
١	١٦	(أ) مضاف اليه (ب) خبر (ج) اسم ليس (د) مفعول
١	١٧	١. أ ٢. أ ٣. ب ٤. ج
١	١٨	١. ه ٢. د ٣. أ ٤. ب
١	١٩	أ. صحيح ب. خطأ ج. خطأ د. صحيح
٠/٢٥	٢٠	الجو بارد/ الجو حارّ/ الجو ممطرّ / الجو مشمس و
٠/٢٥	٢١	رجاءً أعطني سروالاً من هذا النوع
٢٠	جمع	بالتوفيق و التّجاح - كياني

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا) - امتحان عربی یازدهم انسانی - طراح: مریم کیانی

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سوال	نوع سوال	بارم سوال	حیطه شناختی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سؤال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سؤال
مهارت واژه شناسی	آشنایی با واژگان عربی	۴	کوتاه پاسخ	۱	دانش	متوسط	۱	جدید
			عینی (تشخیصی)	۰/۵	درک و فهم	متوسط	۲	جدید
			عینی (چندگزینه ای)	۰/۵	درک و فهم	متوسط	۳	جدید
			کوتاه پاسخ	۰/۵	درک و فهم	متوسط	۴	جدید
مهارت ترجمه	کسب مهارت نسبی در ترجمه عبارات و جملات عربی به فارسی، آشنایی با اصول ترجمه ی روان	۳	تشریحی (محدود پاسخ)	۴/۵	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۵	جدید
			عینی (چند گزینه ای)	۰/۵	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۶	جدید
			کوتاه پاسخ	۱/۵	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۷	جدید
مهارت شناخت و کاربرد قواعد	شناخت ساختارهای مختلف جملات عربی، آشنایی با مباحث صرفی و نحوی و تجزیه و ترکیب عبارات،	۹	کوتاه پاسخ	۱	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۸	جدید
			عینی (چند گزینه ای)	۰/۵	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۹	جدید
			پاسخ کوتاه	۰/۵	درک و فهم و کاربرد	متوسط	۱۰	جدید
			پاسخ کوتاه	۱	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۱۱	جدید
			پاسخ کوتاه	۰/۵	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۱۲	جدید
			پاسخ کوتاه	۱/۵	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۱۳	جدید
			عینی (چندگزینه ای)	۰/۵	درک و فهم و کاربرد	متوسط	۱۴	جدید
			عینی (چندگزینه ای)	۱	درک و فهم و کاربرد	متوسط	۱۵	جدید
			پاسخ کوتاه	۱	درک و فهم و کاربرد	دشوار	۱۶	جدید
مهارت درک و فهم	توانایی فهم متون عربی	۳	عینی (چندگزینه ای)	۱	درک و فهم	متوسط	۱۷	جدید
			عینی (جور کردنی)	۱	درک و فهم	متوسط	۱۸	جدید
			عینی (صحیح غلط)	۱	درک و فهم	متوسط	۱۹	جدید
مهارت مکالمه	توانایی ساخت جملات عربی ساده	۱	تشریحی	۰/۲۵	کاربرد	متوسط	۲۰	جدید
			تشریحی	۰/۲۵	کاربرد	دشوار	۲۱	جدید

باسمه تعالی معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش دفتر آموزش متوسطه نظری دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس طراحی شده در استان خوزستان	امتحان پایانی درس: عربی زبان قرآن ۲ پایه: یازدهم رشته: علوم انسانی نوبت امتحان: دوم
سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲ مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه نام و نام خانوادگی طراح: نسرين قیصری تعداد صفحات: ۴	

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (الف) أَخَذَ قِطْعَةً طَبَاشِيرٍ بِقَدِيمِهِ الْبُسْرَى! (ج) لَا تَمَسْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا! (ب) مَا كَانَ الشَّابُّ يَعْرِفُ السِّبَاحَةَ! (د) الْحَكْمُ مَا قَبْلَ الْهَدَفِ بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ!	۱
۲	عَيْنِ الْمُتَضَادِّ أَوْ الْمُتَرَادِفِ لِلْكَلِمَاتِ الْمَعْنِيَّةِ: (الف) أَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا! (مرادفه) (ب) إِزْدَادٌ نَفُوذٌ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْفَارْسِيَّةِ بَعْدَ ظَهْوَرِ الْإِسْلَامِ! (متضاده)	۰/۵
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (الف) الْقِشْرُ - اللَّبُّ - النَّوَى - الْغَازِ (ب) الْأَفْوَاهُ - الْأَسْنَانُ - الْأَجْنِحَةُ - الْأَقْدَامُ	۰/۵
۴	أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (الف) صَارَتْ هِيلِينُ كَيْلِرَ صَمَاءَ فِي طِفْلُوتِهَا! (ب) ذَهَبَتْ مَعَ الْأَسْرَى إِلَى الرَّسُولِ!	۰/۵
۵	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) وَادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا (۱) (ب) عَلَيْكَ أَنْ تَدَعَ شَاتِمَكَ مُهَانًا حَتَّى تُرَضَّ الرَّحْمَنُ! (۰/۷۵) (ج) لِيُرْسِلَ أَخِي طِفْلَهُ الْأَعْمَى إِلَى مُؤَسَّسَةِ إِجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمَعْوَفِينَ حَتَّى يَتَعَلَّمَ هُنَاكَ! (۰/۷۵) (د) كَانَتْ مُفْرَدَاتٌ كَثِيرَةٌ تُنْقَلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ! (۰/۷۵) (هـ) الزَّائِرَةُ تُرِيدُ بِلِطَاقَةِ الشَّحْنِ لِكَيْ تَتَّصِلَ فَتَذْهَبَ عِنْدَ مُوْظَفِ الْإِتِّصَالَاتِ! (۰/۷۵) (و) وَقَدْ تَفْتَشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ! (۰/۵) (ز) رَأَيْتُ مِنْ هَذَا الرَّجُلِ خِصَالًا أَعْجَبْتَنِي! (۰/۵)	۰/۵
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

ردیف	صفحه دوم	بارم
۶	<p>اِنتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>الف) كُنْتُ سَاكِتًا و لَا أَقُولُ كَلِمَةً ، لِأَنِّي كُنْتُ لَا أَعْرِفُ شَيْئًا عَنِ الْمَوْضُوعِ!</p> <p>۱) ساکت هستم و کلمه ای نمی گویم: برای اینکه چیزی از موضوع نمی دانم!</p> <p>۲) ساکت بودم و کلمه ای نمی گفتم: زیرا چیزی درباره موضوع نمی دانستم!</p> <p>ب) لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا!</p> <p>۱) نباید از گفتارشان ناراحت شوی به درستی که همه ی عزت و سربلندی از آن خداوند است!</p> <p>۲) سخنشان نباید تو را ناراحت کند زیرا ارجمندی همه از آن خداست!</p>	۰/۵
۷	<p>كَبِلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف) تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السُّفُنُ !</p> <p>بادها به جهتی می وزند که</p> <p>ب) كَذِبِي كَادَ يَقْتُلُنِي ، فَلَنْ أَكْذِبَ بَعْدَ الْيَوْمِ أَبَدًا !</p> <p>دروغم..... مرا بکشد، از امروز به بعد هرگز</p> <p>ج) التَّمْسَاحُ عِنْدَمَا يَأْكُلُ فَرِيسَةً كَبِيرَةً ، تُفَرِّزُ عَيْوَنَهُ سَائِلًا!</p> <p>تمساح هنگامی که..... بزرگی می خورد ، چشمانش مایعی.....!</p>	۱/۵
۸	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الف) الْعَرَبُ لَا يَنْطِقُونَ الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ طَبَقَ أَصْلِهَا!</p> <p>ب) مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدِنَا!</p> <p>ج) سَأَكْتُبُ ذِكْرِيَّاتِ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ!</p> <p>د) إِصْبِرْ حَتَّى تَحْصُلَ النَّجَاحَ!</p>	۱
۹	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ أَوْ الْمَصْدَرَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ :</p> <p>الف) إِلَى مَدِينَةٍ مَشْهُدٍ فِي الْأُسْبُوعِ الْآتِي !</p> <p>ب) كَمَا يُجِبُونَ أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْهِمْ!</p> <p>ج) الْإِنْسَانِ فِي أَعْمَالِهِ يُسَاعِدُ لِنَجَاحِهِ فِي الْحَيَاةِ !</p> <p>د) أَعْبُدُ النَّاسَ مِنْ الْفَرَاعِ!</p> <p>(لَمْ أُسَافِرْ ، لَنْ أُسَافِرَ ، أَنْ أُسَافِرَ)</p> <p>(لِيُحْسِنُوا ، لَمْ يُحْسِنُوا ، أَحْسِنُوا)</p> <p>(اجْتَهَدُ ، تَجْتَهِدِينَ ، اجْتِهَادُ)</p> <p>(أَقَامَ ، قَامُوا ، أَقِمِ)</p>	۱
۱۰	<p>عَيِّنِ فِي الْعِبَارَتَيْنِ: « الف) اسم الفاعل من الثلاثي المزيد / ب) اسم المفعول / ج) اسم التفضيل / د) اسم المكان »</p> <p>الف) كَثِيرٌ مِنَ النَّاجِحِينَ أَثَارُوا إِعْجَابَ الْآخِرِينَ!</p> <p>ب) كُلُّ مَشْهُدٍ فِي مُحَافِظَةِ مَازَنْدَرَانَ مَمْلُوءٌ بِالْآثَارِ الْجَمِيلَةِ وَ يَجْذِبُ الْمُتَفَرِّجِينَ!</p>	۱
۱۱	<p>عَيِّنِ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ ثُمَّ تَرْجِمَهُ: « مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَجَدَ! »</p> <p>الف) جواب الشرط</p> <p>ب) ترجمة جواب الشرط</p>	۰/۵
	ادامه سوالات در صفحه سوم	

بارم	صفحه سوم	ردیف
۱	عَيْنَ الخَلِّ الإعرابي للكلمات التي تحتها خط: الف) بُعِثَ النَّبِيُّ لِهَدَايَةِ النَّاسِ! ب) تُصْبِحُ الأَرْضُ مُخَضَّرَةً بالأزهارِ الجميلةِ في الربيعِ!	۱۲
۱/۲۵	ترجم الأفعال المضارعة التي تحتها خط حسب ما تعلمت: الف) لا تظلم الناس كما لا تحب أن تظلم! ب) هو لن يرجع إلى الملعب! ج) ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج! د) الأصحاب لم يلتفتوا إليه حتى أنقذه أحد الناس!	۱۳
۰/۲۵	عَيْنَ الفعل المضارع بمعنى الماضي: الف) هما لن يتوكلا ب) لم ينجح من تكاسل في عمله ج) إن نعمل عمل خير فلنا أجره! د) يندفع جنودنا نحو الحدود!	۱۴
۱	ترجم الجملتين حسب قواعد الأفعال الناقصة: الف) و أوفوا بالعهد إنَّ العهدَ كانَ مسئولاً! ب) الشِّبابُ كانوا قد لعبوا بالكرةِ في الملعبِ!	۱۵
۱/۲۵	عَيْنَ الكلمة الصحيحة للعبارات: « الوُكُنَّةُ ، الأَطْرَافُ ، التَّنَزُّمُ ، المَكْرُوبُ ، الطَّنْطَنَةُ ، أضْمَرٌ ، المَرْمَى » الف) مكانٌ يَهْجُمُ اللّاعِبُ عليه لِتَسْجِيلِ الهَدَفِ ! ب) بيتُ الطيورِ! ج) اليَدانِ و القَدَمانِ و الرّأسُ! د) الذي حُزِنَهُ كثيرٌ! هـ) أخْفَى شيئاً و جَعَلَهُ بعيداً عن الأنظارِ!	۱۶
۰/۷۵	عَيْنَ الصحيح أو الخطأ حسب الواقع: الف) شَمُّ القِطِّ أضعفُ من شَمِّ الكَلْبِ! ب) الخائبُ هو الذي لا رجاءَ له للنجاحِ في هدْفه! ج) الكأسُ سوارٌ يَستخدِمُه النِّساءُ للجمالِ و الزينةِ!	۱۷
۰/۲۵	« الصَّمَدُ هو الذي » عَيْنَ الصحيح للفراغ: الف) له سِعةٌ و قدرةٌ! ب) قد يَحْتَاجُ إلى الغيرِ! ج) لا يَحْتَاجُ إلى أحدٍ في أموره! د) يُساعِدُ الآخِرِينَ في أمورهم!	۱۸
	ادامه سوالات در صفحه چهارم	

بارم	صفحة چهارم	ردیف
٠/٧٥	<p>إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>« دَعَوْنَا الْأُسْتَاذَ لِإِلْقَاءِ مُحَاضِرَةٍ عَنِ كَيْفِيَّةِ إِنتَاجِ حِرَامِ الْأَمَانِ الَّذِي يَجِبُ أَنْ يَسْتَعْمِلَهُ رُكَّابُ الطَّائِرَاتِ وَ السِّيَّارَاتِ لِسَلَامَتِهِمْ فَقَبِلَ دَعْوَتَنَا بَعْدَ إِسْتِئْذَانِ رِسَالَةِ الدَّعْوَةِ !»</p> <p>الف) عَمَّ أَلْقَى الْأُسْتَاذُ مُحَاضِرَةً؟</p> <p>ب) لِمَاذَا يَسْتَعْمِلُ الرُّكَّابُ حِرَامَ الْأَمَانِ؟</p> <p>ج) مَتَى قَبِلَ الْأُسْتَاذُ دَعْوَتَنَا؟</p>	١٩
٠/٥	<p>أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :</p> <p>الف) فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟</p> <p>ب) مَا هُوَ أَحَبُّ الْأَلْوَانِ فِي رَأْيِكَ؟</p>	٢٠
٢٠	فِي رِعَايَةِ اللَّهِ وَ حِفْظِهِ	

درس: عربی زبان قرآن ۲
پایه: یازدهم
رشته: علوم انسانی
در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان خوزستان

شماره داوطلب:
نام:
نام خانوادگی:
نام آموزشگاه:
نام شهر/ منطقه / ناحیه:
تعداد صفحات: ۲ صفحه

بارم	پاسخنامه صفحه اول	ردیف
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : الف) ب) ج) د)	۱
۰/۵	عَيْنِ الْمُتَضَادِّ أَوْ الْمُتَرَادِفِ لِلْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ: الف) ب)	۲
۰/۵	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى: الف) ب)	۳
۰/۵	أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ: الف) ب)	۴
۱	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) ب) ج) د) هـ) و) ز)	۵
۰/۷۵	اِنتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) ب)	۶
۱/۵	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: الف) ب) ج)	۷
۱	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) ب) ج) د)	۸
	ادامه پاسخنامه در صفحه دوم	

بارم	پاسخنامه صفحه دوم	ردیف
۱	عین الفعل أو المصدر المناسب للفراغ : الف) (ب) (ج) (د)	۹
۱	عین فی العبارتین : الف) (ب) (ج) (د)	۱۰
۰/۵	عین جواب الشرط فی هذه الجملة ثم ترجمه : الف) (ب)	۱۱
۱	عین المحل الإعرابی للكلمات التي تحتها خط : الف) (ب)	۱۲
۱/۲۵	ترجم الأفعال المضارعة التي تحتها خط حسب ما تعلمت : الف) (ب) (ج) (د)	۱۳
۰/۲۵	عین الفعل المضارع بمعنى الماضي :	۱۴
۱	ترجم الجملتين حسب قواعد الأفعال الناقصة : الف) ب)	۱۵
۱/۲۵	عین الكلمة الصحيحة للعبارات : الف) (ب) (ج) (د) (هـ)	۱۶
۰/۷۵	عین الصحيح أو الخطأ حسب الواقع : الف) (ب) (ج)	۱۷
۰/۲۵	عین الصحيح للفراغ :	۱۸
۰/۷۵	اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة : الف) ب) ج)	۱۹
۰/۵	أجب عن الأسئلة التالية : الف) (ب)	۲۰
۲۰	فی رعایة الله و حفظه	



باسمه تعالی

نوبت امتحان: دوم
مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۲ صفحه

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان خوزستان

امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن ۲
پایه: یازدهم
رشته: علوم انسانی

ردیف	راهنمای تصحیح صفحه اول	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (هر مورد ۲۵/۰)	۱
	الف) گج نوشتار ب) شنا کردن ج) شادمانه و با ناز و خودپسندی د) آفساید	
۲	عَيْنِ الْمُتَضَادِّ أَوْ الْمُتَرَادِفِ لِلْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ: (هر مورد ۲۵/۰)	۰/۵
	الف) صَنَعْنَا ب) قَلَّ	
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (هر مورد ۲۵/۰)	۰/۵
	الف) الغاز ب) الأجنحة	
۴	اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ: (هر مورد ۲۵/۰)	۰/۵
	الف) صَمَّ ب) الأسير	
۵	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:	۵
	الف) نعمت خداوند بر شما را به یاد آورید (۰/۲۵) آنگاه که دشمن بودید (۰/۲۵) پس بین دلهایتان همدلی ایجاد کرد (دلهایتان را به هم پیوست) (۰/۲۵) پس با نعمتش برادر شدید! (۰/۲۵) ب) باید که دشنام گوی خود را خوار رها کنی (۰/۵) تا خدای بخشاینده را خشنود کنی! (۰/۲۵) ج) برادرم باید که کودک نابینایش را به موسسه اجتماعی معلولان بفرستد (۰/۵) تا آنجا آموزش ببیند (یاد بگیرد) (۰/۲۵)! د) قبل از پیوستن ایران به حکومت اسلامی (۰/۲۵) کلمات زیادی از فارسی به عربی (۰/۲۵) ترجمه می شد (منتقل می شد) (۰/۲۵) ه) زایر کارت شارژ می خواهد (۰/۲۵) تا تماس بگیرد (۰/۲۵) پس نزد کارمند مخابرات می رود (۰/۲۵) و) و گاهی چشمه زندگی در تاریکی (۰/۲۵) جستجو می شود (۰/۲۵) ز) از این مرد ویژگی هایی را دیدم (۰/۲۵) که مرا به شگفت آورد / آورده بود (مرا علاقمند کرد/ کرده بود) (۰/۲۵)	
۶	اِنْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: (هر مورد ۲۵/۰)	۰/۵
	الف) گزینه ۲ ب) گزینه ۲	
۷	كَمِّلِ الْفُرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (هر مورد ۲۵/۰)	۱/۵
	الف) کشتی ها - دوست ندارند (نمی خواهند) ب) نزدیک بود - دروغ نخواهم گفت ج) شکار - ترشح می کند	
۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (هر مورد ۲۵/۰)	۱
	الف) بر زبان نمی آورد ب) ما را برانگیخت ج) خواهم نوشت د) صبر کنید	
	ادامه در صفحه دوم	

بارم	راهنمای تصحیح صفحه دوم	ردیف
۹	عین الفعل أو المصدر المناسب للفراغ : (هر مورد ۰/۲۵) الف) لَنْ أَسَافِرَ (ب) لِيُحَسِّنُوا (ج) إِجْتِهَاد (د) أَقَامَ	۱
۱۰	عین فی العبارتین: (هر مورد ۰/۲۵) الف) الْمُتَفَرِّجِينَ (ب) مَمْلُوء (ج) الْآخِرِينَ (د) مَشْهَد	۱
۱۱	عین جواب الشرط فی هذه الجملة ثُمَّ تَرْجِمُهُ: (هر مورد ۰/۲۵) الف) وَجَدَ (ب) می یابد	۰/۵
۱۲	عین المحل الإعرابی للكلمات التي تحتها خط: (هر مورد ۰/۲۵) الف) نائب فاعل و مرفوع - مضاف اليه و مجرور (ب) خبر فعل ناقصه و منصوب - صفت و مجرور	۱
۱۳	تَرْجِمِ الأفعال المضارعة التي تحتها خط حَسَبَ ما تَعَلَّمْتَ: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ستم نکن - که مورد ستم واقع شوی (ب) باز نخواهد گشت (ج) تا (برای اینکه) قرار دهد (د) توجه نکردند	۱/۲۵
۱۴	عین الفعل المضارع بمعنى الماضي: (هر مورد ۰/۲۵) گزینه ب	۰/۲۵
۱۵	ترجم الجملتين حَسَبَ قواعد الأفعال الناقصة: الف) به عهد و پیمان وفا کنید (۰/۲۵) زیرا عهد ، سوال شدنی است! (۰/۲۵) ب) جوانان با توپ در باشگاه (۰/۲۵) بازی کرده بودند! (۰/۲۵)	۱
۱۶	عین الكلمة الصحيحة للعبارات: (هر مورد ۰/۲۵) الف) المَرْمَى (ب) الوَكْنَةُ (ج) الأطراف (د) المَكْرُوب (ه) أَضْمَرَ	۱/۲۵
۱۷	عین الصحيح أو الخطأ حَسَبَ الواقع: (هر مورد ۰/۲۵) الف) الصحيح (ب) الصحيح (ج) الخطأ	۰/۷۵
۱۸	عین الصحيح للفراغ : گزینه ج	۰/۲۵
۱۹	إقرأ النَّصَّ التالي ثُمَّ أجب عن الأسئلة : (هر مورد ۰/۲۵) الف) كيفية إنتاج حزام الأمان (ب) لسلامتهم (ج) بعد إستلام الدِّعْوَة	۰/۷۵
۲۰	أجب عن الأسئلة التالية : (هر مورد ۰/۲۵) الف) ساعت به درستی ذکر شود (السابعة ، السادسة و النصف) ب) رنگ دخواه (أحمر ، أصفر)	۰/۵
۲۰	فی رِعاية الله و حِفْظِهِ	۲۰

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا)

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سوال	نوع سوال	بارم سوال	حیطه شناختی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سؤال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سؤال
واژه شناسی	مهارت واژه شناسی	۴	تشریحی	۱	دانش و درک و فهم	متوسط	۱	مدل همیشگی
			انتخاب گزینه	۰/۵	دانش و درک و فهم	متوسط	۲	جدید
			انتخاب گزینه	۰/۵	درک و فهم	متوسط	۳	مدل همیشگی
			تشریحی	۰/۵	درک و فهم	متوسط	۴	مدل همیشگی
ترجمه به فارسی	مهارت ترجمه به فارسی	۳	تشریحی	۵	کاربرد و ترکیب و تجزیه و تحلیل	تقریبا دشوار	۵	مدل همیشگی
			انتخاب گزینه	۰/۵	تجزیه و تحلیل	متوسط	۶	مدل همیشگی
			تشریحی	۱/۵	کاربرد و تجزیه و تحلیل	متوسط	۷	مدل همیشگی
شناخت و کاربرد قواعد	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۸	تشریحی	۱	کاربرد و تجزیه و تحلیل	متوسط	۸	مدل همیشگی
			انتخاب گزینه	۱	کاربرد و تجزیه و تحلیل	تقریبا دشوار	۹	مدل همیشگی
			انتخاب گزینه	۱	کاربرد و تجزیه و تحلیل	متوسط	۱۰	مدل همیشگی
			انتخاب گزینه	۰/۵	کاربرد و تجزیه و تحلیل	متوسط	۱۱	مدل همیشگی
			تشریحی	۱	کاربرد و تجزیه و تحلیل	تقریبا دشوار	۱۲	مدل همیشگی

جدید یا تکراری بودن سؤال	شماره سؤال در برگه امتحان	ضریب دشواری (نظری)	حیطه شناختی	بارم سؤال	نوع سؤال	تعداد سؤال	هدف	محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)
مدل همیشگی	۱۳	تقریبا دشوار	کاربرد و تجزیه و تحلیل	۱/۲۵	تشریحی			
جدید	۱۴	تقریبا دشوار	تجزیه و تحلیل	۰/۲۵	انتخاب گزینه			
مدل همیشگی	۱۵	متوسط	کاربرد و تجزیه و تحلیل	۱	تشریحی			
مدل همیشگی	۱۶	متوسط	دانش، درک و فهم ، کاربرد	۱/۲۵	انتخاب گزینه	۴	مهارت درک و فهم	درک و فهم
مدل همیشگی	۱۷	متوسط	دانش ، درک و فهم	۰/۷۵	تشخیص			
تقریبا جدید	۱۸	متوسط	دانش ، درک و فهم	۰/۲۵	انتخاب گزینه			
مدل همیشگی	۱۹	متوسط	درک و فهم	۰/۷۵	تشریحی			
مدل همیشگی	۲۰	متوسط	درک و فهم، کاربرد	۰/۵	تشریحی	۱	مهارت مکالمه	مکالمه

باسمه تعالی	امتحان پایانی درس: عربی ۲
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش	پایه: یازدهم
دفتر آموزش متوسطه نظری	رشته: علوم انسانی
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی	نوبت امتحان: خرداد
مستقر در استان فارس	
طراحی شده در استان زنجان	
سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲	
مدت پاسخگویی: ۷۰	
نام و نام خانوادگی طراح: محمدرضا سلمانی	
تعداد صفحات: ۲	

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) أصبح رساماً وشاعراً. ب) النجدة، النجدة. ج) إرحموا عالماً ضاع بين جهال.	۱
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: يسرى - أهل - خشونة - أسرة - يمين - الابتعاد الف : = ب : #	۰/۵
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى: الف- الأجابة □ الأصدقاء □ الأصحاب □ الإضاعة □ ب- قشر □ لب □ نوى □ غاز □	۰/۵
۴	اكتب مفرداً أو جمع الكلمتين: المكارم (مفرد): الأبيكم (جمع):	۰/۵
۵	ترجم هذه الجمل: الف) (لينفق ذو سعة من سعته) ب) كان كريستي براون مصاباً بالشلل الدماغى. ج) ما رأينا أجود و أكرم منه. د) كرر هذا العمل ثلاث مرات. ه) قد بين علماء اللغة العربية و الفارسية أبعاد هذا التأثير. و) تضع الحية ذنبها في الرمل. ز) يعين الضعيف على شدايد الدهر. ح) كان عاملاً بسيطاً. ط) يحكي عالماً أن رجلاً كان كثير المعاصي. ي) لاتغترروا بصلاتهم و لا بصيامهم.	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة: الف) «إن الله كان بكل شيء عليمًا» (۱) زیرا خدا به هر چیزی داناست. (۲) قطعاً خدا به همه چیزها آگاه بود. ب) ما أضمر أحد شيئاً. (۱) چیزی در کسی پنهان نشد. (۲) کسی چیزی را پنهان نکرد.	۱
۷	كمل الفراغات في الترجمة الفارسية: الف) أنزل من السماء ماءً فتصبح الأرض مخضرة. - از آسمان آبی را و زمین سرسبز ب) كان لي خاتم فضة. - انگشتر ،	۱
۸	ترجم الأفعال التي تحتها خط:	۲

	١- لا تَرْجِعْ إِلَى بَيْتِكَ. ٢- لَمْ يَكْتُبْ فِيهِ شَيْئاً. ٣- هُوَ لَنْ يَرْجِعَ إِلَى الْمَلْعَبِ غَدًا. ٤- أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى سَوْقِ الْحَقَائِبِ.	
٩	عَيْنَ جَوَابِ الشَّرْطِ، ثُمَّ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ: - (وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا) الف- هر گاه افراد نادان، آنها را خطاب کردند، سخنی آرام گفتند. □ ب- هر گاه افراد نادان، آنها را خطاب کنند، سخن آرام می گفتند. □	١
١٠	الف) عَيْنَ إِسْمِ التَّفْضِيلِ، اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ: (١) «الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ.» (٢) شَمُّ الْكَلْبِ أَقْوَى مِنْ شَمِّ الْقِطْرِ. ب) اِنْتِخَبَ اسْمُ الْمَكَانِ بَيْنَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ: «مَكَارِمٌ □، مَطَاعِمٌ □، مَوَاعِظٌ □، مَحَامِدٌ □»	٠/٧٥ ٠/٢٥
١١	تَرْجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا: (١) (لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ) (٢) كَانُوا يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ.	١
١٢	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: (الْكَلِمَتَانِ زَانِدَتَانِ) «الْحَائِبُ، الشَّرْشَفُ، الْمُنْجَرُ، أَنْكَرُ، الْغَدَاةُ، الشَّاتِمُ» الف) هُوَ الَّذِي يَسْبُبُ الْآخَرِينَ. (.....) ب) مَكَانٌ لِشِرَاءِ الْبَضَائِعِ. (.....) ج) حَسِبَهُ كِذْبًا وَ مَا قَبِلَهُ. (.....) د) الَّذِي لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدْفِهِ. (.....)	١
١٣	عَيْنِ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: الف) وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا. ب) تَمْشَى الْحَيَّةُ عَلَى بَطْنِهِ.	١
١٤	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: «هَيْلِينُ كِيلِرُ عِنْدَمَا بَلَغَتْ مِنَ الْعُمُرِ سَعَةً عَشَرَ شَهْرًا أُصِيبَتْ بِحُمَّى صَيَّرَتْهَا طِفْلَةً عَمِيَاءَ صَمَاءَ بَكْمَاءَ. فَأَرْسَلَهَا وَالِدَاهَا إِلَى مُؤَسَّسَةٍ إِجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمُعَوِّقِينَ. اسْتَطَاعَتْ مُعَلِّمَةً «هَيْلِينُ» أَنْ تَعَلِّمَهَا حُرُوفَ الْهَجَاءِ وَ التَّكَلُّمَ عَنْ طَرِيقِ اللَّمْسِ وَ الشَّمِّ، وَ أَصْبَحَتْ أُعْجُوبَةً عَصْرَهَا. أَلْفَتْ «هَيْلِينُ» ثَمَانِيَةَ عَشَرَ كِتَابًا تُرْجِمَتْ إِلَى خَمْسِينَ لُغَةً» الف) مَتَى أُصِيبَتْ «هَيْلِينُ» بِحُمَّى؟ ب) أَيْنَ أَرْسَلَهَا وَالِدَاهَا؟ ج) مَنْ عَلَّمَهَا حُرُوفَ الْهَجَاءِ؟ د) كَمْ كِتَابًا أَلْفَتْ «هَيْلِينُ كِيلِرُ»؟	١
١٥	عَيْنِ مَا لَيْسَ فِي الْآيَةِ الشَّرِيفَةِ: (فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا) الف) فَعْلٌ مَزِيدٌ ثَلَاثِي □ ب) خَبْرُ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ □ ج) مَفْعُولٌ □ د) اسْمُ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ □	٠/٥
١٦	عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ: الف- (فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ) ب- أَلَيْسَ الصَّبِيرُ مِفْتَاحَ الْفَرْجِ؟	١
١٧	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوَالًا وَ جَوَابًا صَحِيحًا: هل، في، إشكال، أبدل، بطاقة الشحن، لك، البطاقة السؤال : ؟ الجواب :	١



نوبت امتحان: خرداد
مدت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه
تعداد صفحات:

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان زنجان

امتحان هماهنگ درس: عربی ۲
پایه: یازدهم
رشته: علوم انسانی

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	(الف) رَسَام: نقاش ص ۹۴ (ب) النَّجْدَة: کمک ص ۶۶ (ج) ضَاع: تباہ شد- جُہَالٍ: نادانان ص ۷۷	۱
۰/۵	(الف) أهل = أسرة ص ۸۹ ۰/۲۵ (ب) يُسْرَى # یَمین ص ۹۵ ۰/۲۵	۲
۰/۵	(الف) الْإِضَاعَة ص ۷۴ ۰/۲۵ (ب) غَاز ص ۷۴ ۰/۲۵	۳
۰/۵	(مکرم) (مفرد): مَكْرَمَة ص ۸۰ ۰/۲۵ (جمع): الْبِکْم ص ۹۵ ۰/۲۵	۴
۵	الف: توانمند از توانمندی خودش باید انفاق کند. ص ۸۴ (۰/۵) ب: کریستی براون دچار فلج مغزی بود. ص ۹۴ (۰/۵) ج: بخشنده تر و نه گرامی تر از او ندیدیم. ص ۷۸ (۰/۵) د: این کار را سه دفعه تکرار کرد. ص ۶۶ (۰/۵) ه: دانشمندان زبان عربی و فارسی، ابعاد این تاثیر را آشکار کرده اند. ص ۴۸ (۰/۵) و: مار دمش را در ماسه قرار می دهد. ص ۳۴ (۰/۵) ز: فرد ضعیف را در گرفتاریهای (سختیهای) روزگار کمک می کند. ص ۷۸ (۰/۵) ح: کارگر ساده ای بود. ص ۹۲ (۰/۵) ط: فرد عالمی حکایت می کند که مردی بسیار گنهکار بود. ص ۶۶ (۰/۵) ی: فریب نمازشان و نه روزه ایشان را نخورید. ص ۷۳ (۰/۵)	
۱	الف: ۱ ص ۱۰۲ ۰/۵ ب: ۲ ص ۶۷ ۰/۵	۶
۱	الف: فرو فرستاد ، می شود ص ۹۶ ۰/۵ ب: نقره ، داشتم ص ۹۶ ۰/۵	۷
۲	۱- باز نگرد ۰/۵ ۲- ننوشت (ننوشته است) ۰/۵ ۳- باز نخواهد گشت ۰/۵ ۴- که بروم ۰/۵ ص ۸۷	۸
۱	الف- هر گاه افراد نادان، آنها را خطاب کردند، سخن آرام گفتند. ۰/۵ جَوَابَ الشَّرْطِ: قالوا ۰/۵ ص ۳۸	۹
۱	(الف) (اسْمُ الْفَاعِلِ: الْمُتَكَبِّر - اسْمُ الْمُبَالِغَةِ: الْجَبَّار ۰/۵ ص ۳ - ۲) اسْمُ التَّفْضِيلِ: أَقْوَى ۰/۲۵ (ب) مَطَاعِم ص ۹	۱۰
۱	(۱) نزاده و زاده نشده و کسی برایش همتا نبوده است. ۰/۷۵ (۲) نامه هایی را می نوشتند. ۰/۲۵ ص ۹۹	۱۱
۱	(الف) الْشَّائِئِمُ ص ۱۵ (ب) الْمَنْجَرُ ص ۸۳ (ج) أَنْكَرَ ص ۷۳ (د) الْخَائِبُ ص ۸۴	۱۲
۱	(الف) خَاطَبَ: فعل ماضی ص ۳۸ (ب) تَمَشَى: فعل مضارع ص ۴۰	۱۳
۱	(الف) عِنْدَمَا بَلَغَتْ مِنَ الْعُمْرِ تِسْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا. ۰/۲۵ (ب) أُرْسَلَهَا وَالِدَاهَا إِلَى مُؤَسَّسَةِ اجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمَعْوَقِينَ. ۰/۲۵ (ج) عَلَّمَهَا الْمُعَلِّمَةُ حُرُوفَ الْهَجَاءِ. ۰/۲۵ (د) ثَمَانِيَةَ عَشَرَ كِتَابًا. ۰/۲۵ ص ۹۳	۱۴
۰/۵	گزینه ج صحیح است. ص ۹۸	۱۵
۱	الف- الله: فاعل و مرفوع- سَكِينَة: مفعول و منصوب ص ۱۴ - ب- الصَّبْرُ: اسم ليس و مرفوع- مِفْتَاح: خبر ليس و منصوب ص ۹۷	۱۶
۱	السؤال: هل في بطاقة الشحن إشكال؟ الجواب: أَيْدِلْ لَكَ الْبِطَاقَةَ. ص ۷۲	۱۷

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا) - سوالات شبه نهایی خرداد پایه یازدهم علوم انسانی - سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۳

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سوال	نوع سوال	بارم سوال	حیطه شناختی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سوال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سوال
درس های ۵ و ۶ و ۷	تسلط بر محتوا	۱	مهارت و آژه شناسی	۱	دانش	متوسط	۱	جدید
درس های ۶ و ۷	درک و فهم	۱	مهارت و آژه شناسی	۰/۵	دانش	متوسط	۲	جدید
درس ۵	درک و فهم	۱	مهارت و آژه شناسی	۰/۵	دانش	متوسط	۳	جدید
درس های ۶ و ۷	تسلط بر محتوا	۱	مهارت و آژه شناسی	۰/۵	دانش	دشواری	۴	جدید
درس های ۳ و ۴ و ۵ و ۶ و ۷	تسلط بر محتوا	۱	ترجمه به فارسی	۵	دانش	متوسط	۵	جدید
درس های ۶ و ۷	تسلط بر محتوا	۱	ترجمه به فارسی	۱	دانش	متوسط	۶	جدید
درس ۷	تسلط بر محتوا	۱	ترجمه به فارسی	۱	دانش	متوسط	۷	جدید
درس ۶	درک و فهم	۱	مهارت کاربرد قواعد	۲	دانش	دشواری	۸	جدید
درس ۳	درک و فهم	۱	ترجمه به فارسی	۱	تحلیلی	متوسط	۹	جدید
درس ۱	درک و فهم	۱	مهارت کاربرد قواعد	۱	تحلیلی	دشواری	۱۰	جدید

جدید	۱۱	دشوار	دانش	۱	مهارت کاربرد قواعد	۱	درک و فهم	درس های ۶ و ۷
جدید	۱۲	دشوار	مفهومی	۱	مهارت درک و فهم	۱	درک و فهم	درس های ۱ و ۵ و ۶
جدید	۱۳	متوسط	تحلیلی	۱	مهارت کاربرد قواعد	۱	درک و فهم	درس ۳
جدید	۱۴	متوسط	مفهومی	۱	مهارت درک و فهم	۱	درک و فهم	درس ۷
جدید	۱۵	متوسط	تحلیلی	۰/۵	مهارت درک و فهم	۱	درک و فهم	درس ۷
جدید	۱۶	دشوار	تحلیلی	۱	مهارت درک و فهم	۱	درک و فهم	درس ۵
جدید	۱۷	دشوار	مفهومی	۱	مهارت مکالمه	۱	درک و فهم	درس های ۱ و ۷

گروه عربی استان زنجان

<p>باسمه تعالی</p> <p>معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش</p> <p>دفتر آموزش متوسطه نظری</p> <p>دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی</p> <p>مستقر در استان فارس</p> <p>گروه آموزشی استان چهارمحال و بختیاری</p>		<p>امتحان درس: عربی زبان قرآن ۲</p> <p>پایه: یازدهم</p> <p>رشته: ادبیات و علوم انسانی</p> <p>نوبت امتحان: شبه نهایی</p> <p>اردیبهشت</p>
تاریخ برگزاری:	تعداد صفحات: ۳	طراح سوال: اکرم حبیبی - طبیبه عباسی
ساعت شروع:	مدت پاسخگویی:	
سوالات (پاسخ نامه دارد)		
مهارت واژه شناسی (۵/۲ نمره)		
بارم	ردیف	
۱	۱	<p>ترجم الکلمات التي تحتها خط:</p> <p>ألف) بعد الحصول على الحزام الأسود صرت معوفة.</p> <p>ب) إن هجرت سواء عشيتي وغداتي.</p> <p>ج) ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ... إِلَّا أُمَّمٌ أَمْثَالِكُمْ﴾</p> <p>د) تَعَيَّرَتْ أَصُولَ الْكَلِمَاتِ وَأَوْزَانَهَا وَنُطْقَهَا وَفَقًا لِأَلْسِنَتِهِمْ.</p>
۰/۵	۲	<p>عَيْنٌ فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: أَلْف) مُرَادِفًا لِكَلِمَةِ «صَارَ»</p> <p>ب) مُتَضَادًّا لِكَلِمَةِ «الْوَدَّ»</p> <p>عاقبة العدوان خسران. كريستي أصبح رساماً وشاعراً.</p>
۰/۵	۳	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>ألف) الْيَدُ - الْأَطْرَافُ - النَّقْرُ - الْفَمُ</p> <p>ب) الْجَوَالُ - الشَّرِيحَةُ - الْخَدُّ - الرَّصِيدُ</p>
۰/۵	۴	<p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ:</p> <p>ألف) مُفْرَدٌ «الْأَسْرَى»</p> <p>ب) جَمْعٌ «الْأَجْرَةَ»</p>
مهارت ترجمه (۵/۶ نمره)		
۴/۵	۵	<p>ترجم الجمل التالية:</p> <p>ألف) ﴿وَإِعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ﴾</p> <p>ب) لَمْ يَذْهَبِ الْأُسْتَاذُ مَهْدِيَّ أَدْرَ يَزْدِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ، وَكَانَ عَامِلًا بَسِيطًا.</p> <p>ج) ﴿لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ﴾</p> <p>د) أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.</p> <p>هـ) وَجَدْتُمْ رَائِحَةَ الْحُبِّ إِنْ شَمَمْتُمْ رِفَاتِنَا.</p> <p>و) لَنْ أَجِدَ بَرْنَاجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>ز) كَادَ الشَّبَابُ يَغْرَقُونَ، فَأَخَذُوا يُنَادُونَ أَصْحَابَهُمْ.</p> <p>ح) أَتْرَكُوهُمْ، فَإِنَّ آبَاءَهُمْ كَانُوا يَفْكُونُ الْأَسْرَى.</p>

۱/۵	<p>۶ كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: ألف) سَاعِحِي، أَنْتِ عَلَى الْحَقِّ، أَبَدُّ لَكَ الْبِطَاقَةَ. حَقٌّ بِأَسْهَاتٍ، رَا بَرَايْتِ</p> <p>ب) كَانَ كَرِيْسْتِي مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدَّمَاغِيِّ، وَلَمْ يَكُنْ قَادِرًا عَلَى أَخْذِ الطَّبَاشِيرِ بِيَدِهِ. كَرِيْسْتِي بُوْد، وَ قَادِرٌ بِهِ كِجْ بِأَدَسْتِش نَبُوْد.</p>	۶
. / ۲۵	<p>۷ عَيِّنِ الْأَصْحَحَ وَالْأَدَقَّ فِي تَرْجُمَةِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا﴾</p> <p>ألف) نُوحٌ رَا بِه سَمْتِ قَوْمِش فَرَسْتَادِيْم، پَس دَر مِيَانِ أَنَهَا هَزَارُ وَ پَنَجَاهِ سَالِ رَا كُذْرَانْد. ب) بِي كَمَانِ نُوحِ رَا بِه سَوِي قَوْمِش فَرَسْتَادِيْم، پَس نَهْصَدُ وَ پَنَجَاهِ سَالِ دَر مِيَانِ أَنَهَا مَانْد.</p>	۷
. / ۲۵	<p>۸ عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي تَرْجُمَةِ الْعِبَارَاتِ: ألف) مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرَبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ: هَر كَسِ أَرْمُوْدَه رَا بِيَا زَمَايِد، پَشِيْمَانِي أَوْ رَا مِي كِيرِد. ب) حَتَّى يَذُوقَ مِنْهُ كَأْسًا مِنَ الْكِرَامَةِ: تَا جَامِي اَز بِيَرْ كُوَارِي اَز آن چَشِيْدَه شُوْد. ح) فَكَمْ تَمَرُّرٌ عَيْشِي وَأَنْتِ حَامِلٌ شَهْدٍ: چَه بَسِيَار زَنْدَكِي اَم رَا تَلَخِ مِي كِنِي دَر حَالِي كَه حَامِلِ عَسَلِ هَسْتِي.</p>	۸
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۶/۵ نمره)		
۱/۵	<p>۹ تَرْجِمِ مَا تَحْتَهُ خَطًّا: ألف) يُحْكِي أَنَّ شَابًا قَدْ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ. ب) إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا. ج) اِرْحَمُوا أَصْحَابَ الْعِلْمِ الَّذِينَ ضَاعُوا بَيْنَ الْجُهَالِ. د) اِمْتَنَعَا عَنِ الْكِذْبِ لَوْ فَائِهُمَا بِالْعَهْدِ. هـ) لَا تَعْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ. و) أَحْسِنُ كَمَا تُحِبُّ أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْكَ.</p>	۹
۱	<p>۱۰ عَيِّنِ الْفِعْلَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ: ألف) أَحَبُّ السَّرَاوِيلِ. ب) الشَّرْطِيُّ إِلَى بَيْتِهِ غَدًا. ج) الْكُذَّابِينَ فَإِنَّهُمْ كَالسَّرَابِ. د) عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ، وَ فِي حَيَاتِكُمْ. أ) أَشْتَرِي - إِنْ أَذْهَبَ - أَنْ أَرْجِعَ ب) قَدْ رَجَعَ - لَمْ يَرْجِعْ - لَا يَرْجِعُ ج) يَبْلُغُ - كَيْ تَيَأَسَ - لَا تَسْتَشِرُوا د) كَيْ تَيَأَسُوا - لَا تَيَأَسُوا - أَنْ تَيَأَسُوا</p>	۱۰
۱	<p>۱۱ عَيِّنِ: أ) اسْمَ الْمَكَانِ ب) اسْمَ الْمَفْعُولِ ج) اسْمَ الْمُبَالَغَةِ د) اسْمَ التَّفْضِيلِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ. يَا مَنْ هَزَمَ كُلَّ الْجَبَّارِينَ. أَعَالِمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعُوا عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِمْ. إِنَّ مَكْتَبَةَ جُنْدِي سَابُورِ فِي خُورَسْتَانَ.</p>	۱۱

١٢	عَيْن: أَلْف) فِعْلُ الشَّرْطِ (ب) جَوَابُ الشَّرْطِ (ج) التَّرْجُمَةُ الصَّحِيحَةُ حَسَبَ القَوَاعِدِ ﴿إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾ (١) اگر خدا را یاری می کردید شما را یاری می کرد و گامهایتان را نیز استوار می گردانید. (٢) اگر خدا را یاری کنید شما را یاری می رساند و گامهایتان را استوار می سازد.	١٢٥ / .
١٣	عَيْنِ المَحَلِّ الإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ: تَكْتُبُ قَوَاعِدَ الدَّرْسِ عَلَى اللُّوْحَةِ، وَ يَكْتُبُهَا زُمَلَائِي فِي دَفَاتِرِهِمْ.	١ / ٢٥
١٤	عَيْن: أَلْف) اسْمُ الأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ (ب) خَبَرُ الأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ: تَكُونُ غُصُونُ الأشْجَارِ فِي الرَّبِيعِ بَدِيعَةً. أَصْبَحَ الجَوُّ الآنَ مُمَطَّرًا.	١
مهارت درك و فهم (٣ نمره)		
١٥	ضَعُ فِي الفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً: الكَّاسُ - أبْكُمْ - الدَّخِيلَةُ - الكَرَامَةُ - المِسْكُ - الشَّرْشَفُ - القِيَمَةُ - الهَدَفُ أَلْف) الَّذِي لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ. ب) قِطْعَةٌ مِنَ القِمَاشِ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ. ج) يَتَخَذُ العِطْرُ مِنْهُ. د) مَنْ سَجَلَهُ فِي المَبَارَاةِ يَذْهَبُ إِلَى النِّهَائِيِّ. هـ) شَرَفٌ وَعَظْمَةٌ وَعِزَّةٌ النَّفْسِ. و) إِنَاءٌ يَشْرَبُ بِهِ المَاءُ وَالشَّاي.	١ / ٥
١٦	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالخَطَأِ حَسَبَ الحَقِيقَةِ: أَلْف) الجُنَاحُ عُضْوٌ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ. ج) الطَّبَاشِيرُ مَادَّةٌ بِيضَاءٌ أَوْ مَلَوْنَةٌ يَكْتُبُ بِهَا عَلَى السَّبُورَةِ. د) التَّسَلُّلُ هُوَ غِشَاءٌ خَاصٌّ لِلسَّنْجَابِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ. هـ) فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ مِثَالُ الكَلِمَاتِ المُعْرَبَةِ ذَاتِ الأَصُولِ الفَارْسِيَّةِ. (و) الوَكْنَةُ مَنْ يَعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَسُلُوكُهُ.	١ / ٥
مهارت مکالمه (٥ / ١ نمره)		
١٧	رَتِّبِ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي سُؤَالٍ وَجَوَابٍ صَحِيحَيْنِ: أَقْوَى / أَيُّ / قَوِيَّانِ / القَرِيقَيْنِ / كِلَاهُمَا / المَحْبُوبَيْنِ / حَبِيبِي / . / ؟	٥ / .
١٨	أَجِبْ: أَلْف) بِمَ سَتَسَافِرُ فِي البَحْرِ؟ ب) فِي أَيِّ صَفٍّ تَدْرُسُ؟	١
جمع نمره		
٢٠		

امتحان درس: عربی ۲
 پایه: یازدهم
 رشته: ادبیات و علوم انسانی
 نوبت امتحان: شبه نهایی
 تاریخ امتحان: اردیبهشت
 در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی
 معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
 گروه آموزشی استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:
 نام:
 نام خانوادگی:
 نام آموزشگاه:
 نام شهر/ منطقه / ناحیه:
 ساعت شروع:
 تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	الف) ب) ج) د)	۱
۲	الف) ب)	۰/۵
۳	الف) ب)	۰/۵
۴	الف) ب)	۰/۵
۵	الف) ب) ج) د) هـ) و) ز) ح)	۴/۵
۶	الف) ب)	۱/۵
۷	.....	۰/۲۵
۸	.....	۰/۲۵
۹	الف) ب) ج) د) هـ) و)	۱/۵
۱۰	الف) ب) ج) د)	۱

١	.....(د	.....(ج	.....(ب	.....(الف	١١
.٧٥		.....(ج	.....(ب	.....(الف	١٢
١/٢٥	.....	.....	.....	.....	١٣
١	.....	.....(ب	.....	.....(الف	١٤
١/٥		.....(ج	.....(ب	.....(الف	١٥
		.....(و	.....(هـ	.....(د	
١/٥		.....(ج	.....(ب	.....(الف	١٦
		.....(و	.....(هـ	.....(د	
.٥	.....	.....	.....	.....	١٧
١			.....(ب	.....(الف	١٨
٢٠	جمع نمرة				



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
گروه آموزشی استان چهارمحال و بختیاری

امتحان درس: عربی ۲
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
نوبت امتحان: دوم

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	(د) بر اساس	۱ (الف) معلول (ب) شب (ج) جنیده
۰/۵		۲ (الف) أَصْبَحَ (ب) العُدوانِ
۰/۵		۳ (الف) النَّقْرَ (ب) اَلْحَدَّ
۰/۵		۴ (الف) الأَسِيرَ (ب) الأَجُورَ
۴/۵		۵ (الف) صدایت را پایین بیاور؛ همانا زشت‌ترین صداها بانگ خَران است. /۵. (ب) استاد مهدی آذر یزدی به مدرسه نرفت و کارگری ساده بود. /۵. (ج) تا بر آنچه از دستتاز رفت اندوهگین نشوید. /۵. (د) به تو پناه می‌برم از نفسی که سیر نمی‌شود (سیر نشود) و علمی که سود نمی‌رساند (سود نرساند). /۷۵. (ه) اگر خاک قبرمان را ببویید بوی عشق را می‌یابید. /۵. (و) برنامه‌ای که مرا در آموزش زبان عربی کمک کند نخواهم یافت. /۵. (ز) نزدیک بود جوانان غرق شوند پس شروع به صدا زدن دوستانشان کردند. /۷۵. (ح) آن‌ها را رها کنید؛ به راستی پدرشان اسیران را آزاد می‌کردند. /۵.
۱/۵	(ب) دچار - فلج مغزی - گرفتن	۶ (الف) مرا ببخش - کارت - عوض می‌کنم
۰/۲۵		۷ ب
۰/۲۵		۸ ب
۱/۵	(د) فریب نخورید (و) نیکی کن	۹ (الف) (۱) حکایت می‌شود (ب) است (ج) تباه شدند (د) خودداری کردند (ه) فریب نخورید (و) نیکی کن
۱	(د) لا تَيَأَسُوا	۱۰ (الف) أنْ أَشْتَرِيَ (ب) لا يَرَجُعُ (ج) لا تَسْتَشِرُوا (د) لا تَيَأَسُوا
۱	(د) أَعَالِمٌ	۱۱ (الف) مَكْتَبَةٌ (ب) المُرْسَلِينَ (ج) جَبَّارِينَ (د) أَعَالِمٌ
۰/۷۵	(ج) ۲	۱۲ (الف) تَنْصُرُوا (ب) يَنْصُرُ
۱/۲۵	ها: مفعول و منصوب	۱۳ قواعد: نائب فاعل و مرفوع هم: مضاف إليه زملاء: فاعل و مرفوع
۱	(ب) اسم افعال ناقصه: الجَوِّ	۱۴ (الف) اسم افعال ناقصه: عُصُونُ خبر: بَدِيعَةٌ (ب) اسم افعال ناقصه: الجَوِّ خبر: مُمَطَّرًا
۱/۵	(ه) الكَرَامَةُ (و) الكَأْسُ	۱۵ (الف) الأَبْكَمُ (ب) الشَّرْشَفُ (ج) المِسْكَ (د) الهَدَفُ (ه) الكَرَامَةُ (و) الكَأْسُ
۱/۵	(ه) صَحِيح (و) خَطَأً	۱۶ (الف) صَحِيح (ب) خَطَأً (ج) صَحِيح (د) خَطَأً (ه) صَحِيح (و) خَطَأً
۰/۵	جواب: كِلَاهُمَا قَوِيَانِ.	۱۷ سؤال: حَبِيبِي، أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ الْمَحْبُوبَيْنِ أَقْوَى؟
۱	(ب) فِي الصَّفِّ الْحَادِي عَشَرَ	۱۸ (الف) سَاسَفِرُ بِالسَّفِينَةِ.

سوال هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
گروه عربی شهرستان های استان تهران
شهرستان قرچک

تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی طراح: منیژه محبی
تعداد صفحات: ۴ صفحه

ردیف	مهارت ترجمه و ازگان و ترجمه به فارسی متون	بارم
۱	ترجم المفردات : الف) الزَّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كوكبٌ درىُّ . ب) كان أبى يَحْمى الأهلَ و العَرضَ . ج) تعال نذهب قبل أن يمتلىءَ من المُتفرِّجينَ . د) لا مُشكلةَ قادرٌ على هزيمةِ المتوَكِّلينَ .	۱
۲	إنتخب المترادف و المتضاد : (المَعروف - المَعين - أَعلم - أَفضَل) ۱) ينهى النُّهاةَ عَن المُنكَرِ . المتضاد (المُنكَر) ۲) يحبُّ الوالدانِ رويةَ اولادِهِم فى أَحسنِ الحالِ . المترادف (أَحسن)	۰/۵
۳	عين الكلمة لا تناسب مع الآخرين : الف) السِروال [] القميص [] التخفيض [] الفُستان [] ب) الثعلب [] الحمار [] الخدَّ [] الذئب []	۰/۵
۴	أكتب الجمع و المفرد : قالت : إنى رأيتُ خِصالاً من هذا الرَّجُلِ . المفرد (خِصالاً) الجمع (الرَّجُل)	۰/۵
۵	ترجم العبارات إلى الفارسية بعبارات مألوفة : ۱- هولاء الرجالُ يستهلكون الماءَ و الكهرباءَ أكثرَ من اللازمِ . (۰/۵) ۲- كان الشعراءُ الإيرانيونَ قد استفادوا من اللغةِ العربيةِ فى اشعارِهِم . (۰/۵) ۳- أكبرُ العيبِ أن تَعيبَ ما فيك مثله . (۰/۵) ۴- عَصَفَت رِيحٌ شديدةٌ خَرَبَت بيتاً جنبَ شاطئِ البحرِ . (۰/۵) ۵- كان المَعوَّقونَ يُواجهونَ مشاكلَ كثيرةً فى حياتِهِم . (۰/۵) ۶- كان لِكلماتِهِ أثرٌ عميقٌ على قلوبنا و أحدثتَ تغييراً عظيماً . (۰/۵) ۷- لا يكذبوا فى الحياةِ فليعبُدوا اللهَ فى جميعِ الحالاتِ . (۰/۵) ۸- مَنْ أرادَ أن يكونَ أقوى الناسِ ، فليَتَوَكَّلْ على اللهِ . (۰/۵) ۹- لا تَأْكُلُوا ممَّا لَمْ يُذكَرِ اسمُ اللهِ عَلَيْهِ . (۰/۵)	۴/۵

۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة : الف) أفتش عن معجم يساعدي في فهم النصوص . ١) دنبال فرهنگ لغتي مي گردم که مرا در فهم متون کمک کند . ٢) دنبال فرهنگ لغتي گشتم که مرا در فهم متون کمک می کرد . ب) من يسجل هدفاً يذهب إلى النهائي . ١) هر کس گلي را زد ، به بازی نهايي رفت . ٢) هر کس گلي را بزند ، به بازی نهايي می رود .	۶
۱/۵	كَمَلِ الْفَرَائِغِ فِي التَّرْجُمَةِ : ١) قد تفتش عين الحياة في الظلمات : چشمه زندگي در تاریکي ها ٢) تكلمت مع أصدقائي ليعلموا كيف يمكن لهم أن ينجوا في برامجهم . با دوستانم سخن گفتم تا چگونه براي شان امکان دارد که در برنامه هایشان ٣) رايت أفراساً . كانت الأفراس جنب صاحبها را دیدم اسب ها کنار صاحبشان بودند .	۷
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	ترجم الافعال : (سَمَعَ : شنید / كَتَبَ : نوشت) ١- سَمِعْتُ صَوْتاً عَجِيباً . ٢- الطالِبونَ يَسْمَعونَ كَلامَ المُعَلِّمِ . ٣- رَجَاءٌ ! اُكْتُبوا بِخَطِّ وَاضِحٍ . ٤- يا أيها المُسافِرُونَ ! لا تَكْتُبوا على الأثارِ التَّاريخِيَّةِ .	۸
۰/۵	اُكْتُبِ الْفِعْلَ الْمُناسِبَ فِي الْفَرَائِغِ : ١- أريدُ مقالةً أدبيَّةً . (كتبتُ - أن أكتبُ - يكتُبُ) ٢- المُسافِرُونَ إلى المناطقِ الصَّعبةِ . (لايسافِر - لايسافِروا - لايسافِروا)	۹
۱	عين نوع الاسماء : (اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المبالغة - اسم المكان - اسم التفضيل) العداءُ تهاجموا على أراضينا - يجمعُ الفلاحُ المحاصيلَ مِنَ المزارعِ .	۱۰
۰/۵	عين الفعل الشرط و جوابه . مَنْ غَلَبَ شَهوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهايمِ .	۱۱
۰/۵	ترجم العبارة على حسب القواعد : شاهدتُ سِنجاباً يَقْفِزُ مِنَ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى .	۱۲

درس: عربی

پایه: یازدهم

رشته: ادبیات و علوم انسانی

تاریخ امتحان:

در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

گروه عربی شهرستان های استان تهران

منطقه قرچک

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

مدت آزمون: ۸۰ دقیقه

تعداد صفحات: ۴ صفحه

بارم	پاسخنامه	ردیف
۱/۵	ترجم العبارات على حسب القواعد: (۱) صدیقی کن یرجع إلى الملعب غداً . (۲) أو لم یعلموا أن الله یسط الرزق لمن یشاء. (۳) أنزل من السماء ماء فتصبح الأرض مخرصةً.	۱۳
۱/۵	اجعل فی الفراغات الفعل المناسب : (۱).....لی سریر خشبی . (اصبح - صار - کان) (۲) یقولون بالسنینهم ما فی قلوبهم . (صار - لیس - اصبح) (۳) أنا مقالة فی السنة الماضية . (لا اکتب - لم اکتب - کن اکتب) (۴) رجاء! الطلاب العلوم النافعة . (یعلم - سوف یعلم - علم) (۵) أخواتی إلى المدرسة غداً . (کن یرجعوا - کن یرجعن - کن یرجع) (۶) من على أنفسهم ینجحوا فی الحياة . (یعتمد - یعتمدون - یعتمدوا)	۱۴
۱	عین المحل الاعرابی ما أشیر إليها بخط: الف) حاتم الطائی معروفٌ بالکرم . ب) الکذابُ یقربُ علیک البعید .	۱۵
	مهارت درک و فهم	
۱	اجعل الكلمة فی الفراغات : (الحیة - الרכب - الخائب - المکروب - الشرف - الهجر) کلمات زائدتان (۱).....الذی لارجاء له للنجاح فی هدفه . (۲).....جماعة من المسافرن یسافرون على الدواب . (۳).....قطعة من القماش توضع على السریر . (۴).....حيوان یمشى على بطنه .	۱۶

٠/٥	<p>عَيِّن الكَلِمَةَ لِاتِّسَابِ الْفِرَاعِيْنَ:</p> <p>(١) لَمَّا .....النَّبِيُّ سَفَانَةً ، رَجَعَتْ إِلَى قَوْمِهَا . (فَكَ - أَسْرَ - أَطْلَقَ)</p> <p>(٢) تُحَضِّرُ الْأَطْعَمَةَ فِي (الْمَطْبِخِ - الْمَطْبَخِ - الْمَطْعَمِ)</p>	١٧
١/٥	<p>اقرا النص التالي ثمَّ أجب عن الاسئلة:</p> <p>يُحِبُّ الْآبَاءُ وَالْإِمَهَاتُ أَنْ يَرشُدُوا أَوْلَادَهُمْ فِي الْحَيَاةِ إِلَى أَحْسَنِ الطَّرِيقِ وَيُعَلِّمُوهُمْ الْفَنُونَ وَالْعُلُومَ النَّافِعَةَ وَ يَقْرَبُوهُمْ إِلَى الْإِفْضَالِ وَيُبَعِّدُوهُمْ عَنِ الْإِرَادِلِ ، الصَّلَاةُ هِيَ عِمَادُ الدِّينِ وَالنَّبِيُّ (ص) كَانَ يَطْلُبُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ حِفَاظَ عَلَى وَقْتِهَا وَإِدَاءَ الصَّلَاةِ بِخُشُوعٍ وَخُضُوعٍ ، لِأَنَّ الصَّلَاةَ سَبَبٌ لِإِجَادِ التَّوَاضُعِ فِي وَجُودِ الْإِنْسَانِ وَ عَامِلٌ لِابْتِعَادِهِ مِنَ الْعُجْبِ بِنَفْسِهِ وَ التَّكْبَرِ . إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ .</p> <p>(١) بِمَ يَرشُدُ الْآبَاءُ وَالْإِمَهَاتُ ؟</p> <p>(٢) مَا هُوَ عِمُودُ الدِّينِ ؟</p> <p>(٣) مَنْ كَانَ يَطْلُبُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ حِفَاظَ عَلَى الصَّلَاةِ ؟</p> <p>(٤) مِمَّا يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ ؟</p> <p>عَيِّن الصَّحِيحَ وَالْخَطَا؟</p> <p>الف) الصَّلَاةُ عَامِلٌ لِإِجَادِ التَّوَاضُعِ فِي الْإِنْسَانِ .</p> <p>ب) يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَقْتَرِبَ إِلَى الْإِفْضَالِ .</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: 50%;">مِهَارَت مَكَالِمِه</div>	١٨
٠/٥	<p>الف) اِجِبْ عَنِ السُّوَالِ ؟ كَيْفَ الْجَوُّ فِي الشِّتَاءِ ؟</p> <p>ب) رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ: لَوْنٌ / عِنْدَكُمْ / أَيْ / ؟</p>	١٩
	<p>وَقَفَّكُمْ لِلَّهِ فِي جَمِيعِ أُمُورِكُمْ</p>	



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
نام و نام خانوادگی طراح:
تعداد صفحات:

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
گروه عربی شهرستان های استان تهران
طراحی شده در منطقه ...

سوال هماهنگ درس: عربی
پایه:
رشته:
عنوان درس:
شماره درس:

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	الف) درخشان (ب) آبرو (ج) تماشاچیان (د) شکست هر مورد ۰/۲۵	۱
۲	المتضاد (المعروف) المترادف (افضل) هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۳	الف) تخفیض (ب) الخدّ هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۴	المفرد (الخصلة) الجمع (الرجال) هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۵	۱) این مردان آب و برق را بیشتر از نیاز استفاده می کنند . ۲) شاعران ایرانی از زبان عربی در شعرهایشان استفاده کرده بودند . ۳) بزرگترین عیب این است که غیب بگیری از آنچه که مانند آن در تو است . ۴) بادهای شدیدی وزید که خانه ای را در کنار ساحل دریا ویران کرد (ویران کرده بود) ۵) معلولان در زندگیشان با مشکلات بسیاری روبه رومی شدند . ۶) سخنانش در دل‌های ما اثر عمیقی داشت و تغییر بزرگی را ایجاد کرد . ۷) نباید در زندگی دروغ بگویند پس خداوند را در تمام حالات باید عبادت کنند . ۸) هر کس بخواهد قوی ترین مردم باشد پس باید بر خدا توکل کند . ۹) نخورید از آنچه که نام خدا بر آن ذکر نشده است .	۴/۵
۶	الف) ۱ (ب) ۲ هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۷	۱) گاهی /جست و جو می شود ۲) بدانند /موفق شوند ۳) اسب هایی /این، آن هر مورد ۰/۲۵	۱/۵
۸	۱- شنیدم ۲- می شنوند ۳- بنویس ۴- ننویسید هر مورد ۰/۲۵	۱

۰/۵	هر مورد ۰/۲۵	۲-لایسافروا	۹-آن اکتب	۹
۱	هر مورد ۰/۲۵	العادة : اسم فاعل / الفلّاح: اسم مبالغه / المحاصيل : اسم مفعول / المزارع: اسم مكان هر مورد ۰/۲۵		۱۰
۰/۵	هر مورد ۰/۲۵	هو شرّ: جواب شرط	غلبَ: فعل شرط	۱۱
۰/۵		سنجایی را دیدم که از درختی به درختی دیگر می پرید.		۱۲

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱/۵	هر مورد ۰/۵	۱۳
	<p>۱) دوستم فردا از باشگاه برنخواهد گشت.</p> <p>۲) و آیا ندانستند که خدا روزی را می گستراند برای هر کس می خواهد.</p> <p>۳) و از آسمان آبی را نازل کرد پس زمین سرسبز می شود.</p>	
۱/۵	هر مورد ۰/۲۵	۱۴
	<p>۱) كانَ (۱) لیسَ (۲) لم اکتبَ (۳) علّمَ (۴) لَن یرجعنَ (۵) یعتمدوا (۶)</p>	
۰/۵	ب) مبتدا و مرفوع / مفعول و منصوب هر مورد ۰/۲۵	۱۵
	الف) خبر و مرفوع / جار و مجرور	
۱	هر مورد ۰/۲۵	۱۶
	<p>۱) الخائب (۱) الركب (۲) الشرشَف (۳) الحیة هر مورد ۰/۲۵</p>	
۰/۵	هر مورد ۰/۲۵	۱۷
	<p>أسرَ (۱) المطیع (۲)</p>	

١٨	(١) إلى أحسن الطرق (٢) الصلاة (٣) النبيُّ (٤) المعجب بنفسه هر مورد ٠/٢٥	١/٥
١٩	الف) باردٌ و ثلجٌ (ب) ايُّ لونٍ عندكم؟ هر مورد ٠/٢٥	٠/٥

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا)

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سؤال	نوع سؤال	بارم سؤال	حیطه شناخت ی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سؤال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سؤال
لغت و مترادف و متضاد و جمع و مفرد دروس، ۱، ۲، ۵، ۶، ۷، ۸	مهارت ترجمه کلمه در جمله، پیدا کردن کلمات متضاد و مترادف، کلمه نامفهوم	۴	مفهومی	۲/۵	دانش و درک و فهم	متوسط رو به بالا	۴-۱	جدید
ترجمه عبارات انتخاب ترجمه و کامل کردن ترجمه دروس ۱، ۵، ۲، ۶، ۸، ۷، ۳	ترجمه عبارتها، انتخاب و کامل کردن ترجمه	۳	مفهومی	۶/۵	درک و فهم	دشواری	۷-۵	جدید
ترجمه فعل درس ۵، ۳، ۸، ۵	مهارت ترجمه	۱	مفهومی	۱	کاربرد	متوسط	۸	جدید
تشخیص نوع فعل و انتخاب فعل مناسب و مصدر درس، ۳، ۴، ۵	فهمیدن و تشخیص دادن	۲	مفهومی	۱/۵	کاربرد و درک و فهم	متوسط رو به بالا	۱۰ و ۹	جدید
ساعت و اعداد درس ۱ و ۲	دانستن معانی اعداد اصلی و ترتیبی و ساعت	۱	مفهومی	۱	کاربرد و دانش و درک و فهم	متوسط رو به بالا	۱۱	جدید
انتخاب کلمه مناسب درس ۶ و ۸	فهم	۱	مفهومی	۰/۷۵	دانش	دشواری	۱۲	جدید
محل اعرابی درس ۵ و ۶ و ۷ و ۸	فهم	۱	مفهومی	۲	درک و فهم	متوسط رو به بالا	۱۳	جدید

جدید	۱۴	متوسط	دانش و فهم	۱/۲۵	مفهومی	۱	تشخیص و شناخت	صیغه فعل ومجهول و متعدی ومبني درس ۱ و ۶ و ۷ و ۴
جدید	۱۵	متوسط رو به بالا	درک و فهم	۱	مفهومی	۱	فهم	انتخاب کلمه مناسب درس ۴، ۸، ۳
جدید	۱۶	متوسط	درک و فهم	۱	درک و فهم	۱	درک و فهم	درک مطلب مفهومی
جدید	۱۷	متوسط رو به بالا	کاربرد	۱/۵	کاربرد	۱	درک و کاربرد	مکالمه درس و مرتب کردن ، ۲، ۶، ۸

نام و نام خانوادگی :	نام پدر :	ساعت شروع :	مدت امتحان : ۷۰ دقیقه
سؤالات امتحان درس : عربی زبان قرآن (۲)			
پایه : یازدهم دوره دوم متوسطه رشته: انسانی		تاریخ امتحان :	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در خرداد ماه سال		مرکز سنجش آموزش و پرورش استان سمنان	
		طراح: حسن علی شریبتدار	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

الف) مهارت و آژنه شناسی (۲/۵ نمره)

۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط : الف) الطيرُ نحنُ في الوُكُنات . ج) الحكمةُ تعمُرُ في قلبِ المتواضع . ب) ذهبتُ معِ الأسرى . د) نصحةُ بالتزامِ الصدق .	۱
۰/۵	ضع المترادف و المتضاد في المكان المناسب : «تقرب ، افتقر ، يعين ، التزام ، ابتعاد ، ينادي ، يساعد» (..... =) (..... ≠)	۲
۰/۵	عين الكلمة الغريبة : الف) أصدقاء ○ أحباء ○ زملاء ○ فضلاء ○ ب) قشر ○ خذ ○ فم ○ لسان ○	۳
۰/۵	اكتب مفرد أو جمع الكلمتين : الف) فلتات : ب) نموذج :	۴

ب) مهارت ترجمه (۶/۵ نمره)

۴/۵	ترجم العبارات الى الفارسية : الف) واقصد في مشيك و اغضض من صوتك . ب) سل المصانع ركبا تهيم في الفلوات . ج) له غشاء خاص كالمظلة يفتحُه حين يقفر . د) المفردات الفارسية دخلت اللغة العربية منذ العصر الجاهلي . ه) كان الشاب يسبح في البحر فنادى أصحابه : النجدة . و) إذا يكون ملكا فلا تزال في عز ملكه . ز) قد ألفت عدة محاضرات و أصبحت أعجوبة عصرها . ح) «أنزل من السماء ماء فنصبح الأرض مخررة» . ط) إياك و مصادقة الأحمق فإنه يريد أن ينفكك فيضرك .	۵
۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة أو العبارة المناسبة : الف) يبدأ بنقر بقايا الطعام من فيه : ۱) شروع می کند به نوک زدن باقی مانده غذا از دهانش . ۲) شروع به تمییز نمودن بقیه غذاها از دهانش می کند . ب) الخیر في ما وقع : ۱) کم گوی و گزیده گوی چون در . ۲) هر چه پیش آید خوش آید .	۶

نام و نام خانوادگی :	نام پدر :	ساعت شروع :	مدت امتحان : ۷۰ دقیقه
سؤالات امتحان درس : عربی زبان قرآن (۲)			
پایه : یازدهم دوره دوم متوسطه رشته: انسانی		تاریخ امتحان :	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در خرداد ماه سال		مرکز سنجش آموزش و پرورش استان سمنان	
		طراح: حسن علی شریبتدار	

ردیف	سؤالات	نمره
۷	کَمَلِ الْفَرَاعَاتِ مِنَ التَّرْجَمَةِ : الف) « وَلَا تَيْأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ » واز رحمت خدا « وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ » وهرچه را از کار نیک انجام دهید ب) تَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَسْحَنِي شَرِيحَةَ جَوَالِكِ . سيم کارت را می توانی ج) يُعَدُّ الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ مِنْ أَكْبَرِ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ از بزرگترین موجودات زنده به شمار می رود.	۱/۵
(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)		
۸	ترجم الكلمات التي تحتها خط : الف) هيلن كيلر ألفت محاضرة : ب) سوف يؤتيهم أجورهم : ج) سامحي أنتِ على الحق : د) لا تتخذِ عدواً واحداً :	۱
۹	انتخب الفعل المناسب للفراغ : الف) عليكم أن أمام الأساتذة . ب) علماء اللغة العربية قد أبعاد هذا التأثير . (بين ○ ، بينوا ○ ، تبين ○) (نتواضع ○ ، تتواضعون ○ ، تتواضعوا ○)	۰/۵
۱۰	عين اسم الفاعل و المبالغة و المكان و اسم التفضيل : إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ - إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ - إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُتَكَبِّرِينَ - الْمَطَاعِمُ فِي ايران كثيرة .	۱
۱۱	الف) عين جواب الشرط : إِنَّ تَنْصَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ أقدامكم ب) ترجم فعل الشرط : مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ .	۰/۵
۱۲	ترجم الفعل المشار اليه بخط بعد النكرة : الف) سافرنا الى قرية شاهدنا صورتها في البيت . ب) وجدت كتاباً ينفذني من الجهل .	۰/۵

نام و نام خانوادگی :	نام پدر :	ساعت شروع :	مدت امتحان : ۷۰ دقیقه
سؤالات امتحان درس : عربی زبان قرآن (۲)			
پایه : یازدهم دوره دوم متوسطه رشته: انسانی		تاریخ امتحان :	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در خرداد ماه سال		مرکز سنجش آموزش و پرورش استان سمنان	
		طراح: حسن علی شربتدار	

ردیف	سؤالات	نمره
۱۳	<p>الف) ترجم الفعل المشار اليه بخط :</p> <p>من قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ : لن تنالوا البرّ:</p> <p>ب) عَيِّنِ الجواب الصحيح :</p> <p>تا بفرستند ⇐ ۱- لِيُرْسِلُوا ۲- أَنْ يُرْسِلَنَّ ۳- حَتَّى يُرْسِلَ ۴- عِبَادٌ صَالِحُونَ</p> <p>بندگان درستکار ⇐ ۱- عِبَادٌ صَالِحُونَ ۲- الْعِبَادُ الصَّالِحُونَ ۳- عِبَادَاتٌ صَالِحَاتٌ ۴- عِبَادَاتٌ صَالِحَاتٌ</p>	۱
۱۴	<p>الف) كَمِّلْ ترجمة الجملتين :</p> <p>لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ . ⇐ توانمند از توانمندی خودش أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِيَسْطِ الرِّزْقِ . ⇐ وآیا که خدا روزی را می گستراند؟</p> <p>ب) اِنتَخِبِ الجواب الصحيح :</p> <p>عليك بالاجتهاد و في الدرس. ⇐ ۱- لم تكاسلي ۲- لا تتكاسلي ۳- ليتكاسلن ۴- ليتكاسلن</p> <p>الأصدقاء في السنة الماضية. ⇐ ۱- لا يذهبوا ۲- ليذهبوا ۳- لم يذهبوا ۴- لم يذهبوا</p>	۱
۱۵	<p>الف) ترجم الجملتين :</p> <p>كَانَ النَّاسُ قَدْ تَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ . ⇐ صَارَ الْحَلِيمُ أَقْوَى النَّاسِ . ⇐</p> <p>ب) اِنتَخِبِ الجواب الصحيح :</p> <p>كَانَ عِنْدَنَا بَيْتٌ جَمِيلٌ . ⇐ ۱- خانه زیبایی داشتیم ۲- خانه زیبایی داریم ۳- ما ایس لی به علم . ⇐ ۱- از توجیزی که به آن علمی نداشته ام می پرسم ۲- از تو چیزی که به آن دانشی ندارم می خواهم</p>	۱
۱۶	<p>عَيِّنِ المحلَّ الإعرابيَّ للكلمات التي تحتها خط :</p> <p>الف) أَصْبَحَ الشَّاتِمُ نَادِمًا مِنْ عَمَلِهِ الْقَبِيحِ . (ب) «وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ»</p> <p>ج) وَاللَّهُ يُحِبُّ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ . (د) عَصَفَتْ رِيَا حٌ شَدِيدَةً فِي الْمَدِينَةِ .</p>	۱

مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	نام پدر :	ساعات شروع :	نام و نام خانوادگی :
			سوالات امتحان درس : عربی زبان قرآن (۲)
	تاریخ امتحان :	پایه :	یازدهم دوره دوم متوسطه رشته: انسانی
طراح: حسن علی شریبتدار	مرکز سنجش آموزش و پرورش استان سمنان	دانش آموزان و داوطلبان آزاد در خرداد ماه سال	

ردیف	سوالات	نمره
۱۷	<p>(الف) ضَعَّ في الدائرة العدد المناسب : (كلمتان زائدتان)</p> <p>۱- الناهي ۲- السوار ۳- المختال ۴- القلادة</p> <p>○ الانسان الذي يُعجِبُ بنفسه كثيراً. ○ زينة من الذهب و الفضة في اليد.</p> <p>(ب) كَمِّلْ الفراغ بالجواب المناسب :</p> <p>۱- شاهدتُ نتيجة عملي و كاد يقتلني . الف - صدقي ○ ب- كذبي ○ ج- المعاصي ○</p> <p>۲- كُنْتُ ساكتاً . ساكت الف - بودم ○ ب- شدم ○ ج- شده بودم ○</p> <p>(ج) عَيِّنِ الصحيح أو الخطأ : الصحيح <input checked="" type="checkbox"/> الخطأ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>۱- الشرشف قطعة قماش توضع على السرير. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- الطائر الطنان لا يطير الى الأعلى و الأسفل . <input type="checkbox"/></p>	۱/۵
۱۸	<p>اقرأ النص و أجبْ للاستئلة :</p> <p>أسر المسلمون ابنة حاتم وهو الذي يضرب به المثل في الكرم ويطعم المسكين فلما أطلقها النبي رجعت إلى عدي وهورئيس القبيلة بعد ابيه و قالت:إني رأيتُ خصالاً من هذا الرجل ، فأسلم عدي و ابنة حاتم .</p> <p>(الف) مَنْ هو الأسير بيد المسلمين؟</p> <p>(ب) ما هو صفة حاتم؟</p> <p>(ج) مَنْ هو عدي؟</p> <p>(د) مَنْ قال « رأيتُ خصالاً من هذا الرجل »؟</p> <p>(هـ) ترجم الكلمتين : «أسلم» ⇐ «يضرب به المثل» ⇐</p> <p>(هـ) مهارات مكالمه (۰/۵)</p>	۱/۵
۱۹	<p>(الف) إنتخب الجواب الصحيح :</p> <p>كم سعر هذا القميص ؟ (۹۰ هزار تومان) ⇐ (الف) تسعون الف تومان <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) سبعين الف تومان <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) أجب جواباً قصيراً :</p> <p>لماذا تذهب الزائرة الى موظف الاتصالات ؟</p>	۰/۵
	« ارجو من الله التوفيق لكم »	جمع بارم
	صفحة ۴	۲۰

مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	ساعت شروع :	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان درس:
عربی زبان قرآن (۲)		
تاریخ امتحان :	رشته: انسانی	پایه : یازدهم دوره دوم متوسطه
طراح: حسن علی شربتدار	مرکز سنجش آموزش و پرورش استان سمنان	دانش آموزان و داوطلبان آزاد در خرداد ماه سال

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	الف) شیون کردند ۰/۲۵ ص ۱۷ ج) ماندگار می شود ۰/۲۵ ص ۳ ب) اسیران ۰/۲۵ ص ۶۴ د) پایبندی ۰/۲۵ ص ۶۶	۱
۲	الف) فضلاء ۰/۲۵ ص ۲-۳ ب) قشِر ۰/۲۵ ص ۶۱	۰/۵
۳	الف) فلتة ۰/۲۵ ص ۵۶ ب) نماذج ۰/۲۵ ص ۴	۰/۵
۴	الف) ودر راه رفتنت میانه روی کن و صدایت را پایین بیاور. ص ۲ ب) از انبارهای آب دربار سوارانی که در بیابانها تشنه اند بپرس. ص ۱۷ ج) پرده مخصوصی مانند چتر دارد، زمانی که می پرد آن را باز می کند. ص ۲۹ د) واژگان فارسی از زمان عصر جاهلی در زبان عربی داخل شده است. ص ۳۸ ه) جوان در دریا شنا می کرد پس دوستانش را صدا زد: کمک. ص ۵۴ و) هرگاه (زمانی که - اگر) پادشاهی باشد پس تو پیوسته در عزت پادشاهی او خواهی بود. ص ۶۴ ز) تعدادی سخنرانی کرده است و شگفت انگیز عصرش گشت. ص ۷۸ ح) از آسمان آبی را فرو فرستاد پس زمین سر سبز می شود. ص ۸۱ ط) از دوستی با احمق بپرهیز زیرا می خواهد به تو سود رساند ولی ضرر می رساند. ص ۲۳	۴/۵
۶	الف) «۱» ۰/۲۵ ص ۲۸ ب) «۲» ۰/۲۵ ص ۴۴	۰/۵
۷	الف) نا امید نشوید ۰/۲۵ ص ۸۵، خدا آن را می داند ۰/۲۵ ص ۳۵ ب) موبایلت ۰/۲۵، شارژ کنی ۰/۲۵ ص ۵۹ ج) نهنگ ۰/۲۵، آبی ۰/۲۵ ص ۳۴	۱/۵
۸	الف) سخنرانی کرد ۰/۲۵ ص ۷۸ ب) به آنها خواهد داد ۰/۲۵ ص ۷۰ ج) ببخش ۰/۲۵ ص ۵۹ د) برنگیر ۰/۲۵ ص ۲۳	۱
۹	الف) تتواضعوا ۰/۲۵ ص ۳ ب) ببینوا ۰/۲۵ ص ۳۸	۰/۵
۱۰	عَلَامٌ = اسم مبالغه ص ۲۴ ۰/۲۵ الْمُتَكَبِّرِينَ = اسم فاعل ص ۳ ۰/۲۵ أُنْكَرُ = اسم تفضیل ص ۲ ۰/۲۵ الْمَطَاعِمُ = اسم مکان ص ۸ ۰/۲۵	۱
۱۱	الف) ینصرکم ۰/۲۵ ص ۳۲ ب) بپرسد ۰/۲۵ ص ۳۵	۰/۵
۱۲	الف) که دیده بودیم ۰/۲۵ ص ۶۱ ب) که مرا نجات می بخشید ۰/۲۵ ص ۶۱	۰/۵
۱۳	الف) که بیاید ۰/۲۵ ص ۴۳ ب) ۱- لیرسلوا ۰/۲۵ ص ۴۳ دست نخواهید یافت ۰/۲۵ ص ۴۳ ۲- العباد الصالحون ۰/۲۵ ص ۴۶	۱
۱۴	الف) باید انفاق کند ۰/۲۵ ص ۷۰ ب) ۲- لاتتکاسلی ۰/۲۵ ص ۷۳ ندانسته اند ۰/۲۵ ص ۷۱ ۳- لم یذهبوا ۰/۲۵ ص ۷۳	۱

مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	ساعت شروع :	راهنمای تصحیح سوالات امتحان درس:
		عربی زبان قرآن (۲)
تاریخ امتحان :		رشته: انسانی
طراح: حسن علی شربتدار		پایه : یازدهم دوره دوم متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش استان سمنان		دانش آموزان و داوطلبان آزاد در خرداد ماه سال

نمره	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	الف- مردم به خدا توکل کرده بودند ۰/۲۵ ص ۸۵ بردبار قوی ترین مردم گشت ۰/۲۵ ص ۸۵ ب-۱- خانه زیبایی داشتیم ۰/۲۵ ص ۸۱-۲- از تو چیزی که به آن دانشی ندارم می خواهم ۰/۲۵ ص ۸۷	۱۵
۱	الف) خبر فعل ناقصه و منصوب ۰/۲۵ ص ۸۲ (ب) جواب شرط جمله اسمیه ۰/۲۵ ص ۳۱ ج) مفعول و منصوب ۰/۲۵ ص ۶۴ (د) صفت و مرفوع ۰/۲۵ ص ۶۱	۱۶
۱/۵	الف) ۳- المختال ۰/۲۵ ص ۴ ۲- السوار ۰/۲۵ ص ۲۲ ب) ۱- ب- کذبی ۰/۲۵ ص ۵۵ ۲- الف - بودم ۰/۲۵ ص ۸۷ ج) ۱- د) ✓ ۰/۲۵ ص ۴۴ ۲- x ۰/۲۵ ص ۲۸	۱۷
۱/۵	الف) الاسیر هو ابنة حاتم ۰/۲۵ ص ۶۴ ب) صفة حاتم الکرّم ۰/۲۵ ص ۶۴ ج) هورئیس القبيلة بعد ابیه ۰/۲۵ ص ۶۴ د) قالت ابنة حاتم ۰/۲۵ ص ۶۴ ه) اسلام آورد - به او ضرب المثل زده می شود ۰/۵ ص ۶۴	۱۸
۰/۵	الف) ۱- الف ۰/۲۵ ص ۹ ۲- ب ۰/۲۵ ص ۳۳ ب) ۱- نعم من فضلک یا نعم اريد البطاقة ۰/۲۵ ص ۵۹ ۲- لانه لا يعمل الشحن یا تريد بطاقة یا جمله مناسب دیگر ۰/۲۵ ص ۵۹	۱۹
۲۰	جمع بارم « ارجو من الله التوفيق لكم »	

باسمه تعالی معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش دفتر آموزش متوسطه نظری دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس طراحی شده در استان سمنان	امتحان پایانی درس: عربی پایه: یازدهم رشته: انسانی نوبت امتحان: خرداد، شهریور	سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲ مدت پاسخگویی: ۷۵ دقیقه نام و نام خانوادگی طراح: رضا قائمی تعداد صفحات: ۳
--	---	---

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد) مهارت واژه شناسی ۲.۵ نمره	بارم
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا</p> <p>الف- نَمُودَجٌ تَرْبَوِيٌّ لِيَهْتَدِي ب- أَجَبْتِي هَجْرُونِي ج- كَالْمِسْكِ وَ الدِّيَابِجِ د- هَذَا لِتَأْثِيرٍ فِي دِرَاسَاتِهِمْ</p>	۱
۲	<p>ضَعِ الْمُتْرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ فِي الْفُرَاقِ (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ)</p> <p>أَطَهَرَ ، سَلَامٌ ، أَضْمَرَ ، صُلِحَ ، حَاوَلَ</p> <p>..... = ≠</p>	۰/۵
۳	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ :</p> <p>الف) الثَّعْلَبُ الكَلْبُ المَرَحُ الحِمَارُ</p> <p>ب) أَحْمَرٌ أَحْسَنٌ أَجْمَلٌ أَصْلَحُ</p>	۰/۵
۴	<p>اَكْتُبِ الْمَفْرُودَ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ (مفرد یا جمع کلمات را بنویس انتخابی)</p> <p>الف) أَجْنَحَةٌ : ب) مَحْمَدَةٌ :</p>	۰/۵
مهارت ترجمه به فارسی ۶/۵ نمره		
۵	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ:</p> <p>الف) فَقَدْ شَبِهَ اللَّهُ كَلَامَ مَنْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ دُونَ دَلِيلٍ مَنْطِقِيٍّ بِصَوْتِ الْحَمِيرِ. (۱)</p> <p>ب) يَطِيرُ هَذَا السَّمَكُ خَمْسًا وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً، ثُمَّ يَنْزِلُ إِلَى الْمَاءِ وَ يَدْخُلُ فِيهِ. (۱)</p> <p>ج) فَأَخَذَ يُنَادِي أَصْحَابَهُ، وَلَكِنَّهُمْ ظَنُّوا أَنَّهُ يَكْذِبُ مِنْ جَدِيدٍ. (۱)</p> <p>د) إِنَّا رَأَيْنَا خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ تُعْجِبُنَا، رَأَيْنَاهُ يُحِبُّ الْفَقِيرَ. (۱)</p> <p>ه) لَا مُشْكَلَةَ قَادِرَةٌ عَلَى هَزِيمَةِ الشَّخْصِ. (۰/۵)</p>	۴/۵
۶	<p>الف) اِنتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ : (ترجمه صحیح را انتخاب کن)</p> <p>كُنْتُ سَاكِنًا وَمَا قَلْتُ كَلِمَةً (۱) ساکت بودم و کلمه ای نگفتم</p> <p>(۲) ساکت شدم و کلمه ای نمی گفتم</p> <p>ب) عَيْنُ الْبَيْتِ الْمُرْتَبِطُ: الْمُؤْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامُ كَثِيرُ الْعَمَلِ</p> <p>(۱) علم کز اعمال نشانش نیست کالبدی دارد و جانش نیست</p> <p>(۲) کم گوی و گزیده گوی چون در تا ز اندک تو جهان شود پر</p>	۰/۲۵ ۰/۲۵

۱/۵	<p>ج) کَلِّ التَّرْجَمَةَ النَّاقِصَةَ .</p> <p>۱- ﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ﴾ و.....، الزَّكَاةَ نِيكَ، خُذَا أَنْ رَأَىٰ دَانِد.</p> <p>۲- ﴿لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ﴾، تَوَانِمِدْ اَز.....، خُودِش.....</p> <p>۳- ﴿مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْإِجَابَةُ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَ وَالْمَعَارِضَةُ قَبْلَ...﴾ (اَزْاَخْلَاقِ جَاهِلِ، قَبْلِ اَزْاِيْنِكِه بَشْنُودِ و، قَبْلِ اَزْ</p>
مَهَارَتِ شَنَاخْتِ وَكَارِبْرِدِ قَوَاعِدِ ۷/۵ نَمْرِه	
۱	<p>۷</p> <p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ</p> <p>الف- يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ ب- مَضَى الزَّمَانَ ج- مَا عَادَ هَذَا الشَّابَّ د- أَتْرَكُوها فَإِنَّ أَبَاهَا...</p>
۰/۵	<p>۸</p> <p>اَكْتُبْ نَوْعَ الْفِعْلَيْنِ: لَا تَعْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ وَلَكِنْ اخْتَبِرُوهُمْ عِنْدَ...</p>
۱	<p>۹</p> <p>عَيْنِ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ: اسْمُ الْفَاعِلِ، أَوْ اسْمُ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمُ الْمُبَالَغَةِ، أَوْ اسْمُ الْمَكَانِ، أَوْ اسْمُ التَّفْضِيلِ (۴ مَوْرِد)</p> <p>۱- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ ۲- مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابُورِ فِي خُوزِسْتَانَ ۳- أَنْ يَمْتَلِي مِنَ الْمُتَفَرِّجِينَ وَالْمَسْئُولِينَ</p> <p>۴- الْكُذَّابُ، فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ</p>
۰/۵	<p>۱۰</p> <p>عَيْنِ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ ائْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ</p> <p>* مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَدَبَ نَفْسَهُ *</p> <p>الف) كَسَى كِه اَخْلَاقِش بَدِ شُدْ، خُودِش رَنْجِ كَشِيدِ ب) هَرَكَسِ اَخْلَاقِش بَدِ شُدْ، خُودِش رَا عَذَابِ مِي دِهْد</p>
۰/۵	<p>۱۱</p> <p>املاً الفِراغِ حَسَبِ قَوَاعِدِ الْجُمْلَةِ بَعْدَ التَّكْرَرِ، ثُمَّ عَيْنِ الْمَعْرِفَةِ</p> <p>اِشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابًا قَدْ رَأَيْتُهُ مِنْ قَبْلِ (الف) امروز کتابی را خریدم</p> <p>ب) اسم معرفه:</p>
۲	<p>۱۲</p> <p>تَرْجِمِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ</p> <p>الف) ﴿... لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ...﴾ ب) لَمْ تَرْجِعْ أَخَوَاتِي</p> <p>ج) لِنَسْتَمِعَ إِلَى الْكَلَامِ الْحَقِّ د) ﴿وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا﴾</p>
۱	<p>۱۳</p> <p>تَرْجِمِ حَسَبِ قَوَاعِدِ مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ</p> <p>الف) كَانَتْ تِلْكَ الْمَفْرَدَاتُ تَرْتَبُطُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ ب) ﴿... فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُحْضَرَةً﴾</p>
۱	<p>۱۴</p> <p>أَعْرَبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صُورَتَهَا.</p>

مَهَارَاتِ دَرَكِ وَفَهْمِ ٣ نَمْرِهِ	
١/٥	<p>ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»</p> <p>١- الْأُسْرَةُ وَالْأَقْرَبَاءُ</p> <p>٢- مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَكَلَامُهُ وَسُلُوكُهُ</p> <p>٣- حَسِبَهُ كَذِبًا، وَ مَا قَبِلَهُ</p> <p>٤- عَمِلَ عَمَلًا عِدَّةَ مَرَّاتٍ</p> <p>٥- الَّذِي لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدْفِهِ</p> <p>٦- أَنْكَرَ، الشَّرِيفَ، الْخَائِبَ، الْكِرَامَةَ، الْمَلِيحَ، جِدَعَ، كَرَّرَ، الْأَهْلَ</p> <p>٦- قِطْعَةً قَمَاشٍ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ</p>
١/٥	<p>عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ</p> <p>١- الْخَدُّ عَضُوٌّ فِي الْوَجْهِ</p> <p>٢- الْأَعْدَاءُ نِهَائَةُ النَّهَارِ، وَ بَدَايَةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ</p> <p>٣- الْمَسْكُ عِطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزْلَانِ</p> <p>٤- الطَّبَاشِيرُ مَادَّةٌ بَيضَاءٌ أَوْ مُلَوَّنَةٌ</p> <p>٥- شَمُّ الْقِطِّ أَقْوَى مِنْ شَمِّ الْكَلْبِ</p> <p>٦- الْحَيَّةُ حَيَوَانٌ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ</p>
مَهَارَاتِ مَكَالِمِهِ ٥/٥ نَمْرِهِ	
٥/٥	<p>الف) أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ (بِهِ عَرَبِيٌّ يَأْتِي بِدِهِ) كَمْ مُرَاقِبًا تُشَاهِدُ لِلْإِمْتِحَانِ؟</p> <p>ب) رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ : شَرِيحَةٌ / أَعْطِنِي / رَجَاءٌ / الْجَوَالِ</p>

درس: عربی

پایه: یازدهم

رشته: انسانی

در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان سمنان

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

تعداد صفحات:

ردیف	پاسخنامه	پارم
۱	الف) ب) ج) د)	۱
۲	..... = ..... ..... ≠ .....	۰/۵
۳	الف) ب)	۰/۵
۴	الف) ب)	۰/۵
۵	الف) ب) ج) د) ه) (۰/۵)	۴/۵
۶	الف) ب) ج) ۱- ۰/۵ ۲- ۰/۵ ۳- ۰/۵	۰/۵ ۱/۵
۷	الف) ب) ج) د)	۱
۸	.....	۰/۵
۹	اسم الفاعل : اسم المفعول : اسم المبالغة : اسم المكان : اسم التفضيل :	۱
۱۰	جواب الشرط : الترجمة الصحيحة :	۰/۵

٠/٥	.....(الف) .....(ب).....	١١
٢	.....(الف) .....(ب) ..... .....(ج) .....(د).....	١٢
١	.....(الف) .....(ب).....	١٣
١	..... : صورة :	١٤
١/٥	..... -٢ -١ -٣ -٤ -٥ -٦	١٥
١/٥	..... -٣ -٢ -١ -٦ -٥ -٤	١٦
٠/٥	.....(الف) .....(ب).....	١٧



نوبت امتحان: خرداد، شهر
مدت پاسخگویی: ۷۵
تعداد صفحات: ۲

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان سمنان

امتحان هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: انسانی

ردیف	راهنمای تصحیح	بازم
۱	الف) نمونه ای، الگویی (ص ۲) ب) دوستانم (ص ۱۹) ج) ابریشم (ص ۴۸) د) مطالعات (ص ۴۸) هرمورد ۰/۲۵	۱
۲	سلام = صلح (ص ۸۰) أظهر # أضمر (ص ۶۸)	۰/۵ هرمورد ۰/۲۵
۳	الف) المرح (ص ۷۴) ب) الأحمر (ص ۱۵)	۰/۵ هرمورد ۰/۲۵
۴	الف) جناح (ص ۳۵) ب) محامد (ص ۲۰)	۰/۵ هرمورد ۰/۲۵
۵	الف) خداوند سخن کسی را که صدایش را بدون دلیل منطقی بلند می کند به صدای خران مانند کرده است ۱ ص ۳ ب) این ماهی چهل و پنج ثانیه پرواز می کند؛ سپس به سمت آب فرود می آید و درون آن می رود. ۱ ص ۳۳ ج) و شروع کرد به صدا زدن دوستانش؛ اما ایشان گمان کردند که وی دوباره دروغ می گوید. ۱ ص ۶۶ د) همانا ما ویژگی هایی از این مرد دیدیم که مارا به شگفتی می آورد دیدیمش که فقیر را دوست می داشت. ۱ ص ۷۸ ه) هیچ مشکلی قادر به شکست شخص نیست ۰/۵ ص ۹۲	۴/۵
۶	الف) ۱ (ص ۱۰۳) ب) ۲ (ص ۵۵)	۲ هرمورد ۰/۲۵ ج) ۱- هرآنچه، انجام دهید (ص ۴۴) ۲- توان، باید اتفاق کند (ص ۸۴) ۳- جواب دادن، مخالفت (ص ۵۴)
۷	الف) استراحت می کند (ص ۳۲) ب) گذشت (ص ۱۹) ج) برنگشت (ص ۶۷) د) او را رها کنید (ص ۷۸)	۱ هرمورد ۰/۲۵
۸	۱- لاتغفروا: فعل نھی ۲- اختبروا: امر	۰/۵ هرمورد ۰/۲۵
۹	اسم الفاعل: مُتَقَرِّجین / اسم المفعول: مسؤُول / اسم المبالغة: الكذاب / اسم المكان: مَكْتَبَة / اسم التفضيل: أَحَب	۱ هرمورد ۰/۲۵ ۴ مورد کافی است
۱۰	جواب شرط: عَذَبَ الترجمة الصحيحة: گزینه ب	۰/۵ هرمورد ۰/۲۵
۱۱	الف) قبلا دیده بودم ب) الیوم (ص ۷۰)	۰/۵ هرمورد ۰/۲۵

۲	الف) برای اینکه شمارا از تاریکی ها به سوی نور خارج کند . (ص ۶۰) ب)خواهرانم بزرگشتند(ص ۸۷) ج)باید به سخن حق گوش دهیم (ص ۸۳) د)وجه بسا چیزی رو ناپسند بدارید (ص ۵۴) هر مورد ۰/۵	۱۲
۱	الف) وان واژگان به بعضی از کالاهای مرتبط می شد (ص ۴۸) ب)پس زمین سرسبز می شود (ص ۹۶) هر مورد ۰/۵	۱۳
۱	قریة: مجرور به حرف جر صورت: مفعول به و منصوب (ص ۷۵) هر مورد ۰/۵	۱۴
۱/۵	۱-الأهل ۲-الملیح ۳-أَنكَر ۴-كَرَّر ۵-الخائب ۶-الشرف هر مورد ۰/۲۵	۱۵
۱/۵	۱-ص ۲-ع ۳-ص ۴-ص ۵-ع ۶-ص هر مورد ۰/۲۵	۱۶
۰/۵	الف) واحد/اثنان/ثلاثة و..... ب) رجاء أعطني شريحة الجوال هر مورد ۰/۲۵	۱۷
	رضا قائمی	

بسمه تعالی		نام : نام خانوادگی: دبیر: منصوره ثامنی
امتحان عربی ۱۱ انسانی تاریخ امتحان : ۱۴۰۳/۰۳/ وقت امتحان : ۹۰ دقیقه	اداره کل آموزش و پرورش استان سمنان اداره آموزش و پرورش شهرستان گرمسار	
ردیف	سوالات	بارم
	الف) مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)	
۱	ترجم الكلمات الّتی تحتها خطّ : الف) تَنْظُرُوا إِلَى ظَنَظْنَتِهِمْ بِاللَّيْلِ ج) ذَهَبْتُ مَعَ الْأَسْرَى ب) الطَّيُورُ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ د) أَصْبَحَ رَسَامًا وَ شَاعِرًا	۱
۲	أكتب في الفراغ المترادفين و المتضادتين. (أضمرّ / سلام / أخفى / ذيل / ذئب / حزب) الف) ----- = ----- ب) ----- ≠ -----	۰/۵
۳	عین الكلمة الغريبة في المعنى: الف) النَّجْدَةُ □ التَّنْظَرُ □ المُسَاعَدَةُ □ النَّصْرُ □ ب) نماذج □ حَمِير □ ثَعَالِب □ ذِئَاب □	۰/۵
۴	اكتب مفرد أو جمع الكلمتين. الف) جذوع: ----- ب) زعَنَقَه: -----	۰/۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (۶/۵ نمره)	
۵	ترجم هذه الجمل الى الفارسية: الف) لا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا ب) وَ قَدْ نُفَّتْشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظلمات ج) لَهُ عِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ ، يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفُزُ د) اِسْتَدَّ النَّقْلُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ اِيرانِ إِلَى الدَّوْلَةِ اِسلامِيَّةِ هـ) عَالِمٌ يُنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ و) الشَّابُّ الْكَذَّابُ أَخَذَ يُنَادِي أَصْحَابَهُ عِنْدَ الْعَرَقِ ز) لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ ح) أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَةً	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۷۵

۰/۵	<p>إِنْتخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>الف) شَاهِدْنَا سِنْجَابًا يَّقْفِرُ مِنْ شَجَرٍ إِلَى شَجَرَةٍ</p> <p>۱- سِنْجَابِي رَا دِيدِيمُ كَهْ أَزْ دَرَخْتِي بَهْ دَرَخْتِي دِيْغِرِي مِي پَرِيدِ. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- سِنْجَابِي رَا دِيدِيمُ كَهْ أَزْ دَرَخْتِي بَهْ دَرَخْتِي مِي پَرِدِ. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) كُنْتُ سَاكِنًا وَ مَا قُلْتُ كَلِمَةً.</p> <p>۱- سَاكِتٌ بُوْدِمُ وَ كَلِمَهْ اِي نَكْفَتِمُ. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- سَاكِتٌ شَدِمُ وَ كَلِمَهْ اِي نَمِي گُوِيْمُ. <input type="checkbox"/></p>	۶
۱/۵	<p>كَمَلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ:</p> <p>۱- اِرْحَمُوا عَزِيْزًا ذَلَّ وَ غَنِيًّا اِفْتَقَرَ وَ عَالِمًا ضَاعَ بَيْنَ جُهَالٍ</p> <p>دلسوزی کنید بر عزیزی که و دارایی که و دانایی که بین نادانان</p> <p>۲- اُفْتَشُّ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ.</p> <p>دنبال میگردم که در فهم متون</p>	۷
۱	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ:</p> <p>۱- لَا تَحْزَنْ اِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا.</p> <p>۲- اَعُوْذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشِيْعُ</p> <p>۳- اَنْتَ عَلٰى الْحَقِّ ، سَامِحِيْنِي</p> <p>۴- فَالَّفَ بَيْنَ قُلُوْبِكُمْ</p>	۸
۰/۵	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْاَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًا:</p> <p>اَللّٰهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِيْ ، فَحَسِّنْ خُلُقِيْ</p>	۹
۱	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْاَيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ، ثُمَّ عَيِّنِ الْاِسْمِيْنَ الْمَعْرِفَتِيْنَ:</p> <p>اَرْسَلْنَا اِلَى فِرْعَوْنَ رَسُوْلًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُوْلَ</p> <p>ترجمه:.....</p> <p>اسم معرفه..... و</p>	۱۰
۱	<p>عَيِّنْ اِسْمَ الْمَكَانِ- اِسْمَ التَّفْضِيْلِ- اِسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَ اِسْمَ الْمَفْعُوْلِ</p> <p>ذَلِكَ مَتَجَرَّزِمِيْلِيْ لَهٗ سِرَاوِيْلُ اَفْضَلْ- لَا تَسْتَشِيْرُ الْكُذَّابَ- مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرِبَ حَلَّتْ بِهٖ النَّدَامَةُ</p>	۱۱
۰/۵	<p>عَيِّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ وَ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ:</p> <p>اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ</p>	۱۲

١	اكتب المحلّ الإعرابي للكلمات التي تحتها خطّ: عَصَفَتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ خَرَّبَتْ بَيْتًا جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ	١٣
٠/٥	عين الجواب الصحيح: ١- أنا..... من السفر في الأسبوع القادم. (الف) ما رجّعنا (ب) ما رجعتُ (ج) لن أرجع ٢- من يشتغل في مهنة او صناعة. (الف) المعملُ (ب) العميلُ (ج) العاملُ	١٤
٢	ترجم الجمل حسب القواعد التي قرأتها ١- إرضاء الناس غاية لا تدرك. ٢- لا يرجع صديقي. ٣- لنتوكل على الله. ٤- كان زملائي يكتبون رسائل.	١٥
	(ج) مهارات درك و فهم (٣نمره)	
١	عين الصحيح والخطأ حسب الحقيقة: ص غ (الف) شم الكلب اقوى من شم القط. <input type="checkbox"/> (ب) الأصم من لا يستطيع أن يسمع و مؤنثه ((صماء)). <input type="checkbox"/> (ج) المومن كثير الكلام قليل العمل. <input type="checkbox"/> (د) الملمعات أشعار فارسيّة ممرّجة بالعربية. <input type="checkbox"/>	١٦
٠/٧٥	ضع في الدائرة العدد المناهض. (كلمتان زائدتان) ١- الجبار ○ الذي لا رجاء له للنجاح في هدفه. ٢- الخائب ○ الإنسان الذي يفتخر بنفسه كثيراً ٣- المختال ○ نهاية ظلام الليل ٤- السوار ٥- العشيّة	١٧

١/٢٥	<p>إقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة: الطائر الطنان أصغر طائر على الارض ، طولُه خمسة سنتمترات. سَمِيَ طناناً لِأَنَّهُ يُحْدِثُ طنيناً بِسبب سرعة حركة جَناحيه: ١- ما أصغر طائر؟ /٥ . ٢- لماذا سَمِيَ طناناً ؟ /٥ . ٣- عَيِّن إعراب ((أصغر)) في النصّ. /٢٥ .</p>	١٨
	(د) مهارة مكالمه (/٥ .نمره)	
٠/٥	<p>عَيِّن الصحيح في الجواب ١- مِن أين نَشْتَرِي المَلايِسَ ؟ الف) مِن المَتَجَر <input type="checkbox"/> ب) مِن البائِع <input type="checkbox"/> ٢- كيفَ نَشْحَنُ رصيْدُ جِوَالِكِ ؟ الف) عَبْرَ الإنْتِرِنْتِ <input type="checkbox"/> ب) بِطَاقَةٍ بِمَبْلَغِ عَشْرينَ رِيالاً <input type="checkbox"/></p>	١٩
٢٠	أرجو لكم التوفيق	

بسمه تعالی

تاریخ امتحان ۱۴۰۳/۰۳/۱۴

راهنمای تصحیح

درس عربی ۱۱ انسانی

ردیف	پاسخ سوالات	بارم
۱	الف) بانگ (بانگ آرامِ نیا) (هر مورد ۰/۲۵) ب) شیون کردند ج) اسیران د) نقاش	۱
۲	الف) اصمَرَ = اخفی ب) سَلَام ≠ حَرَب (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
۳	الف) النَّظَر ب) نماذِج (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
۴	الف) جِدَع ب) زَعَانِف (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
۵	الف) با ناز و خود پسندی روی زمین راه مرو (۰/۵) ب) و گاهی چشمه ی زندگی در تاریکی ها جست و جو می شود (۰/۵) ج) پرده ویژه ای مانند چتر دارد هنگامی که می پرد آن را باز می کند (۰/۵) د) بعد از پیوستن ایران به دوله اسلامی انتقال به عربی شدت گرفت (۰/۵) ه) دانشمندی که با علمش سود برده می شود ، بهتر از هزار عبادت کننده است (۰/۵) و) جوان بسیار دروغگو هنگام غرق شدن شروع به صدا کردنِ دوستانش کرد (۰/۷۵) ز) توانمند باید از توانمندی اش انفاق کند (۰/۵) ح) از آسمان آبی را فرو فرستاد و زمین سرسبز می شود (۰/۷۵)	۴/۵
۶	الف) ۱ ب) ۱ (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
۷	۱-خوار شد / فقیر شد / تباه شد (گم شد) ۲-فرهنگ لغتی / مَرَا / یاری کند (هر مورد ۰/۲۵)	۱/۵

۱	۴-نوشت	۳-مرا ببخش	۲-سیر نمی شود (سیر نَشُود)	۸-غمگین مباش (هر مورد ۰/۲۵)	۸
۰/۵		(هر مورد ۰/۲۵)		فعل ماضی - فعل امر	۹
۱		(۰/۵)	پیامبری را به سوی فرعون فرستادیم پس فرعون از آن پیامبر نافرمانی کرد اسم های معرفه : فرعون / الرسول (هر مورد ۰/۲۵)		۱۰
۱		اسم مفعول : لَمْجَرَّب	اسم مبالغه : الكذآب / اسم تفضیل : افضل / اسم مکان : مَتَجِر	(هر مورد ۰/۲۵)	۱۱
۰/۵		(هر مورد ۰/۲۵)		جواب شرط : يَنْصُرْكُمْ ترجمه فعل شرط : یاری کنید	۱۲
۱		مضاف الیه : البحر	مفعول : بيتاً / صفت : شديده	فاعل : رياح (هر مورد ۰/۲۵)	۱۳
۰/۵		(هر مورد ۰/۲۵)	۲- ج العامل	۱- ج لن ارجع	۱۴
			۱-خشنود ساختن مردم هدفی است که به دست آورده نمی شود ۲-دوستم بر نمی گردد ۳-باید به خدا توکل کنیم ۴-همکلاسی هایم نامه هایی را نوشتند		۱۵
			ب (ص)	الف (ص)	۱۶

باسمه تعالی
 معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
 طراحی شده در استان سیستان و بلوچستان

امتحان پایانی درس: عربی
 پایه: یازدهم
 رشته: انسانی
 نوبت امتحان: دوم

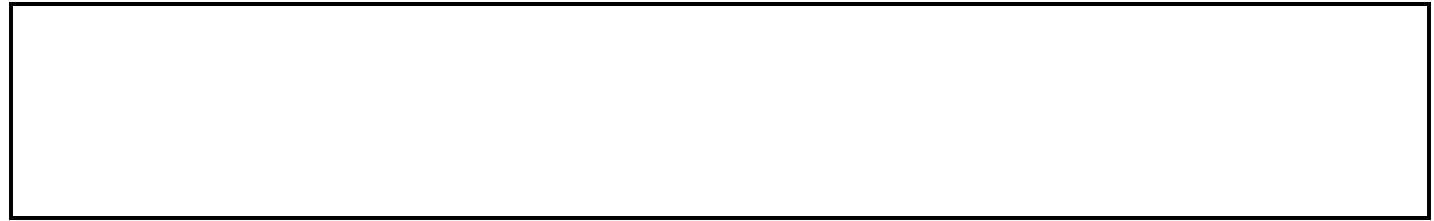
سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲
 مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
 نام و نام خانوادگی طراح: زهرا اسدی
 تعداد صفحات: ۳

بارم	سوالات (پاسخ نامه دارد) الف) مهارت و آژدهشناسی	ردیف
۱	الف) تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) حَصَلَتْ عَلَى الْحِزَامِ الْأَسْوَدِ. (۲) اِرْحَمُوا عَزِيزًا فَاحْتَقِرْ. (۳) نَصَحَهُ بِالْتِزَامِ الصِّدْقِ. (۴) نَطَمَهَا الْعَرَبُ وَفَقًا لِالِاسْتِثْمِ. ب) أَكْتُبِ الْمُرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ: « بُعِثَ / ضَاعَ / مُسَاعِدَةٌ / مُعْجَبٌ بِنَفْسِهِ » (۱) مُخْتَالٌ = (۲) وَجَدَ ≠ ج) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (۱) مُرْضَةٌ <input type="checkbox"/> بَائِعَةٌ <input type="checkbox"/> قَيْمَةٌ <input type="checkbox"/> فَلَاحَةٌ <input type="checkbox"/> (۲) الشَّرِيحَةُ <input type="checkbox"/> الصَّلَاةُ <input type="checkbox"/> الرِّصِيدُ <input type="checkbox"/> الْجَوَالُ <input type="checkbox"/> د) أَكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَمْتَيْنِ: (۱) أَحَبَّةٌ: (۲) أُعْجُونَةٌ:	۱
۵	ب) مهارت ترجمه به فارسی تَرَجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) لَا أَسْخَطُ الْمُؤْمِنَ الشَّيْطَانَ بِمِثْلِ الصَّمْتِ. ۰/۵ ب) إِنْ شَكُوْتَ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. ۰/۵ ج) إِنْ تَحْتَرَمُوا الْآخَرِينَ، تَكْتَسِبُوا حُبَّهُمْ. ۰/۵ د) «لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ». ۰/۷۵ هـ) يُعْجِبُنِي عِيدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ. ۰/۵ و) رَأَيْتُ هَذَا الرَّجُلَ يُحِبُّ الْفَقِيرَ يَفْرَحُ عَنِ الْمَكْرُوبِ وَ يُعِينُ الضَّعِيفَ. ۰/۷۵ ز) «...إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا». ۰/۷۵ ح) إِنْ تَبَادَلَتِ الْمَفْرَدَاتُ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْاسْلُوبِ وَالْبَيَانِ ۰/۷۵	۲
۰/۵	اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) عِنْدِي سَرِيرٌ خَشْيِي: (۱) نَحْتٌ جَوْبِي دَاشْتَم <input type="checkbox"/> (۲) نَحْتِي جَوْبِي دَارَم <input type="checkbox"/> ب) «مَثَلُ نُورِ اللَّهِ كَمِشْكَاءٍ فِيهَا مِصْبَاحُ الْمِصْبَاحِ فِي زُجَاجَةٍ»: (۱) مثل نور خداوند مانند چراغدانی است که در آن چراغ است و چراغ در شیشه ای است <input type="checkbox"/>	۳

	(۲) مثل نور خداوند همچون چراغدانی است که در آن چراغی است آن چراغ در شیشه‌ای است <input type="checkbox"/>	
۱/۵	<p>كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف) مَا أَضْمَرَ أَحَدٌ شَيْئاً إِلَّا ظَهَرَ فِي فَلَتَاتِ لِسَانِهِ:</p> <p>کسی چیزی را مگر در زبانش ظاهر شد.</p> <p>ب) «قَالَتِ الْأَعْرَابُ: آمَنَّا، قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا»:</p> <p>بادیه‌نشینان گفتند: ایمان آوردیم، بگو: بلکه بگویند</p> <p>ج) إِنَّمَا الْحَلِيمُ مَنْ إِذَا قَدَرَ عَفَا، وَكَانَ الْحَلِيمُ غَالِباً عَلَى كُلِّ أَمْرِهِ:</p> <p>بردبار تنها کسی است که هر گاه ببخشد و بردباری بر هر کارش</p>	۴
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	<p>الف) تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>(۱) لَا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا. (۲) لَنْ نُشَاهِدَ أَجُودَ مِنْهُ</p> <p>(۳) فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ. (۴) لَا نَسْطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ</p> <p>ب) عَيِّنِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(۱) اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خُلُقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي. (۲) لَا تَغْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ.</p>	۵
۱/۵		
۱	<p>الف) عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ، اسْمَ التَّفْضِيلِ، اسْمَ الْمُبَالَغَةِ و اسْمَ الْمَفْعُولِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>۱- أَنْشَدَ آيَاتًا مَزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ. ۲- حَتَّى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ. ۳- «إِنَّ اللَّهَ لَا يُجِبُّ الْمُتَكَبِّرِينَ». ۴- أَيَاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكُذَّابِ.</p> <p>ب) عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>« وَ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ».</p> <p>ج) تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ بَعْدَ التَّنْكِيرِ:</p> <p>أَطْلُبُ مِنْكَ مَوْعِظَةً تَمْنَعُنِي عَنِ ارْتِكَابِ الْمَعَاصِي.</p>	۶
۱/۵		
۱/۵		
۱	<p>الف) اِنتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ:</p> <p>(۱) مَنْ يَنْجَحُوا فِي أَعْمَالِهِمْ. الف) يَجْتَهِدُوا <input type="checkbox"/> ب) لَا يَجْتَهِدُوا <input type="checkbox"/> ج) يَجْتَهِدُوا <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) هُوَ إِلَى الْمَلْعَبِ عَدَاً. الف) مَارَجَعَ <input type="checkbox"/> ب) حَتَّى يَرْجِعَ <input type="checkbox"/> ج) لَنْ يَرْجِعَ <input type="checkbox"/></p> <p>(۳) «إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَيِّرُوا مَا يَقُومُ مَا بِأَنْفُسِهِمْ». الف) حَتَّى يُعَيِّرُوا <input type="checkbox"/> ب) لَا يُعَيِّرَنَّ <input type="checkbox"/> ج) أَنْ يُعَيِّرُوا <input type="checkbox"/></p> <p>(۴) مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمَعَارِضَةُ قَبْلَ الف) لَنْ يَفْهَمَ <input type="checkbox"/> ب) أَنْ يَفْهَمَ <input type="checkbox"/> ج) لِيَفْهَمَ <input type="checkbox"/></p> <p>ب) تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ:</p> <p>(۱) أَخَوَاتِي لَمْ يَرْجِعْنَ. (۲) «عَلَى اللَّهِ فَيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ». (۳) «وَلَا يَجْزِيكَ قَوْلُهُمْ». (۴) عَلَيْكُمْ أَنْ تَطَالَعُوا دُرُوسَكُمْ</p>	۷
۱		
۱	<p>تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ النَّاقِصَةَ فِي الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>الف) «يَقُولُونَ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ». ب) «يَا لَيْتَنِي كُنْتُ ثَرِيًّا».</p> <p>ج) يُصْبِحُ الْجَوُّ حَارًّا عَدَاً. د) «صَارَ الطَّالِبُ عَلِمًا بَعْدَ تَخْرُجِهِ مِنَ الْجَامِعَةِ»</p>	۸

۱/۲۵	عَيْنَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: الف) العلمُ نورٌ وَ ضياءٌ يَقْدِفُهُ اللهُ فِي قُلُوبِ أَوْلِيَائِهِ. ب) أَنْشَدَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ آيَاتًا مَزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ	۹
	د) مهارت درک و فهم	
۱/۲۵	صَعَّ فِي الْفِرَاقِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً: (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ). «الْحِمَارُ، أَنْكَرُ، الْجِنَاحُ، الْحَمِي، أَضْمَرُ، الْمَلِيحُ، الْخَائِبُ» ۱)..... حَالَةٌ مَرَضِيَّةٌ تَرْتَفِعُ فِيهَا حَرَارَةُ الْجِسْمِ. ۲) الَّذِي لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدْفِهِ..... ۳)..... حَيَوَانٌ يُسْتَحْدَمُ لِلْحَمْلِ وَالرُّكُوبِ. ۴)..... مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَ سُلُوكُهُ. ۵) حَسِبُهُ كَذِبًا، وَ مَاقِبَلَهُ:.....	۱۰
۱	الف) إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: كَثِيرٌ مِنَ النَّاجِحِينَ أَثَارُوا إِعْجَابَ الْآخِرِينَ مَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا مَعُوقِينَ أَوْ فُقَرَاءَ. هَيْلِينُ كَيْلِرُ كَانَتْ مِنْ هَوْلَاءِ الْمَعُوقِينَ النَّاجِحِينَ. فِي الْعِشْرِينَ مِنْ عُمْرِهَا أَصْبَحَتْ مَعْرُوفَةً فِي الْعَالَمِ. وَ حَصَلَتْ عَلَى عَدَدٍ مِنَ الشَّهَادَاتِ الْجَامِعِيَّةِ. أَلْفَتْ هَيْلِينُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ كِتَابًا. يُذَكَّرُ هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ (ص) عَنِ هَوْلَاءِ النَّاجِحِينَ: «مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَ جَدَّ». ۱- كَمْ كِتَابًا أَلْفَتْ هَيْلِينُ؟ ۲- مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَنِ النَّاجِحِينَ؟ ب) عَيْنَ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ حَسَبِ نَصِّ: ۱- حَصَلَتْ هَيْلِينُ كَيْلِرُ عَلَى عَدَدٍ مِنَ الشَّهَادَاتِ الْجَامِعِيَّةِ فِي الطُّفُولِيَّةِ. ۲- كَثِيرٌ مِنَ النَّاجِحِينَ كَانُوا مَعُوقِينَ أَوْ فُقَرَاءَ.	۱۱
	ه) مهارت مکالمه	
۰/۲۵	الف) أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ: كَمْ السَّاعَةِ؟.....	۱۲
۰/۲۵	ب) رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اُكْتُبْ جُمْلَةً: «فَرِيْقُ/ يُعْجِبُنِي/ حَارِسُ/ جَدًّا/ السَّعَادَةُ!/ مَرْمِي»	

	باسمه تعالی	ادامه در صفحه بعد
شماره داوطلب:	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش	درس: عربی
نام:	دفتر آموزش متوسطه نظری	پایه: یازدهم
نام خانوادگی:	دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی	رشته: انسانی
نام آموزشگاه: فرزانهگان زینب(س)	مستقر در استان فارس	در این قسمت چیزی ننویسید.
نام شهر/ منطقه / ناحیه: زابل	طراحی شده در استان سیستان و بلوچستان	
تعداد صفحات: ۲		



بارم	پاسخنامه	ردیف
	الف) مهارت واژه‌شناسی	
۱ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵	الف) (۱).....(۰/۲۵) (۲).....(۰/۲۵) (۳).....(۰/۲۵) (۴).....(۰/۲۵) ب) (۱).....(۰/۲۵) (۲).....(۰/۲۵) ج) (۱).....(۰/۲۵) (۲).....(۰/۲۵) د) (۱).....(۰/۲۵) (۲).....(۰/۲۵)	۱
	ب) مهارت ترجمه به فارسی	
۵	الف).....(۰/۵) ب).....(۰/۵) ج).....(۰/۵) د).....(۰/۷۵) ه).....(۰/۵) و).....(۰/۷۵) ز).....(۰/۷۵) ح).....(۰/۷۵)	۲
۰/۵	الف).....(۰/۲۵) ب).....(۰/۲۵)	۳
۱/۵	الف).....(۰/۲۵).....(۰/۲۵) ب).....(۰/۲۵).....(۰/۲۵) ج).....(۰/۲۵).....(۰/۲۵)	۴
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱ ۰/۵	الف) ۱-.....(۰/۲۵) ۲-.....(۰/۲۵) ۳-.....(۰/۲۵) ۴-.....(۰/۲۵) ب) ۱-.....(۰/۲۵) ۲-.....(۰/۲۵)	۵
۱	۱) اسم المبالغة: ۲) اسم الفاعل: ۳) اسم المفعول: ۴) اسم التفضيل: (۰/۲۵) ب) ۱) فعل شرط: (۰/۲۵) ۲) جواب شرط: (۰/۲۵) ج) ترجمه: (۰/۵)	۶

٧	الف) ١- (٠/٢٥) - ٢ (٠/٢٥) - ٣ (٠/٢٥) - ٤ (٠/٢٥) ب) ١- (٠/٢٥) - ٢ (٠/٢٥) - ٣ (٠/٢٥) - ٤ (٠/٢٥)
٨	الف) (٠/٢٥) ب) (٠/٢٥) ج) (٠/٢٥) د) (٠/٢٥)
٩	نور: (٠/٢٥) الله: (٠/٢٥) الشعراء: (٠/٢٥) أبياتاً (٠/٢٥) العربية: (٠/٢٥)
	د) مهارات درك و فهم
١٠	١- (٠/٢٥) - ٢ (٠/٢٥) - ٣ (٠/٢٥) ٤- (٠/٢٥) - ٥ (٠/٢٥)
١١	الف) ١- (٠/٢٥) - ٢ (٠/٢٥) ب) ١- (٠/٢٥) - ٢ (٠/٢٥)
	هـ) مهارات مكالمه
١٥	الف) (٠/٢٥) ب) جمله: (٠/٢٥)



نوبت امتحان: دوم
مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۲

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان سیستان و بلوچستان

امتحان هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: انسانی

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
	الف) مهارت واژه‌شناسی	
۱ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵	۱) الف) (۱) کمربند (۰/۲۵) ص ۹۳ ۲) خوار شد، حقیر شد (۰/۲۵) ص ۷۹ ۳) پابندی (۰/۲۵) ص ۶۶ ۴) زبان ها (۰/۲۵) ص ۴۹ ب) (۱) مُعَجَبٌ بِنَفْسِهِ (۰/۲۵) ص ۲۷ ۲) ضَاعَ (۰/۲۵) ص ۸۹ ج) (۱) قِيَمَةٌ (۰/۲۵) ص ۱۵ ۲) الصَّلَاةُ (۰/۲۵) ص ۷۲ د) (۱) حَبِيبٌ (۰/۲۵) ص ۲۰ ۲) أَعَاجِيبٌ (۰/۲۵) ص ۹۵	۱
	ب) مهارت ترجمه به فارسی	
۵	الف) مؤمن شیطان را با چیزی مانند سکوت (خاموشی) (۰/۲۵) خشمگین نکرد (۰/۲۵) ص ۱۱ ب) اگر به پرندگان شکایت ببرم (۰/۲۵) در لانه‌ها (۰/۲۵) گریه و شیون می‌کنند (۰/۲۵) ص ۱۹ ج) اگر به دیگران احترام بگذاری (۰/۲۵) دوستی شان را به دست می‌آوری (۰/۲۵) ص ۳۶ د) «به نیکی دست نخواهید یافت (۰/۲۵) تا اتفاق کنید (۰/۲۵) از آنچه دوست می‌دارید (۰/۲۵)». ص ۶۰ ه) عیدی که در آن فقیرها شاد می‌شوند (۰/۲۵) مرا در شگفت می‌آورد (یا مرا در شگفت آورد) (۰/۲۵) ص ۷۵ و) دیدم این مرد را که فقیر را دوست می‌داشت (۰/۲۵) اندوه را برطرف می‌کرد (۰/۲۵) و انسان ضعیف را کمک می‌کرد (۰/۲۵). ص ۷۸ ز) «زمانی که دشمن بودید (۰/۲۵) شما را همدل کرد (یا به هم پیوست) (۰/۲۵) پس با نعمت او برادر شدید (۰/۲۵)». ص ۹۸ ح) قطعاً تبادل زبان ها در جهان امری طبیعی ست که آن را در شیوه و بیان غنی می‌سازد. ۷۵/ ص ۴۹	۲
۰/۵	الف) (۲) (۰/۲۵) ص ۹۶ ب) (۲) (۰/۲۵) ص ۵۲	۳
۱/۵	الف) پنهان نکرد (۰/۲۵) لغزش‌های (۰/۲۵) ص ۶۷ ب) ایمان نیاوردید (ایمان نیاورده‌اید) (۰/۲۵) اسلام آوردیم (۰/۲۵) ص ۸۵ ج) قدرت داشت (۰/۲۵) غالب باشد (۰/۲۵) ص ۱۰۰	۴
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱ ۰/۵	الف) ۱- نگیر (۰/۲۵) ص ۲۶ - ۲- مشاهده نخواهیم کرد (۰/۲۵) ص ۷۸ - ۳- صبر کنید (۰/۲۵) ص ۶۰ ۴- که بیایم/پیدا کنیم (۰/۲۵) ص ۴۹ ب) ۱- فعل ماضی (۰/۲۵) ص ۱۲ - ۲- فعل نهی (۰/۲۵) ص ۷۳	۵
۱	الف) (۱) اسم مبالغه: الكذاب (۰/۲۵) ص ۲۶ (۲) اسم فاعل: متکبرین (۰/۲۵) ص ۳	۶

۰/۵ ۰/۵	۳) اسم مفعول: مَمْزُوجَةٌ (۰/۲۵) ص ۱۸ ۴) اسم تفضیل: خَيْرٌ (۰/۲۵) ص ۷ ب) ۱) فعل شرط: يَتَوَكَّلُ (۰/۲۵) ص ۳۵ ۲) جواب شرط: هُوَ حَسْبُهُ (۰/۲۵) ص ۳۵ ج) ترجمه: از تو پندی را می خواهم که مرا از انجام گناهان باز بدارد (۰/۵) ص ۶۶
۱ ۱	الف) ۱- ج) يَجْتَهِدُوا (۰/۲۵) ص ۱۰۱ ۲- ج) لَنْ يَرْجِعَ (۰/۲۵) ص ۸۷ ۳- الف) حَتَّى يُعَيَّرُوا (۰/۲۵) ص ۸۲ ب) ۱- بَرَنُكْشَتَنْد (۰/۲۵) ص ۸۷ ۲- بایند توکل کند (۰/۲۵) ص ۸۵ ۳- نباید تورا غمگین کند (۰/۲۵) ص ۸۴ ۴- که مطالعه کنید (۰/۲۵) ص
۱	الف) نیست (۰/۲۵) ص ۹ ب) بودم (۰/۲۵) ص ۱۰۲ ج) می شود (۰/۲۵) ص ۱۰۱ د) شد/ گردید (۰/۲۵) ص ۹۸
۱/۲۵	نور: خبر و مرفوع (۰/۲۵) . الله: فاعل و مرفوع (۰/۲۵) . شعرا: مضاف الیه مجرور (۰/۲۵) أبياتا: (مفعول و منصوب) (۰/۲۵) . العربية (مجرور) (۰/۲۵)
	د) مهارت درک و فهم
۱/۲۵	۱- الحَمَى (۰/۲۵) ص ۱۰۴ ۲- الخَائِبُ (۰/۲۵) ص ۸۴ ۳- الحِمَاؤُ (۰/۲۵) ص ۱۱ ۴- المَلِيحُ (۰/۲۵) ص ۲۵ ۵- أَنْكَرَ (۰/۲۵) ص ۷۳
۱/۲۵	الف) ۱- ثَمَانِيَّةٌ عَشْرٌ (۰/۲۵) . ۲- مَنْ طَلَبَ شَيْئاً وَ جَدَّ وَ جَدَّ (۰/۲۵) . ب) ۱- غ (۰/۲۵) . ۲- ص (۰/۲۵) .
	ه) مهارت مکالمه
۰/۵ ۰/۵	الف) توانایی دانش آموز در به کارگیری ترتیبی در نوشتن ساعت ((الثَّامِنَةُ إِلَّا رُبْعاً)) (۰/۲۵) . ب) جمله: يُعْجِبُنِي جَدًّا حَارِسٌ مَرْمِي فَرِيْقَ السَّعَادَةِ (۰/۲۵) . ص ۳۹

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا) عربی یازدهم انسانی

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سوال	نوع سوال	بارم سوال	حیطه شناخت ی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سوال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سوال
درس ۱ و ۲ و ۴ و ۵ و ۶ و ۷	ترجمه واژه	۴	ترجمه واژه در جمله، مترادف و متضاد، کلمه ناهماهنگ، مفرد و جمع کلمه	۲/۵	درک و فهم	آسان و متوسط	۱	جدید
درس ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶ و ۷	ترجمه جمله	۳	ترجمه جمله، تشخیص ترجمه صحیح جمله، کامل کردن ترجمه جمله	۶/۵	دانش و درک و فهم	متوسط	۲ و ۳ و ۴	جدید
درس ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶ و ۷	ترجمه و شناخت قواعد	۹	ترجمه فعل، تشخیص نوع فعل، تشخیص اسم فاعل و مفعول و مبالغه و تفضیل و	۷/۵	دانش و درک و فهم و کاربرد	متوسط و دشوار	۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹	جدید

٦	كَمِّلِ الْفَرَغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ: (ف) ﴿أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ...﴾: آيا كه خدا روزی را برای هرکس بخواهد.....؟ (ب) مَنْ يُفَكِّرُ قَبْلَ الْكَلَامِ يَسْلَمُ مِنَ الْخَطَا غَالِبًا: هرکس قبل از سخن گفتن غالباً از اشتباه (ج) أَنَشَدَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ الْإِيرَانِيِّينَ آيَاتًا مَمْرُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ: برخی از شاعران ایرانی بیت‌هایی به عربی	١/٥
٧	تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (ف) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. (ج) سَيَرْجِعُ اللَّاعِبُونَ مِنَ الْمَسَابَقَةِ عَدَاً. (ب) هَذَا نَمُودَجُ تَرْبِوِي لِيَهْتَدِي بِهِ كُلُّ الشَّبَابِ. (د) مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْحِلْمِ.	١
٨	يَبَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: ب: سَجَلَتِ اللَّاعِبَةُ هَدَفًا رَائِعًا. ب: سَيَسْجِلُ لَاعِبُنَا هَدَفًا فِي الْمَسَابَقَةِ.	٠/٥
٩	عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (الف) لا أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. (ب) عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ وَ..... فِي حَيَاتِكُمْ. (١) يَسْتَطِيعُ (٢) نَسْتَطِيعُ (٣) تَسْتَطِيعُ (١) أَنْ تَيَاسُوا (٢) كَيْ تَيَاسُوا (٣) لَا تَيَاسُوا	٠/٥
١٠	يَبَيِّنْ مَا يَلِي فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (١) اسْمُ الْفَاعِلِ، (٢) اسْمُ الْمُبَالِغَةِ، (٣) اسْمُ التَّفْضِيلِ، (٤) اسْمُ الْمَكَانِ. شَمَّ الْكَلْبُ أَقْوَى مِنْ شَمِّ الْقِطِّ. / نَظَّفَ الطَّلَابُ الصَّفَّ. / كَادَ الرَّجُلُ الْكِذَّابُ أَنْ يَغْرُقَ. / ذَلِكَ مَتَجَرِّصِدِي.	١
١١	كُتِّبَ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا بِالْحُرُوفِ: أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ تَقْسِيمٌ عَلَى ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي	٠/٢٥
١٢	يَبَيِّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ اكْمِلِ التَّرْجَمَةَ: مَا فَعَلْتَ مِنَ الْخَيْرَاتِ، وَجَدْتَهَا ذَخِيرَةً لِأَخْرَجَكَ: هرچه از کارهای نیک انجام بدهی، آن‌ها را اندوخته‌ای برای آخرت.....	٠/٥
١٣	تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ عَلَى حَسَبِ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَالنِّكَرَةِ: ﴿... مِثْلُ نُورِهِ كَمَشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحُ الْمِصْبَاحِ فِي زُجَاجَةٍ...﴾:	٠/٥
١٤	جَمِّعِ الْجُمْلَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا: (ف) لِي شَهَادَةٌ فِي الْحَاسِبِ: ٠/٥. (ب) وَصَلْنَا إِلَى قَرْيَةٍ صَغِيرَةٍ: ٠/٥. (ج) أَحْسِنْ كَمَا تُحِبُّ أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْكَ: ٠/٥. (د) يُعْجِبُنِي عِيدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ: ٠/٥.	٢
١٥	كُتِّبَ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِي لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (ف) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. / (ب) يُدَافِعُ جُنُودُنَا عَنِ الْوَطَنِ. / (ج) هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ.	١/٢٥

۱	<p>عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: √ ×</p> <p>(ف) المِظْلَةُ أداةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ مِنْ نُزُولِ الْمَطْرِ.</p> <p>(ا) الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُنَا مِنْ مِصِيبَةِ الْجَهْلِ.</p> <p>(ب) الشَّرْشَفُ قِطْعَةٌ قَمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ.</p> <p>(ج) يُعَدُّ الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَصْغَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ.</p>	۱۶
۱	<p>ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ: «كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ»</p> <p>الف) فِرُّ مِنَ الْمَاءِ بِحَرَكَةِ سَرِيعَةٍ مِنْ ذَيْلِهِ الْقَوِي.</p> <p>ب) أَنْ نَحَافِظَ عَلَى أَدَائِهَا فِي وَقْتِهَا.</p> <p>ج) تُوْفِي الْوَجْهَ.</p> <p>د) إِنِ شَرِبَ بِهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّيْءَ.</p> <p>الصلاة .</p> <p>الزقزاق .</p> <p>السّمك الطائر .</p> <p>الكأس .</p> <p>الخدّ .</p>	۱۷
۱	<p>إِقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَمَّا طَلِبَ مِنْكَ:</p> <p>كَانَ رَجُلٌ كَثِيرُ الْمَعَاصِي وَهُوَ بَعْدَ مَدَّةٍ أَصْبَحَ نَادِمًا فَحَاوَلَ أَنْ يُصْلِحَ أَعْمَالَهُ السَّيِّئَةَ. لِذَلِكَ ذَهَبَ إِلَى رَجُلٍ فَاضِلٍ وَطَلَبَ مِنْهُ مَوْعِظَةً فَنَصَحَهُ الْفَاضِلُ بِالْتِمَامِ الصِّدْقِ وَأَخَذَ مِنْهُ عَهْدًا فَكَلَّمَا أَرَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَرْتَكِبَ ذَنْبًا إِمْتَنَعَ عَنْهُ لِيُوفِيَهُ بِالْعَهْدِ حَتَّى لَا يَكْذِبَ وَبِمُرُورِ الْأَيَّامِ تَخَلَّصَ مِنْ شَرِّ ذُنُوبِهِ لِإِلْتِمَامِهِ بِالصِّدْقِ.</p> <p>الف) هَذَا النَّصُّ يَنْصَحُنَا بِ.....</p> <p>ب) مَاذَا طَلَبَ الرَّجُلُ النَّادِمُ مِنَ الرَّجُلِ الْفَاضِلِ؟</p> <p>ج) هَلْ تَخَلَّصَ الرَّجُلُ مِنْ شَرِّ ذُنُوبِهِ؟</p> <p>د) إِلَى مَنْ ذَهَبَ الرَّجُلُ الْكَثِيرُ الْمَعَاصِي؟</p>	۱۸
. / ۵	<p>أجب عن السؤالين: الف) ما هـ لو ن قميصك؟ ب) لماذا ما قبل الحكم الهدف؟</p>	۱۹
۲۰	<p>أرجو لكم التوفيق</p> <p>جمع نمرات</p>	
<p>بِسْمِ اللَّهِ تَعَالَى</p> <p>معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش</p> <p>دفتر آموزش متوسطه نظری</p> <p>دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی</p> <p>مستقر در استان فارس</p> <p>طراحی شده در گروه عربی استان فارس</p> <p>درس: عربی زبان قرآن ۲</p> <p>پایه: یازدهم</p> <p>رشته: ادبیات و علوم انسانی</p> <p>در این قسمت چیزی ننویسید.</p>		
بارم	پاسخبرگ	ردیف
۱	الف) ب) ج) د)	۱
. / ۵	الف) = ب) ≠	۲

شماره داوطلب:
نام:
نام خانوادگی:
نام آموزشگاه:
نام شهر / منطقه / ناحیه:
تعداد صفحات:

١	الف) ١ : :٢ ب) ١ : :٢	٣
٤/٥	الف) ب) ج) د) هـ) و) ز)	٤
١/٥	الف) ب)	٥
١/٥	الف) / ب) ج) / /	٦
١	الف) ب) ج) د)	٧
٠/٥	..... / .....	٨
١/٥	الف) ب)	٩
١	١) ٢) ٣) ٤)	١٠
١/٢٥	.....	١١
١/٥	جواب شرط: / ترجمه:	١٢
١/٥	.....	١٣
٢	الف) ب) ج) د)	١٤
١/٢٥	الف) / ب) /	١٥
١	الف) ب) ج) د)	١٦
١	الف) ب) ج) د)	١٧
١	الف) ب) ج)	١٨
١/٥	الف) ب)	١٩



نوبت امتحان:
مدت پاسخگویی: ۷۵ دقیقه
تعداد صفحات:

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در گروه عربی استان فارس

امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن ۲
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی

۱	(ب) دربرمی‌گیرد. (د) آشیانه‌ها (لانه‌ها) هر مورد ۰/۲۵	۱ الف) شنا کردن ج) بافت
۰/۵	هر مورد ۰/۲۵	۲ الف) مُخْتَال = مَرِح ب) حَدَّثَ ≠ تَكَلَّمَ
۱	هر مورد ۰/۲۵	۳ الف) ۱) د ۲) د ب) ۱) المَصْنَع ۲) أُسْرَى
۴/۵	الف: گفتارشان نباید تورا غمگین کند، چرا که عزت همگی از آن خداست. (۰/۵) ب) اخلاص با راستگویی با دیگران در گفتار و کردار جلوه‌گر می‌شود (تجلی می‌یابد). (۰/۷۵) ج) واژگان فارسی وارداتی به زبان عربی با برخی از کالاها مانند مشک ارتباط داشت (مرتبط بود). (۰/۷۵) د) تمساح بعد از این که غذایش را بخورد، در ساحل استراحت می‌کند. (۰/۵) ه) خداوند سخن کسی که صدایش را بدون دلیل منطقی بالا ببرد به صدای الاغ تشبیه کرده است. (۰/۷۵) و) بانمک فردی است که شکل (ظاهر) و سخن و رفتارش تورا شگفت زده می‌کند. (۰/۷۵) ز) ازدوستی با (فرد) بسیار دروغ‌گو پرهیز، زیرا که او مانند سراب دور را برایت نزدیک و نزدیک را برایت دور می‌سازد. (۰/۷۵)	۴ الف) گفتارشان نباید تورا غمگین کند، چرا که عزت همگی از آن خداست. (۰/۵) ب) اخلاص با راستگویی با دیگران در گفتار و کردار جلوه‌گر می‌شود (تجلی می‌یابد). (۰/۷۵) ج) واژگان فارسی وارداتی به زبان عربی با برخی از کالاها مانند مشک ارتباط داشت (مرتبط بود). (۰/۷۵) د) تمساح بعد از این که غذایش را بخورد، در ساحل استراحت می‌کند. (۰/۵) ه) خداوند سخن کسی که صدایش را بدون دلیل منطقی بالا ببرد به صدای الاغ تشبیه کرده است. (۰/۷۵) و) بانمک فردی است که شکل (ظاهر) و سخن و رفتارش تورا شگفت زده می‌کند. (۰/۷۵) ز) ازدوستی با (فرد) بسیار دروغ‌گو پرهیز، زیرا که او مانند سراب دور را برایت نزدیک و نزدیک را برایت دور می‌سازد. (۰/۷۵)
۰/۵	هر مورد ۰/۲۵	۵ الف) ۲ ب) ۲
۱/۵	ب) بیاندیشد - سالم می‌ماند (در امان می‌ماند) ج) درهم آمیخته (مخلوط) - سروده- هر مورد ۰/۲۵	۶ الف) ندانسته اند - می‌گسترانند. اند. هر مورد ۰/۲۵

۱	الف) ساخته می‌شود. ج) باز خواهند گشت. ب) تا راهنمایی کند. د) خشنود نکرد.	هر مورد ۰/۲۵	۷
۰/۵	الف) ماضی - ب) مضارع مستقبل	هر مورد ۰/۲۵	۸
۰/۵	الف) ۲ ب) ۳	هر مورد ۰/۲۵	۹
۱	الف) ۱) الطّلاب ب) الكذّاب ج) ۳) أقوی د) ۴) متّجر	هر مورد ۰/۲۵	۱۰
۰/۲۵	ثمانیة		۱۱
۰/۵	جواب شرط: وَجَدْتَهَا ترجمه: می‌یابی	هر مورد ۰/۲۵	۱۲
۰/۵	مثال نورا و مانند چراغدانی است که در آن چراغی وجود دارد، آن (این) چراغ درون شیشه‌ای است.		۱۳
۲	الف) مدرک رایانه دارم. ب) به روستایی کوچک رسیدیم. ج) نیکی کن همانطور که دوست داری به تونیکی شود. د) عیدی که فقیران در آن خوشحال شوند مرا شگفت زده می‌کند (خوشحال می‌کند).	هر مورد ۰/۵	۱۴
۱/۲۵	الف) خبر - مضاف الیه ب) فاعل ج) مفعول - صفت	هر مورد ۰/۲۵	۱۵
۱	الف) √ ب) √ ج) √ د) ×	هر مورد ۰/۲۵	۱۶
۱	الف) ۴ ب) ۵ ج) ۱ د) ۳	هر مورد ۰/۲۵	۱۷
۱	الف- بالصدق. ب- طلب منه موعظة. ج) نعم. هو تخلص من شرّ ذنوبه. د) ذهب إلى رجلٍ فاضلٍ.	به پاسخ‌های کوتاه نمره کامل تعلق می‌گیرد. هر مورد ۰/۲۵	۱۸
۰/۵	الف- لونه أبيض (أزرق، أخضر و...) ب- ربما بسبب تسلي.	هر مورد ۰/۲۵ به پاسخ‌های درست دیگر نیز نمره تعلق می‌گیرد.	۱۹
۲۰	جمع نمرات	أرجو لكم التوفيق	

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه رابردی کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

گروه عربی شهرستان های استان ایلام

پاسخنامه درس: عربی

پایه: یازدهم

رشته: ادبیات و علوم انسانی

در این قسمت چیزی ننویسید

شماره داوطلب:

نام و نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/منطقه/ناحیه:

تعداد صفحات: ۲ صفحه

طراح: فرزانه آزادی

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . ألف) طَائِرٌ يَنْفُرُ جَذَعِ الشَّجَرَةِ . ب) إِنَّهُمْ كَانُوا مُعَوِّقِينَ أَوْ فَقَرَاءَ .	۰/۵
۲	أَكْتَبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْمُتَضَادَّتَيْنِ. (الكلمتان زائدتان) « بُعِثَ ، عَادَاةً ، دَنَا ، أُرْسِلَ ، مُصَادِقَةٌ ، الِيَمِينِ » = ≠	۰/۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ . الف) القشِر ، اللُّبُّ ، الجَّوَال ، اللِّسَان ب) أَعْلَمَ ، أبيض ، أَكْثَرَ ، أَحْسَنَ	۰/۵
۴	أَكْتَبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ . ألف) فُلُوات: ب) خَصَلَةٌ:	۰/۵
۵	تَرْجِمِ الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةَ بِالْفَارْسِيَّةِ الْمَأْلُوفَةِ . ۱- مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارِضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ . ۲- لَقَمَانُ الْحَكِيمِ يُقَدِّمُ لِابْنِهِ مَوَاعِظَ قِيَمَةٍ . ۳- لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا . ۴- كَانَ يَسْبُخُ فِي الْبَحْرِ وَتَظَاهَرَ بِالْعَرَقِ . ۵- أَحَبَّتَنِي هَجْرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي . ۶- كَانَ حَاتِمٌ يُعِينُ الضَّعِيفَ وَ لَا يَزُدُّهُ خَائِبًا . ۷- يَقُولُونَ بِاللَّسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ . ۸- إِنْ تُحَاوَلْ رُؤْيَا جَنَاحِيهِ لَا تَقْدِرْ . ۹- مَا أَضْمَرَ أَحَدٌ شَيْئًا إِلَّا ظَهَرَ فِي قَلْتَاتِ لِسَانِهِ . ۱۰- هِيَ أَلْقَتْ عِدَّةَ مُحَاضِرَاتٍ وَ أَصْبَحَتْ أُعْجُوبَةً عَصْرَهَا .	۵
۶	إِنْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ . الف) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ دُعَاءِ لَا يُسْمَعُ . ۱- خدایا همانا من به تو پناه می برم از دعایی که نمی شنوند. <input type="checkbox"/> ۲- خدایا همانا من به تو پناه می برم از دعایی که شنیده نمی شود. <input type="checkbox"/>	۰/۵

	(ب) أَنْكَ أَنْتَ عَلَامَ الْغُيُوبِ . ۱- همانا تو دانا به عیب هایى. □ ۲- همانا تو بسیار دانا به عیب هایى. □
۱/۵	۷ أَكْمِلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ . الف) « أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ » آيا كه تنها خداست كه از توبه را ب) وَجَدْتُ بَرْنَامِجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ را يافتم كه مرا در عربى كمك عَيْنَ جَوَابِ الشَّرْطِ وَ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ .
۰/۵	۸ « مَنْ يَسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا وَ يُطَالِعْ طَوَّلَ السَّنَةِ يَنْجَحْ فِي الْإِمْتِحَانِ » جواب شرط : ترجمه فعل شرط :
۰/۵	۹ اَمَلِ الْفَرَاغَ بِمَا يَنَاسِبُهُ. الف) هِيَ إِلَى الْمَلْعَبِ غَدًا . (لَنْ تَرْجِعَ ، مَا رَجَعْتَ ، لَمْ تَرْجِعْ) ب) إِنَّا كِتَابًا لِرَمِيلِنَا الْفَائِزِ فِي الْمُسَابِقَةِ . (أَخْرَجْنَا ، أَهْدَيْنَا ، أَكْرَمْنَا)
۰/۷۵	۱۰ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةَ فِي الْجُمْلَةِ . الف) التَّمْسَاخُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيَسِيَّتِهِ . ب) وَلَا تَيْأَسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ .
۱	۱۱ أَلْف) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الْمُضَارِعَةَ بِدَقَّةٍ . ۱- وَ عَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَ هُوَ شَرٌّ لَكُمْ ۲- « فَلَیُعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ » ۳- « لَیَنْفِقَنَّ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ » ب) اِنتَخِبْ تَرْجَمَةً مُنَاسِبَةً لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ . الصِّدْقُ هُوَ أَنْ لَا تَكْذِبَ عَلَى الْآخَرِينَ . (كه دروغ نگوئیم ، تا دروغ نگفته باشیم ، برای اینكه دروغ نمانی گوئیم)
۱	۱۲ عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ ، اسْمِ الْمُبَالَغَةِ ، اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ التَّفْضِيلِ . مُحْسِنٌ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْمَكْتَبَةِ وَ هُوَ صَبَّارٌ فِي قِرَاءَةِ دُرُوسِهِ لِأَنَّ صَارَ مُحْبُوبًا .
۰/۷۵	۱۳ تَرْجِمِ مَا تَحْتَهُ خَطًّا . الف) سَيُتَّفَقُ الْعِلْمُ الْبَشَرِيٌّ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ ب) فَلَمَّا أَطْلَقَ النَّبِيُّ سَفَانَةَ ، عَادَتْ إِلَى أُخِيهَا ج) لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا

١	<p>١٤ ماهو المَحَلّ الإعرابي في الكلمات المَعيّنة ؟</p> <p>كان الأستاذ أنريزدي أشهر كاتب ، كَتَبَ قِصَصَ الأطفالِ ، ، ،</p> <p>عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل</p>
١	<p>١٥ تَرجم الأفعال في العبارات التالية حسب قواعد الأفعال الناقصة.</p> <p>(١) كان يسبح في البحر</p> <p>(٢) كان الطلاب يكتبون رسائل حول النجوم</p> <p>(٣) أصبح الأرض مخررة بعد المطر</p> <p>(٤) لا تستشروا الكذاب</p>
١	<p>١٦ أكتب ترجمة الأفعال المضارعة .</p> <p>(الف) لم يلتفت الناس إلى الرجل الكذاب</p> <p>(ب) لا تحدث الناس بكل ما سمعت به</p> <p>(ج) لن تجعل شيئاً على آثار العتيق</p> <p>انتخب ما يناسب للفراغ : أبي إلى المزرعة في الشهر القادم.</p> <p>(الف) لن يرجع <input type="checkbox"/> (ب) ما رجع <input type="checkbox"/> (ج) لم يرجع <input type="checkbox"/></p>
١/٥	<p>١٧ ضغ في الفراغ الاسم المناسب (الكلمتان زائدتان):</p> <p>(العداة ، الشرشف ، أهل ، أضمر ، كرز ، الكرامة)</p> <p>ألف) أخفى شيئاً وجعله بعيداً عن الأنظار : (ب) شرف و عزة النفس.</p> <p>(ج) قطعة فماش توضع على السرير . (د) الأسرة و الأقرباء:</p> <p>انتخب ما يناسب لمفهوم العبارة .</p> <p>ألف) كان الشباب يلعبون على الشاطئ. ١- جوانان در کنار ساحل بازی می کردند. <input type="checkbox"/></p> <p>٢- جوانان در کنار ساحل بازی کرده بودند. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) مَنْ يَنْفَكِرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ ، يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ.</p> <p>١- کسی که در خلقت خدا می اندیشد ، قدرت خدا را مشاهده می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>٢- هر کس در خلقت خدا اندیشه کند ، قدرت خدا را مشاهده می کند. <input type="checkbox"/></p>

١/٥	<p>١٨ إقرأ النَّصَّ بِدِقَّةٍ وَ أَجِبْ عَمَّا يُرِيدُ .</p> <p>الحوثُ الأزرَقُ أكبرُ الكائناتِ الحيَّةِ في العالمِ لأنَّ يَبْلُغُ وَزَنَهُ مِئَةً وَ سَبْعِينَ طُنًّا تَقْرِيْبًا. تَضَعُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ ذَنْبَهَا فِي الرَّمْلِ ، ثُمَّ تَقْفُ كَالْعَصَا.</p> <p>فَإِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيْهَا تُصِيْدُهُ. النَّقَّارُ الخَشْبُ طَائِرٌ يَنْقُرُ الشَّجَرَةَ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ وَ هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تُضُرُّ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وَجُودِ لِسَانِ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجْمَتِهِ.</p> <p>(١) أَيْنَ تَضَعُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ ذَنْبَهَا؟</p> <p>(٢) لِمَاذَا لَا تُضُرُّ سُرْعَةُ النَّقْرِ دِمَاغَ النَّقَّارِ الخَشْبِ؟</p> <p>(٣) مَتَى تُصِيْدُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ فَرِيْسَتَهَا؟</p> <p>(٤) كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ النَّقَّارُ الخَشْبَ الشَّجَرَةَ؟</p> <p>(٥) مَا هُوَ أَكْبَرُ الكائناتِ الحيَّةِ فِي العَالَمِ؟</p> <p>(٦) هَلْ نَجِدُ آيَاتِ اللَّهِ فِي طَبِيعَتِهِ؟</p> <p>ألف (الف) النَّقَّارُ الخَشْبُ <input type="checkbox"/> ب(الحوثُ الأزرَقُ) <input type="checkbox"/></p> <p>ألف (الف) صحيح <input type="checkbox"/> ب (ب) غير صحيح <input type="checkbox"/></p>	١٨
٠/٢٥	<p>١٩ أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيَةِ . لِمَاذَا الحَكْمُ مَا قَبِلَ الهَدَفَ ؟</p>	١٩
٠/٢٥	<p>٢٠ رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ جُمْلَةً صَحِيْحَةً . « البَطَاقَةُ ، مِنْ فَضْلِكَ ، أُعْطِيْنِي ، »</p>	٢٠
٢٠	<p>٢٠ موفق بأشيد التماس دعا</p>	٢٠



نوبت امتحان: خرداد
مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
تعداد صفحات:

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در شهرستانهای استان ایلام

امتحان شبه نهایی درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: انسانی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	ألف) تنه. درس ۳ ص ۳۳ (ب) جانبازان. درس ۷ ص ۹۲ هر مورد ۲۵/.	۰/۵
۲	بُعْثُ = أُرْسِلَ درس ۶ ص ۸۹ عَدَاوَةٌ ≠ مُصَادَقَةٌ درس ۲ ص ۲۷ هر مورد ۲۵/.	۰/۵
۳	الف) الْجَوَال درس ۵ ص ۷۲ (ب) أَيْبُض درس ۱ ص ۱۵ هر مورد ۲۵/.	۰/۵
۴	ألف) فَلَاة درس ۲ ص ۲۰ (ب) خِصَال درس ۶ ص ۸۰ هر مورد ۲۵/.	۰/۵
۵	۱- از خصوصیات نادان است ۲۵/ پاسخ دادن پیش از آنکه بشنود ۲۵/.. درس ۴ ص ۴۸ ۲- لقمان حکیم پندهای باارزشی ۲۵/ به پسرش تقدیم می کند. ۲۵/.. درس ۱ ص ۲ ۳- خداوند هیچ کس را به ۲۵/ اندازه ی توانایش تکلیف نمیکند. ۲۵/.. درس ۱ ص ۱۴ ۴- درد ریا شنای می کرد ۲۵/.. و تظاهر به غرق شدن کرد. ۲۵/.. درس ۵ ص ۶۶ ۵- یارانم از من جدایی گزیدند ۲۵/.. همانطور که دشمنانم می خواهند. ۲۵/.. درس ۲ ص ۱۹ ۶- خاتم به ناتوان کمک می کرد ۲۵/.. و ناامید او را بر نمی گرداند. ۲۵/.. درس ۶ ص ۷۸ ۷- با ربانهایشان چیزی را می گویند ۲۵/.. که در دلهایشان نیست. ۲۵/.. درس ۷ ص ۹۸ ۸- اگر تلاش کنی ۲۵/.. بال هایش را ببینی نمی توانی. ۲۵/.. درس ۳ ص ۳۲ ۹- هیچ کس چیزی را در دل پنهان نمی کند ۲۵/.. مگر اینکه در لغزش هی زبانش آشکار می گردد. ۲۵/.. درس ۵ ص ۶۷ ۱۰- او چند سخنرانی ایراد کرد ۲۵/.. و مایه شگفتی روزگارش شد. ۲۵/.. درس ۷ ص ۹۳	۵
۶	الف) ۲ ۲۵/.. درس ۵ ص ۷۱ ب) ۲ ۲۵/.. درس ۲ ص ۲۸	۰/۵
۷	الف) ندانسته اند/بندگان/می پذیرد. درس ۶ ص ۸۵ هر کدام ۲۵/.. ب) برنامه ای/یادگرفتن/می کند. درس ۵ ص ۷۵ هر کدام ۲۵/..	۱/۵
۸	جواب شرط: يَنْجَحُ ۲۵/.. ترجمه فعل شرط: موفق می شود. ۲۵/.. درس ۶ ص ۸۷	۰/۵

۰/۵	الف) درس ۳ ص ۸۷ لَنْ تَرْجِعَ ب) درس ۱ ص ۱۵ أهدينا	۹
۰/۷۵	الف) شکار درس ۳ ص ۴۱ /۲۵. ب) نا امید نشوید /۲۵. درس ۷ ص ۱۰۰	۱۰
۱	ألف) تَرْجِمَ الْأَفْعَالَ الْمُضَارِعَةَ بِدَقَّةٍ . ۱- که دوست بدارید. /۲۵. درس ۴ ص ۵۴ ۲- باید بپرستند. /۲۵. درس ۶ ص ۸۶ ۳- باید انفاق کند. /۲۵. درس ۶ ص ۸۴ ب) که دروغ نگویم /۲۵. درس ۵ ص ۶۷	۱۱
۱	مُحْسِنٌ، طَالِبٌ/اسم فاعل أَحْسَنُ/اسم تفضیل صَبَإٌ/مبالغه مَحْبُوباً/اسم مفعول درس دوم هر کدام /۲۵.	۱۲
۰/۷۵	الف) نجات خواهد داد درس ۷ /۲۵. ب) رها کرد درس ۶ ص ۷۸ /۲۵. ج) راه نرو درس ۱ ص ۲	۱۳
۱	الف) خیر کان/مضاف الیه درس ۷ ص ۹۲ هر کدام /۲۵. عَدَاوَةٌ/ مبتدا خیر/ خیر درس ۱ ص ۱۴ هر کدام /۲۵.	۱۴
۱	۱) شنا می کرد. درس ۵ ص ۶۶ /۲۵. ۲) می نویسند درس /۲۵۷. ۳) سرسبز می شود. درس ۷ ص ۹۶ /۲۵. ۴) مشورت نکنید. درس ۵ ص ۷۳ /۲۵.	۱۵
۱	الف) توجه نکردند. درس ۵ ص ۶۷ /۲۵. ب) سخن نگو. درس ۵ ص ۷۴ /۲۵. ج) قرار نخواهید داد. درس ۴ /۲۵. الف) لَنْ يَرْجِعَ درس ۶ ص ۸۷ /۲۵.	۱۶
۱/۵	ألف) أَضْمَرَ درس ۵ ص ۷۳ /۲۵. ج) الشَّرِيفُ درس ۴ ص ۵۵ /۲۵. إِنْتَخِبَ مَا يَنْسِبُ لِمَفْهُومِ الْعِبَارَةِ . ألف) گزینه ۱ درس ۷ ص ۱۰۳ /۲۵. ب) گزینه ۲ درس ۳ ص ۳۲ /۲۵.	۱۷
۱/۵	۱) فِي الرَّمْلِ. درس ۳ ص ۳۴ /۲۵. ۳) فِي مُنْتَصَفِ النَّهَارِ. درس ۳ ص ۳۴ /۲۵. ۵) ب/درس ۳ ص ۴۱ /۲۵. ۲) بِسَبَبِ وَجُودِ لِسَانِ الطَّائِرِ. درس ۳ ص ۳۳ /۲۵. ۴) عَشْرَ مَرَّاتٍ. درس ۳ ص ۳۳ /۲۵. ۶) أَلْفٌ/درس ۳ ص ۳۲ /۲۵.	۱۸
۰/۲۵	بِسَبَبِ تَسَلُّلٍ. درس ۳ ص ۳۹ /۲۵.	۱۹

٠/٢٥	أعطيني البِطاقةَ مِنْ فَضْلِكَ. درس ٥ ص ٧٢ ٢٥.	٢٠
٢٠	موفق باشيد التماس دعا	٢٠

سؤالات درس: عربی، زبان قرآن « ۲ »	تاریخ امتحان ۱۴۰۳ / ۳ /
پایه و رشته تحصیلی: یازدهم علوم انسانی	ساعت شروع: صبح مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی: نام پدر:	طراح: موریس

دانش آموزان عزیز پاسخ سؤالات را در پاسخ برگ به ترتیب وبا خودکار آبی بنویسید.

ردیف	سوال در ۳ برگه	نمره
	الف. مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۱	<p>تَرْجِمِ الْمَفْرَدَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>۱ - أَسْرَعَ أَحَدُ النَّاسِ إِلَى شَابًا كَذَابًا. ، ۲ - أَخَذَ الْحِزَامَ الْأَسْوَدَ فِي التَّكْوَانِدِ.</p> <p>۳- يَبْدَأُ الطَّائِرُ بِنَقْرِ بَقَايَا الطَّعَامِ . ، ۴- سَيَأْتِي يَوْمٌ لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ.</p>	۱
۲	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمتان زائدتان)</p> <p>الْصَّدَاقَةُ / قُرْبَ / الْعَدَاوَةُ / بَنَى / الْبُعْدَ / دَنَا</p>	۰/۵
۳	<p>الف- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى.</p> <p>۱- الْأَعْلَى □ الخلف □ الْفَلَاة □ الشَّمَال □</p> <p>۲- سَوْدَاء □ خَضْرَاء □ حَمْرَاء □ صَمَاء □</p> <p>ب- اُكْتُبْ مَا طَلَبَ مِنْكَ. مفرد « خِصَال » : وَ جمع « جَذَع » :</p>	۰/۵ ۰/۵
	ب. مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۴	<p>تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ .</p> <p>۱- « أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ » ۰/۷۵ .</p> <p>۲- إِنَّا قَدْ رَأَيْنَا دَهْرًا مِنْ هَجْرِكَ الْقِيَامَةِ . ۰/۵ .</p> <p>۳- هَلْ تَجِدُ مُشْكَلَةً أَنْ تَقْدِرَ عَلَى هَزِيمَةِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَى اللَّهِ. ۰/۷۵ .</p> <p>۴- شَاهِدَ الشَّابُّ نَتِيجَةَ عَمَلِهِ فَكَذِبَهُ كَادَ يَقْتُلُهُ. ۰/۷۵ .</p> <p>۵- اِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرِكُ. ۰/۵ .</p> <p>۶- كَانَ أَبِي يَفْكُ الْأَسِيرَ وَ يُسَاعِدُ الضَّعِيفَ عَلَى شِدَائِدِ الدَّهْرِ. ۰/۵ .</p> <p>۷- يَنْطِقُ الْعَرَبُ الْمَفْرَدَاتِ الْفَارِسيَّةِ الدَّخِيلَةَ وَفَقًا لِأَلْسِنَتِهِمْ . ۰/۷۵ .</p>	۴/۵
۵	<p>اِنتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>۱- لَا تُحَدِّثِ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ .</p> <p>الف - (در باره ی) هر آن چه می شنوی با مردم سخن نمی گویی . ○</p> <p>ب- (در باره ی) هر آن چه شنیدی با مردم سخن نگو . ○</p> <p>۲- «... وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا»</p> <p>الف - واز خدا بخشش اورا بخواهید ؛ زیرا خداوند به هر چیزی داناست. ○</p> <p>ب - واز خدا بخشش اورا خواستند، قطعاً خداوند به همه چیزها آگاه بود. ○</p>	۰/۵

	كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. ١- « فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ » ١/٥ پس پروردگار این خانه را، همان که در خوراکشان داد و از ترس ٢- إِنْ تَحْتَرَمُوا الْآخِرِينَ تَكْتَسِبُوا حُبَّهُمْ به دیگران دوستی آن هارا	٦
	ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
١	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . ١- أَخَوَاتِي مَا رَجَعْنَ . ٢- سَوْفَ نَرْجِعُ غَدًا . ٣- رَجَاءٌ ، إِرْجَعِي إِلَى الْمَكْتَبَةِ . ٤- اَلتَّلَامِيذُ يَرْجِعُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ الْعُطْلَةِ .	٧
٠/٥	عَيْنِ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاعِ . ١- اَلْمُجَاهِدُونَ عَنِ الْوَطَنِ الْإِسْلَامِيِّ . (دَافِعٌ - دَافِعُوا - دَافَعَتْ) ٢- لا إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا . (تَحْزَنُونَ - تَحْزَنُ - تَحْزَنُوا)	٨
١	عَيْنِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ . « اسْمُ الْفَاعِلِ - اسْمُ الْمَبَالِغَةِ - اسْمُ التَّفْضِيلِ وَ اسْمُ الْمَكَانِ » ١- يَسْتَخْدِمُ الْمَطْعَمَ عَمَلًا ، ٢- خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عُيُوبَكُمْ . ٣- كَانَ الْعَلَامَةُ الطَّبَاطِبَائِيُّ أَحَدَ مِنَ الْفَلَسَفَةِ فِي الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ .	٩
٠/٥	عَيْنِ فِعْلِ الشَّرْطِ وَ جَوَابِهِ . « مَنْ تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ ذَلَّتْ لَهُ الصَّعَابُ »	١٠
٠/٥	إِنْتِخِبِ تَرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ حَسَبَ الْجُمْلَةِ . ١- شَاهَدْتُ طَالِبًا قَدْ كَتَبَ تَمَارِينَ الدَّرْسِ مِنْ قَبْلِ . (مَي نُوشت - نُوشته بود) ٢- اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ . (نَمِي شَنُونِد - شَنِيدِه نشود)	١١
١	تَرْجِمِ الْفِعْلَ الْمَضْرَعِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ . ١- حَاوَلَ الرَّجُلُ أَنْ يُصَلِّحَ أَعْمَالَهُ السَّيِّئَةَ . (.....) ٢- ذَهَبْنَا إِلَى الْمَكْتَبَةِ لِنُطَالِعَ . (.....) ٣- لَنْ يُصَدِّقُوا ذَلِكَ الْمَوْضُوعَ حَتَّى يُشَاهِدُوهُ . (..... /)	١٢
١	إِنْتِخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ . ١- أَنَا.....إِلَى النَّجْفِ الْأَشْرَفِ حَتَّى الْآنَ . ٢- عَلَى اللَّهِ فِي حَيَاتِنَا . ٣- أُخْتِي إِلَى الْحَدِيقَةِ . ٤- هُوَ ١- لَنْ أَذْهَبَ ○ لَمْ أَذْهَبَ ○ لِكَيْ أَذْهَبَ ○ ٢- أَنْ نَتَوَكَّلَ ○ لَا نَتَوَكَّلَ ○ لِنَتَوَكَّلَ ○ ٣- لَمْ يَرْجِعَ ○ لَا تَرْجِعُ ○ لَا يَرْجِعُ ○ ٤- لِنُسَافِرَ ○ أَنْ يُسَافِرَ ○ لَا يُسَافِرَ ○	١٣

سؤالات درس: عربی، زبان قرآن « ۲ »	تاریخ امتحان ۱۴۰۳ / ۳ /
پایه و رشته تحصیلی: یازدهم علوم انسانی	ساعت شروع: صبح مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی: نام پدر:	طراح: موریس

دانش آموزان عزیز پاسخ سؤالات را در پاسخ برگ به ترتیب وبا خودکار آبی بنویسید.

ردیف	۱۸ سوال در ۳ برگه	نمره
۱۴	ترجم الجمل التالية . ۱- كان الله عفورا . ۲- كنت قد قرأت مقالة . ۳- كانوا يسمعون كلام المعلم . ۴- كان عنده خاتم فضة .	۱
۱۵	عين محل الإعرابي للكلمات التي تحتها الخط . ۱- أعلم الناس ، من جمع علم الناس إلى علمه . (..... /) ۲- عصفت رياح شديدة خربت بيتاً جنب شاطئ البحر . (..... /)	۱
	د. مهارت درک و فهم (سه نمره)	
۱۶	الف- أكتب في الفراغ كلمة المناسبة. (كلمتان زائدتان) « السوار / الأبيكم / الشرف / المسك / الأعمى » ۱- من لا يستطيع أن يتكلم . ۲- يتخذ من نوع من الغزلان ۳- زينة من الذهب أو الفضة في يد المرأة . ب- عين الكلمة المناسبة للتوضيحات التالية. ۱- الذي حزنه كثير : مَسْرور ○ مَكْرُوب ○ خَائِب ○ ۲- حَسِبَهُ كَذِباً ، وَ مَا قَبْلَهُ : أَظْهَرَ ○ أَصْلَحَ ○ أَنْكَرَ ○ ۳- الْإِنْسَانُ الَّذِي يَفْتَخِرُ بِنَفْسِهِ كَثِيراً : الْمُسْتَبْدُ ○ الْجَبَّار ○ الْمُخْتَال ○	۱/۵
۱۷	الف - عين الجملة الصحيحة وغير الصحيحة حسب الحقيقة والواقع. ✓ ✗ ۱- الكتاب صديق يُنقذ الإنسان من مُصيبة الجهل . ○ ۲- الغداة بداية النهار ، وَ نهاية ظلام الليل . ○ ۳- الحمى حالة مَرَضِيَّة لا ترتفع فيها حرارة الجسم . ○ ب- اقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة التالية . « أسر المسلمون سفانة ابنة « حاتم الطائي » في غزوة طي . لما أطلقها النبي (ص) رجعت إلى أخيها « عدي » وَ هو رئيس قومه بعد وفاة أبيه ، فقالت له : يا أخي ما رأيت أجود ولا أكرم منه . فجاء عدي إلى رسول الله (ص) فأسلم وأسلمت سفانة . وَ أسلمت قبيلة طيء كلها بعد ما أمر النبي (ص) بإطلاق أسراهم . ۱- في أي غزوة أسرت سفانة ؟ ۲- ما قالت سفانة لأخيها عندما أطلقها النبي (ص) ؟ ۳- متى أسلمت قبيلة طيء ؟	۱/۵
	هـ. مهارت مکالمه (نیم نمره)	
۱۸	الف- أجب بالعربية . ب- كمل الفراغ حسب الحوار . أخذت الزائرة بطاقة الشحن من الف- موظف إدارة البريد ○ ب- موظف الاتصالات ○ أين تذهب للشراء ؟	۰/۵
۲۰	«ومن التوفيق والنجاح» جمع نمره	

پاسخ برگ آزمون درس: عربی، زبان قرآن « ۲ »	تاریخ امتحان ۱۴۰۳ / ۳ /
پایه و رشته تحصیلی: یازدهم علوم انسانی	ساعت شروع: صبح مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی: نام پدر:	تعداد سوالات: ۱۸ سؤال تعداد صفحه: ۴ صفحه

ردیف	پاسخ برگ آزمون شبیه سازی درس عربی ، زبان قرآن «۲»	نمره
۱	۱ - ، ۲ - ، ۳ - ، ۴ -	۱
۲	..... = ..... ، ..... # .....	۰/۵
۳	۱ - ، ۲ - ، ب -	۱
۴	۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵ - ۶ - ۷ -	۴/۵
۵	۱ - ، ۲ -	۰/۵
۶	۱ - / / ۲ - / /	۱/۵
۷	۱ - ، ۲ - ، ۳ - ، ۴ -	۱
۸	۱ - ، ۲ -	۰/۵
۹	..... / ..... / .....	۱
۱۰	..... / .....	۰/۵
۱۱	۱ - ، ۲ -	۰/۵

١	..... / ..... -٣ -٢ -١	١٢
١	..... -٤ -٣ -٢ -١	١٣
١	..... -٢ ، -١ -٤ ، -٣	١٤
١	..... / ..... -٢ ، / -١	١٥
١/٥	..... -٣ -٢ -١ - الف -٣ -٢ -١ - ب	١٦
١/٥	..... -٣ -٢ -١ - الف -١ - ب -٢ -٣	١٧
٠/٥	..... - الف - ب	١٨
٢٠	جمع نمرة	«وَمِنَ آيَاتِهِ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ»

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	۱- شتافت ۲- کمر بند ۳- نوک زدن ۴- دوستی هر مورد ۰/۲۵	۱
۲	قُرْب = دنا ، الصَّدَاقَةُ # العَدَاوَةُ هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۳	الف- ۱- أَلْفَلَاة ۲- صَمَاء ، ب- خَصَلَةٌ ، جُذوع هر مورد ۰/۲۵	۱
۴	۱- آیا ندانستند (ندانسته اند) ۰/۲۵ که خدا روزی را برای هرکس بخواهد، ۰/۲۵ می گستراند؟ ۰/۲۵ ۲- همانا ما روزگار را ۰/۲۵ از دوری تو قیامت دیده ایم . ۰/۲۵ ۳- آیا مشکلی را می یابی ۰/۲۵ که قادر به شکست ۰/۲۵ توکل کنندگان بر خدا باشد. ۰/۲۵ ۴- جوان نتیجه کارش را دید ۰/۲۵ پس دروغش نزدیک بود ۰/۲۵ او را بگشود. ۰/۲۵ ۵- راضی ساختن مردم هدفی است که ۰/۲۵ به دست آورده نمی شود. ۰/۲۵ ۶- پدرم بیچاره را خوراک می داد ۰/۲۵ و ناتوان را بر سختی های روزگار ۰/۲۵ کمک می کرد. ۰/۲۵ ۷- عرب واژگان فارسی وارد شده را ۰/۲۵ براساس زبانشان ۰/۲۵ بر زبان می آورند. ۰/۲۵	۴/۵
۵	۱- «ب» ، ۲- «الف» هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۶	۱- باید بپرستند - گرسنگی - ایمنشان کرد ۲- اگر - احترام بگذارید (احترام کنید) - بدست می آورید هر مورد ۰/۲۵	۱/۵
۷	۱- برنگشتند ، ۲- باز خواهیم گشت ، ۳- برگرد ، ۴- برمی گردند (باز می گردند) هر مورد ۰/۲۵	۱
۸	۱- دافع ، ۲- تَحَزَنُوا هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۹	۱- اسم الفاعل: عَمَالاً ، اسم المبالغة: عَلامَة ، اسم التفضيل: خَيْرٌ ، اسم المكان: المَطْعَم هر مورد ۰/۲۵	۱
۱۰	تَوَكَّل : فعل الشَّرْط ، نَأْت : جوب الشَّرْط هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۱۱	۱- نوشته بود ، ۲- شنیده نشود هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۱۲	۱- که اصلاح کند ، ۲- تا مطالعه کنیم ، ۳- باور نخواهند کرد - تا ببینند هر مورد ۰/۲۵	۱
۱۳	۱- لَمْ أَذْهَب ، ۲- لِنَتَوَكَّل ، ۳- لَا تَرْجِع ، ۴- لَا يُسَافِر هر مورد ۰/۲۵	۱
۱۴	۱- خداوند بخشنده است ۰/۲۵ ۲- مقاله ای را خوانده بودم ۳- سخن معلم را گوش می دادند ۴- انگشتی نقره داشتم هر مورد ۰/۲۵	۱
۱۵	۱- مبتدا مرفوع / مفعول منصوب ۲ - صفت مرفوع / مضاف الیه مجرور هر مورد ۰/۲۵	۱
۱۶	الف- ۱- الْأَبْكَم ۲- الْمَسْكُ ۳- السَّوَأُ هر مورد ۰/۲۵ ب- ۱- مَكْرُوب ۲- أَنْكَرَ ۳- الْمُخْتَال هر مورد ۰/۲۵	۰/۷۵ ۰/۷۵
۱۷	الف- ۱- فِي غَزْوَةِ طَيْءٍ ۲- مَا رَأَيْتُ أَجُودَ وَلَا أَكْرَمَ مِنَ النَّبِيِّ (ص). ۳- بَعْدَ مَا أَمَرَ النَّبِيُّ (ص) بِإِطْلَاقِ أَسْرَاهُمْ . هر مورد ۰/۲۵	۰/۷۵ ۰/۷۵
۱۷	ب- ۱- «ص» ، ۲- «ص» ، ۳- «غ» هر مورد ۰/۲۵	۰/۷۵
۱۷	الف- إِلَى السُّوقِ أَوْ إِلَى الْمَتَجَرِ ، ب- «الف» هر مورد ۰/۲۵	۰/۵
۲۰	«وَمِنْ...التَّوْقِيقِ وَالنَّجَاحِ» جمع نمرات	۲۰

باسمه تعالی

امتحان پایانی درس: عربی ، زبان قرآن معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۲
 پایه: یازدهم رشته: ادبیات و علوم انسانی نوبت امتحان: دوم
 دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
 مستقر در استان فارس
 طراحی شده در استان کرمان
 نام و نام خانوادگی طراح: عصمت علی آبادی

بارم	سوالات (پاسخ نامه دارد)	ردیف
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ :</p> <p>۱. تِلْكَ الْمَفْرَدَاتُ تَرْتَبُطُ بِمَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمِسْكِ وَ الدِّيْبَاجِ. ۲. أَخَذَ كَرِيْسْتِي طِبَاشِيْرَ بَقْدَمِهِ الْيُسْرَى. ۳. فَنَصَحَهُ بِالْتِزَامِ الصِّدْقِ. ۴. هُوَ يُعِينُ الضَّعِيفَ عَلَى شِدَائِدِ الدَّهْرِ.</p>	۱
۰/۵	<p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كلمتان زائدتان)</p> <p>« ضَاعَ / القَاعَةُ / الحَفْلَةُ / وَجِدَ / الصَّالَةَ / بَعِثَ »</p> <p>۱. = ۲. ≠</p>	۲
۰/۵	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: ۱. الف) الْبِكْمَاءُ □ ب) السُّودَاءُ □ ج) الصَّمَاءُ □ د) الْعَمِيَاءُ □</p> <p>۲. الف) الْوَجْهَ □ ب) السَّبَّاحَةَ □ ج) الْبَحْرَ □ د) الْمَوْجَ □</p>	۳
۰/۵	<p>اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : ۱. فَرَسٌ : ۲. أَصْفِيَاءٌ :</p>	۴
۴/۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:</p> <p>۱. وَ قَدْ بَيَّنَّ عُلَمَاءُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ الْفَارْسِيَّةِ أبعادَ هَذَا التَّأثيرِ فِي دِرَاسَاتِهِمْ. ۰/۷۵</p> <p>۲. انْطِلاقُ الطَّائِرِ الطَّنَّانِ وَ تَوَقُّفُهُ السَّرِيعَانِ يُثيرانِ التَّعْجُبَ. ۰/۷۵</p> <p>۳. ﴿..مَثَلُ نُوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيْهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ..﴾ ۰/۷۵</p> <p>۴. شَاهَدْنَا نَتِيْجَةَ عَمَلِنَا فَلَنْ نَكْذِبَ بَعْدَ الْيَوْمِ أَبَدًا. ۰/۷۵</p> <p>۵. وَقَدْ تَفَنَّنَتْ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. ۰/۵</p> <p>۶. أَمَرَ النَّبِيُّ (ص) بِإِطْلَاقِ أُسْرَاهُمْ. ۰/۵</p> <p>۷. يَا قَنْبَرُ دَعِ شَاتِمَكَ مَهَانًا. ۰/۵</p>	۵
۰/۵	<p>اِنْتخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيْحَةَ:</p> <p>۱. كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيْمٌ فِي هَذَا التَّأثيرِ.</p> <p>الف) برای ابن مقفع نقش بزرگی در این تاثیر بود. □ ب) ابن مقفع نقش بزرگی در این تاثیر داشت. □</p> <p>۲. فَأَرْسَلَهَا وَالِدُهَا إِلَى مُؤَسَّسَةِ اجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمَعْوَفِيْنَ.</p> <p>الف) پدر و مادرش را به مؤسسه اجتماعی معلولان فرستاد. □ ب) پدر و مادرش او را به مؤسسه اجتماعی معلولان فرستادند. □</p>	۶

۱/۵	<p>۷ كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>۱. الْعِلْمُ نُورٌ وَ ضِيَاءٌ يَفْذِفُهُ اللَّهُ فِي قُلُوبِ أَوْلِيَائِهِ. (علم نور و روشنایی است که خداوند آن را در دل‌های دوستدارانش.....)</p> <p>۲. إِنَّ أَبِي كَانَ سَيِّدَ قَوْمِهِ يَفْكُ الْأَسِيرَ وَ يَحْفَظُ الْجَارَ وَ يَحْمِي الْأَهْلَ وَ الْعِرْضَ. (قطعا پدرم سرور قومش بود اسیر را..... و همسایه را حفظ می کرد و از خانواده و..... حمایت می کرد.)</p> <p>۳. (...يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ.) (با.....شان چیزی را می گویند که در دل هایشان نیست و خدا به آنچه..... داناتر است.)</p> <p>۴. يُعْجِبُنِي جِدًّا حَارِسُ مَرْمَى فَرِيقِ السَّعَادَةِ. (از..... تیم سعادت خوشم می آید)</p>
۱	<p>۸ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (حاصل : به دست آورد/ رجوع: بازگشت /رحم : رحم کرد / حکم : داوری کرد)</p> <p>۱. إِنِّي سَأَحْصِلُ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاتِي. ۲. لِمَ لَا تَرْجِعِينَ إِلَى مَدْرَسَتِكِ؟ ۳. أَعْدَائِهِمْ مَا رَحِمُوا الصَّغِيرَ وَ الْكَبِيرَ فِي الْحَرْبِ. ۴. رَجَاءٌ، إِحْكَمُوا، بِمَا تَعْلَمُونَ فَقَطِّ.</p>
۰/۲۵	<p>۹ إِنْتِخِبِ الصَّحِيحَ: -المضارع من كَبَرَّ: <input type="checkbox"/> الف) يَتَكَبَّرُ <input type="checkbox"/> ب) يَكْبُرُ <input type="checkbox"/></p>
۰/۲۵	<p>۱۰ اَكْتُبِ نَوْعَ الْفِعْلِ الَّذِي تَحْتَهُ خَطٌّ: - (يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ)</p>
۱	<p>۱۱ عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ، وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ: (۴ مورد)</p> <p>۱. (. اجْتَهَدَ كَرِيستِي كَثِيرًا وَ أَصْبَحَ رَسَامًا .) ۲. إِمْتَلَأْ الْمَلْعَبُ بِالْمُنْفَرِّجِينَ. ۳. مَا رَأَيْتُ أَحْوَدَ مِنْهُ.</p>
۰/۵	<p>۱۲ إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ ثُمَّ عَيِّنِ جَوَابَ الشَّرْطِ: - مَنْ تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ ذَلَّتْ لَهُ الصَّعَابُ .</p> <p>الف) هر کس بر خدا توکل می کند سختیها برایش خوار می شود. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) هر کس بر خدا توکل کند سختیها برایش خوار می شود. <input type="checkbox"/> جواب شرط:.....</p>
۲	<p>۱۳ الف) إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>۱. فَأَسْرَعَ أَصْحَابُهُ إِلَيْهِ لِيُنْقِذُوهُ. الف) تا او را نجات دهند. <input type="checkbox"/> ب) باید او را نجات دهند. <input type="checkbox"/> ج) برای نجات دادن او <input type="checkbox"/></p> <p>۲. لَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. الف) نخواهیم یافت. <input type="checkbox"/> ب) نمی یابیم <input type="checkbox"/> ج) نیافتیم <input type="checkbox"/></p> <p>۳. أَنْتُمْ لَمْ تَسْتَطِيعُوا الْحُضُورَ فِي الْإِمْتِحَانِ . الف) نخواهید توانست. <input type="checkbox"/> ب) نمی توانید <input type="checkbox"/> ج) نتوانستید <input type="checkbox"/></p> <p>۴. هَمْ لَا يَتَوَكَّلُوا عَلَى النَّاسِ فِي أُمُورِهِمْ . الف) تکیه نمی کنند <input type="checkbox"/> ب) نباید تکیه کنند <input type="checkbox"/> ج) تکیه نکنند <input type="checkbox"/></p> <p>ب) إِنْتِخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفِرَاقِ:</p> <p>۱. أَرَادَ الطَّالِبُ انشاءً حَوْلَ الصَّلَاةِ . الف) لَنْ يَكْتُبَ <input type="checkbox"/> ب) حَتَّى يَكْتُبَ <input type="checkbox"/> ج) أَنْ يَكْتُبَ <input type="checkbox"/></p> <p>۲. لِمَاذَا..... عَنِ الذُّنُوبِ يَا أَخِي؟ الف) لَمْ تَمْتَنِعْ <input type="checkbox"/> ب) لَمْ تَمْتَنِعْ <input type="checkbox"/> ج) لَمْ تَمْتَنِعْ <input type="checkbox"/></p> <p>ج) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ۱. هَمَا لِيُحَاوَلَا لَتَعْلَمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. ۲. عَلَيْنَا أَنْ نُدَافِعَ عَنِ الْوَطَنِ.</p>
۱/۵	<p>۱۴ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ:</p>

	<p>١. إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا. ٥/٥. ٢. يُصْبِحُ الْجَوُّ بَارِدًا فِي الشِّتَاءِ. ٥/٥.</p> <p>٣. رَأَيْتُ شَابًا غَرِقَ فِي الْبَحْرِ. ٥/٥.</p>	
١	<p>أعرب الكلمات تحتها خط: (بيان علامات اعرابي ضروري است)</p> <p>١. فَفَدِ اسْتَفَادَ مِنْ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الشُّعْرَاءُ الْإِيرَانِيِّينَ .</p> <p>٢. كَانَتْ مَكْتَبَةٌ جُنْدِي سَابُورَ فِي خُوزِسْتَانَ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.</p> <p>١. فِي اللُّغَةِ : ٢. الشُّعْرَاءُ: ٣. أَكْبَرَ: ٤. الْقَدِيمِ:</p>	١٥
١/٥	<p>ضَعُ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ . (كلمتان زائدتان)</p> <p>«الجمار / المكروب / الحمى / المظلة / كرز / السوار / أضمر / الخائب»</p> <p>١. حَالَةٌ مَرْضِيَّةٌ تَرْتَفِعُ فِيهَا حَرَارَةُ الْجِسْمِ. (.....)</p> <p>٢. حَيَوَانٌ يُسْتَخْدَمُ لِلْحَمْلِ وَ الرُّكُوبِ. (.....)</p> <p>٣. أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ أَشِعَّةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ الْمَطَرِ. (.....)</p> <p>٤. الَّذِي حَزْنُهُ كَثِيرٌ . (.....)</p> <p>٥. زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرَأَةِ. (.....)</p> <p>٦. أَخْفَى شَيْئًا وَ جَعَلَهُ بَعِيدًا عَنِ الْأَنْظَارِ. (.....)</p>	١٦
١/٥	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ بِدِقَّةٍ وَأَجِبْ مَا طَلِبَ مِنْكَ :</p> <p>مَهْتَابُ نَبِيِّ بِنْتٍ وُلِدَتْ بِدُونِ يَدَيْنِ وَ رُغْمَ هَذَا فَهِيَ تَكْتُبُ وَ تَرَسُمُ وَ تَسْبِخُ وَ حَصَلَتْ عَلَى الْحِزَامِ الْأَسْوَدِ فِي التِّكْوَانِدُو وَ أَلْفَتْ كِتَابًا.</p> <p>كْرِيسْتِي بَرَاوَنُ وُلِدَ فِي أُسْرَةٍ فَقِيرَةٍ وَ كَانَ مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدِّمَاغِيِّ وَ لَمْ يَكُنْ قَادِرًا عَلَى السَّيْرِ وَ الْكَلَامِ فَسَاعَدَتْهُ أُمُّهُ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ أَخَذَ كْرِيسْتِي قِطْعَةً طَبَاشِيرٍ بِقَدَمِهِ الْيُسْرَى وَ هِيَ الْعَضْوُ الْوَحِيدُ الْمُتَحَرِّكُ مِنْ بَيْنِ أَطْرَافِهِ الْأَرْبَعَةِ وَ رَسَمَ شَيْئًا. وَ مِنْ هُنَا ابْتَدَأَتْ حَيَاتُهُ الْجَدِيدَةَ. اجْتَهَدَ كْرِيسْتِي كَثِيرًا وَ أَصْبَحَ رَسَامًا وَ شَاعِرًا وَ أَلْفَ كِتَابًا بِاسْمِ « قَدَمِي الْيُسْرَى » فَاصْبَحَ الْكِتَابُ فِي مَا بَعْدُ فَلَمَّا حَصَلَ عَلَى جَائِزَةِ أَوْسْكَارِ.</p> <p>الف) أجب الأسئلة: ٥/٥</p> <p>١. لِمَاذَا لَمْ يَكُنْ كْرِيسْتِي بَرَاوَنُ قَادِرًا عَلَى السَّيْرِ وَ الْكَلَامِ؟</p> <p>٢. مَاذَا حَصَلَ مَهْتَابُ نَبِيِّ؟</p> <p>ب) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ النَّصِّ : ١</p> <p>١. كْرِيسْتِي بَرَاوَنُ وُلِدَ فِي أُسْرَةٍ فَقِيرَةٍ.</p> <p>٢. كَانَ قَدَمُ كْرِيسْتِي الْيَمِينِ هِيَ الْعَضْوُ الْوَحِيدُ الْمُتَحَرِّكُ مِنْ بَيْنِ أَطْرَافِهِ الْأَرْبَعَةِ . الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p> <p>٣. أَصْبَحَ كِتَابُ كْرِيسْتِي فِي مَا بَعْدُ فَلَمَّا حَصَلَ عَلَى جَائِزَةِ أَوْسْكَارِ. الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p> <p>٤. مَهْتَابُ نَبِيِّ تَكْتُبُ وَ تَرَسُمُ فَقَطْ. الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p>	١٧
٥/٥	<p>أجب ما طلب منك: ١. ما هو في الصورة؟ الف) بطاقة الشحن <input type="checkbox"/> ب) الشريحة: <input type="checkbox"/></p> <p>٢. عين الكلمة المناسبة للفراغ: ٥/٢٥</p> <p>- من هدفًا يذهب إلى النهائي. الف) يسجل <input type="checkbox"/> ب) يعادل <input type="checkbox"/></p>	١٨

درس: عربی ، زبان قرآن ۲
 پایه: یازدهم
 رشته: ادبیات و علوم انسانی
 در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان کرمان

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

تعداد صفحات:

بارم	پاسخنامه	ردیف
۱	..... ۱ ۲ ۳ ۴	۱
۰/۵	..... ۱ = ۲ ≠	۲
۰/۵	..... ۱ ۲	۳
۰/۵	..... ۱ ۲	۴
۴/۵	..... ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷	۵
۰/۵	..... ۱ ۲	۶

١/٥	١. ٢. ٣. - ٤.	٧
١	١. ٢. ٣. ٤.	٨
٠/٢٥	.....	٩
٠/٢٥	.....	١٠
١	١. ٢. ٣. ٤.	١١
٠/٥	..... جواب شرط:	١٢
٢	الف) ١. ٢. ٣. ٤. ب) ١. ٢. ج) ١. ٢.	١٣
١/٥	١. ٢. ٣.	١٤
١	١. اللّغَة: ٢. الشّعراء: ٣. أكبر: ٤. القديم:	١٥
١/٥	١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦.	١٦
١/٥	الف) ١. ٢. ب) ١. ٢. ٣. ٤.	١٧
٠/٥	١. ٢.	١٨



امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲ معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 پایه: یازدهم دفتر آموزش متوسطه نظری
 رشته: ادبیات و علوم انسانی دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
 مستقر در استان فارس طراحی شده در استان کرمان

نوبت امتحان: دوم
 مدت پاسخگویی: ۷۰
 تعداد صفحات: ۲

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	۱. ابریشم ۰/۲۵ ۲. گچ نوشتار ۰/۲۵ ۳. پایبندی ۰/۲۵ ۴. کمک می کند ۰/۲۵	۱
۲	۱. القاعة = الصلاة ۰/۲۵ ۲. ضاع ≠ وُجِدَ ۰/۲۵	۰/۵
۳	۱. ب ۰/۲۵ ۲. الف ۰/۲۵	۰/۵
۴	۱. أفراس ۰/۲۵ ۲. صفی ۰/۲۵	۰/۵
۵	۱. و دانشمندان زبان عربی و فارسی ابعاد این تاثیر را در پژوهش های خود اشکار کرده اند. ۰/۷۵ ۲. به حرکت مرغ مگس و توقف سریعش تعجب را بر می انگیزند (مایه شگفتی می شوند). ۰/۷۵ ۳. مثل نور آن همچون چراغدانی است که در آن چراغی است آن چراغ در شیشه ای است. ۰/۷۵ ۴. نتیجه کارمان را دیدم پس، از امروز هرگز دروغ نخواهیم گفت. ۰/۷۵ ۵. و گاهی چشمه زندگی در تاریکیها جستجو می شود. ۰/۵ ۶. پیامبر به رهایی اسیرانشان امر کرده ۰/۵ ۷. ای قنبر دشنام گوی خود را خوار رها کن ۰/۵	۴/۵
۶	۱. ب ۰/۲۵ ۲. ب ۰/۲۵	۰/۵
۷	۱. می اندازد ۰/۲۵ ۲. آزاد می کرد ۰/۲۵ ۳. دهانها ۰/۲۵ ۴. پنهان می کنند ۰/۲۵ ۴. دروازه بان ۰/۲۵	۱/۵
۸	۱. به دست خواهم آورده ۰/۲۵ ۲. بر نمی گردی ۰/۲۵ ۳. رحم نکردند ۰/۲۵ ۴. داوری کنید ۰/۲۵	۱
۹	ب	۲۵ ۰
۱۰	مضارع	۲۵ ۰
۱۱	المُنْفَرَجِينَ: اسمُ الْفَاعِلِ ۰/۲۵ رَسَامًا: اسمُ الْمُبَالِغَةِ ۰/۲۵ أْجُود: اسمُ التَّفْضِيلِ ۰/۲۵ مَلْعَب: اسمُ الْمَكَانِ ۰/۲۵	۱
۱۲	ب ۰/۲۵ جواب شرط: ذَلَّتْ ۰/۲۵	۰/۵

۲	الف) ۱. الف ۰/۲۵ ب) ۱. ج ۰/۲۵ ۲. الف ۰/۲۵ ۳. ج ۰/۲۵ ۴. ب ۰/۲۵	۱۳
۱/۵	۱. یقیناً خداوند به هر چیزی دانا است. ۰/۵ ۲. هوا در زمستان سرد می شود. ۰/۵ ۳. جوانی را دیدم که در دریا غرق شده بود. ۰/۵	۱۴
۱	۱. اللّغَة: مجرور به حرف جر ۰/۲۵ ۲. الشّعراءُ: فاعل و مرفوع ۰/۲۵ ۳. أكبر: خبرکانت و منصوب ۰/۲۵ ۴. القديم: صفت و مجرور ۰/۲۵	۱۵
۱/۵	۱. الحمى ۰/۲۵ ۲. الجمار ۰/۲۵ ۳. المِظَلَّة ۰/۲۵ ۴. المَکروب ۰/۲۵ ۵. السّوار ۰/۲۵ ۶. أضمر ۰/۲۵	۱۶
۱/۵	الف) ۱. لآته كان مُصاباً بالشللِ الدِّماغيّ ۰/۲۵ ب) ۱. الصحيح ۰/۲۵ ۲. الخطأ ۰/۲۵ ۳. الصحيح ۰/۲۵ ۴. الخطأ ۰/۲۵ ۲. حَصَلتْ عَلَي الحِزامِ الأَسودِ فِي التَّكواندو ۰/۲۵	۱۷
۰/۵	۱. الشريعة ۰/۲۵ ۲. الف ۰/۲۵	۱۸

محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)	هدف	تعداد سوال	نوع سوال	بارم سوال	حیطه شناختی	ضریب دشواری (نظری)	شماره سؤال در برگه امتحان	جدید یا تکراری بودن سؤال
دروس ۷و۶و۵و۴	دانش آموز بتواند معانی لغات را بنویسد	۱	تشریحی	۱	فهمیدن		۱	جدید
دروس ۳و۶	دانش آموز بتواند کلمات متضاد و مترادف را تشخیص دهد	۱	تشریحی	۰/۵	فهمیدن		۲	جدید
دروس ۷و۵	دانش آموز بتواند از طریق معنا کلمه ناهماهنگ را انتخاب کند	۱	چندگزینه ای	۰/۵	به کار بستن		۳	جدید
دروس ۶و۴	دانش آموز بتواند جمع و مفرد کلمات را بنویسد	۱	تشریحی	۰/۵	فهمیدن		۴	جدید
دروس ۱و۲و۳و۴و۵و۶	دانش آموز بتواند جملات داده شده را به فارسی روان ترجمه کند	۱	تشریحی	۴/۵	فهمیدن		۵	جدید
دروس ۷و۴	دانش آموز بتواند ترجمه صحیح را انتخاب کند	۱	چندگزینه ای	۰/۵	به کار بستن		۶	جدید
دروس ۳و۷و۶	دانش آموز بتواند ترجمه فارسی را تکمیل کند	۱	کامل کردنی	۱/۵	فهمیدن		۷	جدید
عبارات تغییر یافته از متن و تمارین کتاب	دانش آموز بتواند افعال عربی را ترجمه کند	۱	تشریحی	۱	فهمیدن		۸	جدید
خارج از و تمارین کتاب	دانش آموز بتواند فعل صحیح را انتخاب کند	۱	چندگزینه ای	۰/۲۵	به کار بستن		۹	جدید
درس ۴	دانش آموز نوع فعل را بیان کند	۱	تشریحی	۰/۲۵	به یاد آوردن		۱۰	جدید
دروس ۳و۷و۶	دانش آموز بتواند اسم فاعل و مفعول و مبالغه و تفضیل و مکان را تشخیص دهد(۴ مورد)	۱	تشریحی	۱	فهمیدن		۱۱	جدید
درس ۷	دانش آموز بتواند ترجمه درست را انتخاب کند و جواب شرط را تشخیص دهد	۱	چندگزینه ای و تشریحی	۰/۵	به کار بستن و فهمیدن		۱۲	جدید

جدید	۱۳		الف: به کار بستن ج: فهمیدن	۲	الف و ب: چند گزینه ای ج: تشریحی	۱	دانش آموز بتواند در قسمت الف ترجمه صحیح و و در قسمت ب فعل صحیح را انتخاب کند و در قسمت ج ترجمه صحیح افعال را بنویسد	عبارات تغییر یافته از متن و تمرین کتاب
جدید	۱۴		فهمیدن	۱/۵	تشریحی	۱	دانش آموز بتواند ترجمه صحیح جملات را بر حسب قواعد بنویسد	عبارات تغییر یافته از متن و تمرین کتاب
جدید	۱۵		به یاد آوردن	۱	تشریحی	۱	دانش آموز بتواند نقش کلمات را بیان کند	دروس ۱ و ۲
جدید	۱۶		فهمیدن	۱/۵	تشریحی	۱/۵	دانش آموز بتواند کلمه مناسب هر توضیح را تشخیص دهد	دروس ۱ و ۲ و ۳ و ۵ و ۶ و ۷
جدید	۱۷		فهمیدن	۱/۵	الف: تشریحی ب: چند گزینه ای	۱/۵	الف) دانش آموز بتواند با توجه به متن داده شده دو سوال را پاسخ دهد ب) دانش آموز بتواند با توجه به متن داده شده درست یا نادرست بودن جملات را تشخیص دهد	درس ۷
جدید	۱۸		ب) فهمیدن	۰/۵	چند گزینه ای	۰/۵	الف) دانش آموز پاسخ صحیح سوال را با توجه به تصویر تشخیص دهد ب) دانش آموز بتواند کلمه مناسب جای خالی را با توجه به ترجمه جمله تشخیص دهد	حوار دروس ۵ و ۳

باسمه تعالی	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش دفتر آموزش متوسطه نظری دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس طراحی شده در استان کرمان	امتحان پایانی درس: عربی پایه: یازدهم انسانی: رشته نوبت امتحان: پایانی دوم
سال تحصیلی: ۱۴۰۳_۱۴۰۲	مدت پاسخگویی:	
نام و نام خانوادگی طراح: سمیه علیمرادی	تعداد صفحات: ۳	

بارم	سوالات - پاسخ نامه دارد-	ردیف
۱	مهارت واژه شناسی -/۲۵-	۱
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>الف- لاَعُوقِبَ الْأَحْمَقُ بِمَثَلِ السُّكُوتِ عَنْهُ.</p> <p>ب- اِنضَمَّتْ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ .</p> <p>ج- اِنِّي رَأَيْتُ خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ تُعْجِبُنِي.</p> <p>د- اَنَّهُمْ كَانُوا مُعَوِّقِينَ أَوْ فُقَرَاءَ</p>	۱
۰,۵	<p>إِبْحَثْ عَنِ الْمُتْرَادِفِ ل- حَاوَلْ- وَ الْمُتضَادِّ ل- صَغَرْتُ- فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ.</p> <p>الف- اِبْتَدَأْتُ كَرِيستَى حَيَاتَهُ وَ اِجْتَهَدْتُ كَثِيرًا.</p> <p>ب- كَبُرَتْ خِيَانَةُ اَنْ تُحَدِّثَ اَخَاكَ حَدِيثًا.</p>	۲
۰,۵	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَخْتَلِفُ مَعْنَى.</p> <p>الف- الطَّنَان. الزَّقَاق. حِيَّةُ الصَّحْرَاء. نَقَارُ الخَشَبِ.</p> <p>ب- سِرْوَال فُستَان قَمِيص. غَشَاء.</p>	۳
۰,۵	<p>إِبْحَثْ عَنِ الْجَمْعِ الْمَكْسَرِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ اَكْتُبْ مَفْرَدَهُ.</p> <p>سَلِّ المَصَانِعَ رَكْبًا تَهِيمٌ فِي الفُلُوتِ. الجمع المكسر: مفردة:</p>	۴
۴۵/	<p>مهارت ترجمه به فارسی -/۶۵-</p> <p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:</p> <p>۱- يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ.-۰/۷۵-</p> <p>۲- قَدْ يُشَبَّهُ كَلَامَ مَنْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ دُونَ دَلِيلِ مَنْطِقِي بِصَوْتِ الحِمَارِ.-۰/۷۵-</p> <p>۳- لاَتَعْتَرِ بِصَلَاتِهِ وَ لا بِصِيَامِهِ وَ لا تَسْتَشِيرِ الكَذَّابَ.-۰/۷۵-</p> <p>۴- عَلَيْكَ اَنْ تَعْلَمَ اَنْ تَبَادَلَ المَفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ اَمْرٌ طَبِيعِي.-۰/۷۵-</p> <p>۵- اِفْتَشَّ عَن مَعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ.-۰/۷۵-</p> <p>۶- قَالَ النَّبِيُّ : اُتْرِكُوها؛ فَإِنَّ اَبَاها كَانَ يُحِبُّ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ.-۰/۷۵-</p>	۵
۱۵/	<p>۱- الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلْمِ وَ العُدْوَانِ وَ مُعِينًا عَلَى البِرِّ وَ الإِحْسَانِ.</p> <p>دوست کسی است که از ستم و دشمنی و بر نیکی و خوبی باشد.</p>	۶

	<p>٢- لَنْ تَتَّالُوا الْبِرَّ حَتَّى تَتَّقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ.</p> <p>به نیکی مگر از آنچه دوست دارید</p> <p>٣- مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ. هر کس در خردسالی اش، در بزرگسالی اش</p>	
٠٥/	<p>«- اِقَالَ رَبِّي اِنِّي اَعُوذُ بِكَ اَنْ اَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ»</p> <p>الف- گفت پروردگار، من به تو پناه بردم که از تو چیزی بپرسم که به آن علم ندارم. O</p> <p>ب- گفت پروردگار، من به تو پناه می برم که از تو چیزی بخواهم که به آن دانشی ندارم. O</p> <p>٢- خَيْرُ اِخْوَانِكُمْ مَنْ اَهْدَى اِلَيْكُمْ غُيُوبَكُمْ.</p> <p>الف- خوبی برادرانتان در هدیه کردن عیب هایتان به شماست. O</p> <p>ب- بهترین برادرانتان کسی است که عیب هایتان را به شما هدیه کرد. O</p>	٧
	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد-٧٥-</p>	
١	<p>عَيْنُ نَوْعٍ الْاَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>١- مَا اَضْمَرَ اَحَدٌ شَيْئًا اِلَّا ظَهَرَ فِي فَلَتَاتِ لِسَانِهِ.</p> <p>٢- لَا نَسْتَطِيعُ اَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ.</p> <p>.....</p> <p>٣- اَحَدٌ مُهَاجِمِي فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ سَيُسْجَلُ هَدَفًا.</p> <p>٤- فَاَصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللهُ بَيْنَنَا.</p>	٨
١	<p>اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ.</p> <p>.....</p> <p>١- اِبْخَطُّ وَاَضَحُّ. - اَكْتُبُ - لَا تَكْتُبُ - لَا اَكْتُبُ -</p> <p>٢- اَنَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ . - لَنْ</p> <p>اَسَافِرُ - لَمْ اَسَافِرُ - لِكَي اَسَافِرُ -</p> <p>٣- يَرِيدُونَ اَنْ كَلَامَ اللهِ . - يَبْدِلُونَ - يَبْدِلُوا - تَبَدَّلُوا -</p> <p>٤- اَخَوَاتِي اِلَى الْبَيْتِ . -</p> <p>لَا تَرْجِعْ - لَمْ يَرْجِعُوا - لَمْ يَرْجِعَنَّ -</p>	٩
١	<p>عَيْنُ نَوْعِ الْاِسْمِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ. - اِسْمُ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ وَ الْمَكَانِ وَ التَّفْضِيلِ-</p> <p>١- اَوْفُوا بِالْعَهْدِ اِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْنُؤُلًا.</p> <p>٢- فِي مَتَجَرِّ زَمِيلِي سِرَاوِيلٌ اَفْضَلُ.</p> <p>٣- اِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ.</p> <p>٤- شَمَّ الْقَطِّ اَقْوَى مِنْ الْكَلْبِ.</p>	١٠
٠٥/	<p>تَرْجِمْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ عَيْنَ جَوَابِهِ.</p> <p>- مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ فَهُوَ حَسْبُهُ . ترجمه فعل الشرط: جواب الشرط:</p>	١١
٠٥/	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ بَعْدَ النُّكْرَةِ.</p> <p>رَأَيْتُ وُلَدًا يَمْشِي بِسُرْعَةٍ.</p> <p>.....</p>	١٢

١٣	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خط.</p> <p>١- <u>النستمع</u> إلى الكلام الحق</p> <p>٢- إن الله لا <u>يغير</u> ما <u>يقوم</u> <u>حتى</u> <u>يغيروا</u> ما بأنفسهم.</p> <p>٣- لا <u>يخرنك</u> قولهم.</p> <p>٤- <u>ولا تأكلوا</u> مما <u>لم يذكر</u> إسم الله عليه.</p> <p>٥- <u>كانوا يكتبون</u> رسائل</p>	١/٥
١٤	<p>ترجم الجمل التالية حسب قواعد أفعال الناقصة.</p> <p>١- كان لابن المقفع دور عظيم في هذا التأثير.</p> <p>٢- <u>تصبح</u> الأرض <u>مخضرة</u>.</p>	١
١٥	<p>عين المحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خط.</p> <p>١- كان <u>الحلم</u> غالباً <u>على</u> كل أمره.</p> <p>٢- <u>سجلت</u> <u>منظمة</u> <u>اليونسكو</u> <u>مسجد</u> <u>الإمام</u> <u>في</u> <u>قائمة</u> <u>التراث</u> <u>العالمي</u>.</p>	١
	<p>مهارت درك وفهم -٣-</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب - كلمة زائدة -.</p> <p>١- الزقراق O الإنسان الذي <u>يفتخر</u> بنفسه.</p> <p>٢- مختال O ارتفاع حرارة الجسم بسبب المرض</p> <p>٣- المسك O طائر يساعد التمساح في تنظيف أسنانه.</p> <p>٤- الحمى O الذي <u>حزنه</u> كثير.</p> <p>٥- الإنطلاق O <u>عطر</u> <u>يتخذ</u> <u>من</u> <u>نوع</u> <u>من</u> <u>الغزلان</u>.</p> <p>٦- المكروب O مادة بيضاء أو ملونة <u>يكتب</u> بها على السبورة.</p> <p>٧- الطباشير.</p>	١/٥
١٧	<p>اقرأ النص التالي :</p>	١/٥

«مَنْ طَلَبَ شَيْئاً وَجَدَ وَجَدَ.» الأستاذ مهدي آذر يزدي هو أشهر كاتبٍ لقصص الأطفال و لم يذهب إلى المدرسة في حياته. هيلين كيلر هي طفلة عمياء و صماء و بكماء و لما بلغت العشرين من عمرها أصبحت معروفة في العالم بسبب محاضراتها و كتبها. كريستي براون كان مصاباً بالشلل الدماغى ولكن اجتهد كثيراً و أصبح رساماً و شاعراً و ألف كتاباً باسم «قدمى اليسرى».

الف- أجب عن الأسئلة التالية حسب النص:

١- أى جملة من النص تناسب التوضيحات التالية؟- هر كس درى را بكويد و اصرار ورزد ، در گشوده شود-

٢- ما اسم كتاب كريستي براون؟

٣- من هو أشهر كاتب لقصص الأطفال؟

٤- باي سبب أصبحت هيلين كيلر معروفة؟

ب- عين الصحيح و الخطا حسب النص.

١- كان كريستي براون طفلاً عمياء و صماء.

٢- أصبح الأستاذ مهدي آذر يزدي رساماً و شاعراً.

مهارت مکالمه

٠٢/٥



١٨ في اى مدينة تقع هذه الحديقة الجميلة؟

٠٢/٥

١٩ رتب الكلمات التالية. «أنت - أيدل - البطاقة - على الحق - لك-

جمع

٢٠

النجاح حليفكم



نوبت امتحان: پایانی دوم
مدت پاسخگویی:
تعداد صفحات:

باسمه تعالی
امتحان هماهنگ درس: عربی معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
پایه: یازدهم دفتر آموزش متوسطه نظری
رشته: دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان کرمان

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	الف- کیفر نشد. ب- پیوست. ج- ویژگیها د- جانبازان معلولین	۱
۰,۵	الف- اجْتَهَدَ. ب- كَبَّرَتْ	۲
۰,۵	الف- حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ. ب- غِشَاء	۳
۰,۵	الجمع المكسر: المصانع. مفردة: المصنع	۴
۴,۵	۱- با دهان هایشان چیزی را می گویند که در دل هایشان نیست و خدا به آنچه پنهان می کنند داناتر است. ۲- گاهی سخن کسی که صدایش را بدون دلیل منطقی بالا می برد به صدای الاغ تشبیه می شود. ۳- فریب نمازش و روزه اش را نخورید. و با بسیار دروغگو مشورت نکن. ۴- لازم است بدانی که تبادل-جا به جایی- واژه ها بین زبان ها امری طبیعی است. ۵- دنبال فرهنگ لغتی می گردم که مرا در فهم متون کمک کند-کمک می کند-. ۶- پیامبر فرمود: او را رها کنید، که پدرش بزرگواری های اخلاق را دوست می داشت.	۵
۱,۵	۱- بازدارنده. _ یاری رسان. ۲- دست نخواهید یافت _ انفاق کنید. ۳- بپرسد _ جواب می دهد	۶
۰,۵	۱-ب. ۲-ب	۷
۱	۱- ماضی منفی. ۲- مضارع منفی. ۳- مستقبل-آینده-. ۴- امر	۸
۱	۱- اَكْتَبَ. ۲- لَمْ أَسَافِرْ. ۳- يَبْدِلُوا. ۴- لَمْ يَرْجِعْ.	۹
۱	۱- اسم مفعول. ۲- اسم مکان. ۳- اسم فاعل. ۴- اسم تفضیل.	۱۰
۰,۵	فعل الشرط: يتوكل: توکل کند جواب الشرط: فهو حسبهُ	۱۱
۰,۵	پسری را دیدم که به سرعت راه می رفت. جمله بعد از نکره	۱۲
۱,۵	۱- باید گوش بدهیم. ۲- تا تغییر بدهند. ۳- نباید تورا ناراحت کند ۴- نخورید. _ برده نشده است -۵ می نوشتند.	۱۳
۱	۱- این مقفع نقش بزرگی در این تاثیر گذاری داشت. ۲- زمین سرسبز می شود.	۱۴

١	١٥	١-خبر كان منصوب _ مجرور به حرف جر. _ فاعل -٢مفعول
١,٥	١٦	٢ _ ٤ _ ١ _ ٧ _ ٣ _ ٨
١,٥	١٧	الف- ١- مَنْ طَلَبَ شَيْئاً وَ جَدَّ وَ جَدَّ. ٢- قَدِمَى الْيُسْرَى. ٣- الأستأذُ مَهْدَى آذِرِ يَزْدَى. ٤- يَسْبِبِ مُحَاضِرَاتِهَا وَ كُتِبَها ب- ١- غ. ٢- غ
٠,٢٥	١٨	في مدينة كرمان
٠,٢٥	١٩	أنتَ عَلَى الْحَقِّ. أُبَدِّلُ لَكَ الْبِطَاقَةَ.

جدول مشخصات امتحان (هدف - محتوا) _ سمیه علیمرادی

جدید یا تکراری بودن سؤال	شماره سؤال در برگه امتحان	ضریب دشواری (نظری)	حیطه شناختی	بارم سؤال	نوع سؤال	تعداد سؤال	هدف	محتوا (فصل، بخش، درس، موضوع)
جدید	1		فهم	1	تشریحی	1	دانش آموز بتواند کلمات مشخص شده را در جمله ترجمه کند	درس 1,4,6,7
جدید	2		فهم	0/5	تشریحی	1	دانش آموز بتواند مترادف و متضاد کلمات مشخص شده را داخل جمله پیدا کند و بنویسد	درس 6,7
جدید	3		کاربرد	0/5	انتخاب کردنی	1	دانش آموز بتواند کلمه ای را که از نظر معنی با بقیه متفاوت است را تشخیص دهد	درس 1,3
جدید	4		فهم	0/5	تشریحی	1	یافتن جمع مکسر داخل جمله و نوشتن مفرد آن	درس 2

جدید	5		فهم	4/5	تشریحی	1	دانش آموز بتواند جملات عربی داده شده را به فارسی روان برگرداند	7,1,5,4,5,6
جدید	6		فهم	1/5	کامل کردنی	1	دانش آموز بتواند کلمه ترجمه نشده را تشخیص بدهد و با ترجمه آن جمله فارسی را کامل کند	2,3,4
جدید	7		کاربرد	0/5	چند گزینه ای	1	دانش آموز بتواند ترجمه صحیح را انتخاب کند	7,1
جدید	8		یادآوری	1	تشریحی	1	دانش آموز بتواند نوع افعال مشخص شده را در جمله ذکر کند	عبارات تغییر یافته از متن ، حوار، و تمرینات کتاب
جدید	9		کاربرد	1	چند گزینه ای	1	دانش آموز بتواند فعل مناسب را با توجه به زمان و صیغه و حروف ناصبه انتخاب کند	عبارات های مختلف از تمرینات

جدید	10		فهم	1	تشریحی	1	دانش آموز بتواند نوع اسم (فاعل، مفعول، تفضیل، مکان) را تشخیص دهد	7,2,1,7 ی درسها
جدید	11		فهم و کاربرد	0/5	تشریحی	1	دانش آموز بتواند فعل شرط را ترجمه کند و جواب آن را مشخص کند.	3 درس
جدید	12		فهم	0/5	تشریحی	1	ترجمه جمله بعد از نکره بر اساس قواعد	5 درس
جدید	13		فهم و کاربرد قواعد	1/5	تشریحی	1	ترجمه فعل مضارع در جمله با توجه به قواعد	4,6 درس
جدید	14		فهم و کاربرد قواعد	1	تشریحی	1	ترجمه جمله با توجه به کاربرد افعال ناقصه	7,4 درس
جدید	15		یادآوری	1	تشریحی	1	تعیین نقش کلمات مشخص شده در جمله	4,7 درس

جدید	16		فهم	1/5	وصل کردنی	1	دانش آموز بتواند کلمه متناسب با هر توضیح را تشخیص دهد	دروس 1,7,6,3,4
جدید	17		فهم	1/5	تشریحی	1	دانش آموز بتواند با توجه به متن داده شده به چهار سوال پاسخ دهد و در قسمت بعد صحیح و غلط بودن را مشخص کند	درس 7
جدید	18		فهم	0/25	تشریحی	1	دانش آموز بتواند با توجه به تصویر داده شده به سوال پاسخ دهد	درس 4
جدید	19		فهم	0/25	تشریحی	1	دانش آموز بتواند جمله به هم ریخته را مرتب کند	حوار درس 5